

الرقم : إم/٢٨٩/١٠٦

التاريخ : ٢٠١١/٣/٣٠

معالي رئيس هيئة الأوراق المالية الأكرم

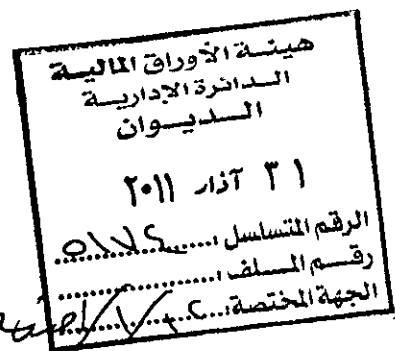
عمان

تحية طيبة وبعد ،

بالإشارة الى كتاب معاليكم رقم ١٥٧/١/١٢ تاريخ ٢٠١١/١/١٢ ، نرفق لكم طياً مسودة التقرير السنوي للبنك التجاري الاردني لعام ٢٠١٠ حيث أن البيانات المالية للبنك لذلك العام لا زالت قيد التدقيق لدى البنك المركزي الاردني وهي في مراحلها الأخيرة وسنقوم بتزويدكم بالنسخة النهائية بعد الانتهاء من اجراءات تدقيقها واعتمادها من البنك المركزي الاردني ومن ثم الانتهاء أيضاً من اجراءات طباعة التقرير السنوي لذلك العام .

وتفضلوا معاليكم بقبول فائق الاحترام،

أيمن المجالي
رئيس مجلس الإدارة بالوكالة



البورصة
٢/٢١

زدام ش

البنك التجاري الاردني

٢٠١١/٢/٢١

أعضاء مجلس الإدارة

سعادة السيد ميشيل فايق ابراهيم الصايغ
رئيس مجلس الإدارة

معالي السيد ايمن هزاع بركات المجالي
نائب رئيس مجلس الإدارة

سعادة السيد صالح محمد صالح "زيد الكيلاني"
ممثلاً عن المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

أيمن محمود أحمد ضوكساب
ممثلاً عن المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

سعادة السيد "محمد سميح" عبد الرحمن محمود بركات
عضو مجلس إدارة

معالي الدكتور "محمد جواد" فؤاد عبد الهادي حديد
عضو مجلس إدارة
الرئيس التنفيذي / المدير العام

سعادة السيد فائق ميشيل ابراهيم الصايغ
ممثلاً عن شركة صايغ بروس

السادة المساهمين الأفاضل،،،

يسعدني بالأصالة عن نفسي وبالنيابة عن زملائي أعضاء مجلس الإدارة، أن أضع بين أيديكم التقرير السنوي السابع للبنك التجاري الأردني لسنة ٢٠١٠ والذي يعكس النتائج الإيجابية التي حققها البنك على مستوى المؤشرات المالية والنتائج التشغيلية على الرغم من استمرار الأثر السلبي لتداعيات الأزمة المالية والاقتصادية العالمية. ولقد شهدت سنة ٢٠١٠ نموا متوازنا في جانبي مصادر وتوظيفات الأموال وبما يحقق مستويات سيولة آمنة وربحية مقبولة حاضرا ومجزية مستقبلا لاسيما بعد أن يتم إهلاك كامل رصيد إعادة الهيكلة واستعادة جزء معقول من ضريبة الدخل نتيجة عدم قبول نفقة هبوط أسعار الأسهم في السنة المالية ٢٠١٠ لأن الهبوط غير متحقق فعلا. وتبين المؤشرات المالية للبنك سلامة ومتانة وضعه المالي وتلبية لمطالبات السلطات والجهات الرقابية في المملكة.

البيئة الاقتصادية المحلية والأثر المصرفي

لم تكن سنة ٢٠١٠ بعيدة عن استمرار آثار تداعيات الأزمة المالية العالمية، لكنها جاءت أخف وطأة مما حدث في الربع الأخير من سنة ٢٠٠٨ وخلال سنة ٢٠٠٩. وكان من الطبيعي أن يتأثر القطاع المصرفي في المملكة سلباً بذلك كونه المحرك الأساسي للاقتصاد الوطني والمتأثر المباشر بأدائه. وقد شهدت سنة ٢٠١٠ بعض الصعوبات لبعض المقترضين في الالتزام الكامل ببرامج السداد الموثقة في اتفاقيات قروضهم، وهو أمر طبيعي الحدوث في ضوء اختلاف نمط التدفقات النقدية في فترات التراجع الاقتصادي مما يعني في حال الالتزام بتعليمات السلطة النقدية ضرورة تجنب بعض المخصصات للمتأخرين في الوفاء ببرامج السداد، علما بأن استرجاع جزء كبير من المخصصات إلى الإيرادات هو أمر قابل للتحقق في مرحلة لاحقة. ورغم كل ذلك بقي القطاع المصرفي الأردني منيعا ومتمتعاً بمراكز مالية قوية تحمي المودعين بالدرجة الأولى والمساهمين بعد المودعين مع التأكيد بأن السياسات والتعليمات التي ينتهجها البنك المركزي الأردني إجمالا هو أمر يتميز فيه الأردن من حيث سلامة أوضاعه المصرفية والاقتصادية.

أداء مالي متوازن

تمكن البنك التجاري الأردني وعلى الرغم من استمرار الأوضاع الاستثنائية التي يشهدها نشاط الائتمان في المملكة من تحقيق إيرادات تشغيلية بواقع ٢٧.٧٧ مليون دينار في سنة ٢٠١٠ مقابل ٢٦.٧٤ مليون دينار في سنة ٢٠٠٩ وبمعدل نمو ٣.٩%. والجدير بالذكر أن الإيرادات التشغيلية هي ركن الأساس لنشاط البنك والتي تؤكد قدرته على مواصلة مشواره في تحقيق الأرباح وبمعدلات متنامية.

وفي مؤشر على قدرة البنك التجاري الأردني في تجاوز آثار الأزمة المالية والاقتصادية العالمية وتبعاتها، فقد حقق أرباحا صافية بعد الضريبة ومخصصات الديون غير منتظمة السداد وغيرها بلغت ٤.٣٨ مليون دينار للسنة المنتهية في ٢٠١٠/١٢/٣١ مقارنة مع أرباح بلغت ٥.٥٦ مليون دينار خلال سنة ٢٠٠٩ وذلك نتيجة لتجنب مخصصات احترازية بواقع ٣.٣١ مليون دينار لقاء احتمالية عدم قدرة المقترضين على الوفاء بالتزاماتهم خلال سنة ٢٠١٠ متوقعين رد الجزء الأكبر منها للإيرادات في السنوات القادمة في حال انتفاء الحاجة إليها. ويتضح هنا البعد الحقيقي لقدرة البنك في التأقلم مع الظروف الاقتصادية المتراجعة والظروف

الاستثنائية لأزمة أسواق المال العالمية وآثارها المحلية وذلك بشهادة مؤسسة التقييم الدولية كايبتال انتيليجنس.

وتجدر الإشارة هنا إلى أن أحد أبرز مقاييس سلامة ومتانة المركز المالي تكمن في النمو المتوازن لجانبي مصادر وتوظيفات الأموال. وهنا نلاحظ ارتفاع مجموع الموجودات بمبلغ ١٣٢.٦٩ مليون دينار بنسبة ٢١.١% عن نهاية السنة السابقة لتبلغ ٧٦٢.٧٨ مليون دينار. كما زادت محفظة ودائع العملاء بمبلغ ١٠٨.٢٣ مليون دينار بنسبة ٢٤.٤% عن نهاية السنة السابقة لتبلغ ٥٥١.٥٧ مليون دينار. وعلى صعيد المحفظة الائتمانية، ارتفع رصيدها من ٣٢٥.٨٢ مليون دينار كما في نهاية سنة ٢٠٠٩ لتصل إلى ٣٩٠.٤٥ مليون دينار كما في نهاية سنة ٢٠١٠ بزيادة مقدارها ٦٤.٦٣ مليون دينار بنسبة ١٩.٨% مراعية بذلك معايير الجودة والأمان المصرفي. وقد تعززت القاعدة الرأسمالية للبنك خلال سنة ٢٠١٠ بزيادتها بمبلغ ٣.٢٧ مليون دينار بنسبة ٣.٦% عن رصيدها في نهاية سنة ٢٠١٠ لتبلغ ٩٤.٢٤ مليون دينار.

على صعيد توليد الإيرادات، زاد إجمالي الدخل المتأتي خلال سنة ٢٠١٠ بمبلغ ١.٠٣ مليون دينار وبنسبة ٣.٩% ليصل إلى ٢٧.٧٧ مليون دينار مقارنة مع ما تحقق في سنة ٢٠٠٩ بما يشير إلى استمرار القوة الإيرادية التي يتمتع بها البنك مع ثقتنا بنمو هذه القدرة لتوليد مزيد من الإيرادات المستقبلية. وعلى الجانب الآخر بلغت المصاريف التشغيلية اللازمة لتوليد الإيرادات المشار إليها أعلاه ١٥.١٥ مليون دينار خلال سنة ٢٠١٠ مقارنة مع ١٣.٦٤ مليون دينار خلال سنة ٢٠٠٩ لتصل إلى مؤشر كفاءة تشغيلية بنسبة ٥٤.٦% كما في نهاية سنة ٢٠١٠.

تشير قائمة الدخل الشامل إلى أن البنك حقق خسائر بمبلغ ١.١١ مليون دينار في التقييم السوقي للاستثمارات المالية للبنك (التغير المتراكم في القيمة العادلة) وذلك نتيجة لاستمرار تراجع بورصة الأوراق المالية في المملكة، وهو ما نعتبره تراجعاً مؤقتاً بانتظار دورة اقتصادية تحقق نمواً أعلى من المستويات الحالية.

الأمان المصرفي

تشير جميع المؤشرات المالية التي تحققت خلال سنة ٢٠١٠ إلى سلامة ومتانة مركزنا المالي. فقد بلغت نسبة كفاية رأس المال ١٣.٦%، علماً بأن متطلبات البنك المركزي الأردني تحددها بواقع ١٢% في حين أن النسبة المقررة من قبل لجنة بازل II تحددها بواقع ٨%. وعلى صعيد الاستثمار في الموجودات السائلة، فقد تمت الموازنة بين متطلبات البنك المركزي الأردني بالمحافظة على نسبة سيولة قانونية لا تقل عن ١٠٠% وبين متطلبات الربحية والتي تقتضي عدم الاستفحال بالاستثمارات السائلة بشكل كبير، وعلى هذا الأساس تحققت نسبة سيولة بواقع ١٢٠% كما في نهاية سنة ٢٠١٠.

أهم إنجازات سنة ٢٠١٠

١- حصول البنك على تصنيف ائتماني BB+ لقوة مركزه المالي من قبل مؤسسة التقييم الدولية كاييتال انتيليجنس. جاء هذا التقييم معززا بسياسات ولدت نسباً ومؤشرات مالية تلبي متطلبات الجهات الرقابية ومعايير الأمان المصرفي وتفوقت في معظمها على متوسط مؤشرات الصناعة المصرفية في الأردن.

٢- معدلات نمو في جانبي مصادر و توظيفات الأموال فاقت في معظمها أيضاً المتوسط العام للصناعة المصرفية في الأردن. فقد بلغ معدل نمو إجمالي الموجودات لدينا ٢١.٤% في حين كان متوسط الصناعة المصرفية في الأردن ٩.٤%. وحققت إجمالي المحفظة الائتمانية معدل نمو بنسبة ١٥.٥% في نهاية سنة ٢٠١٠ مقارنة بالسنة السابقة لتصل إلى مبلغ ٤١١.٠ مليون دينار، في حين كان معدل نموها في السوق المصرفي ٨.٥%. وتمويل نمو هذا الاستثمار، فقد استطاع البنك توسيع قاعدة عملائه وتنمية محفظة ودائع العملاء بمعدل ٢٤.٤% لتصل إلى مبلغ ٥٥١.٥٧ مليون دينار في نهاية سنة ٢٠١٠ في حين حقق القطاع المصرفي نسبة نمو قدرها ١٠.٩% خلال السنة.

٣- الاستمرار في إعادة تصميم وصيانة فروعنا للوصول إلى عملائنا في مختلف مواقعهم، وقد ساهم ذلك في نمو حصتنا السوقية في القطاع المصرفي الأردني في مجال ودائع العملاء بنسبة ١٣.٨% وفي التسهيلات الائتمانية بنسبة ٧.١% بالمقارنة مع السنة السابقة ٢٠٠٩.

على صعيد مبنى الإدارة العامة الجديد الذي تم توقيع اتفاقية إنشائه خلال سنة ٢٠٠٩ والواقع في منطقة الدوار الثامن في عمان، فقد تم الانتهاء من مرحلة الهيكل الهندسي والبدء بمرحلة التشطيبات الداخلية والخارجية ليكون صرحاً مصرفياً مواكباً للمتطلبات التقنية والإدارية الحديثة.

الحاكمية المؤسسية

يلتزم البنك التجاري الأردني بتطبيق قواعد وبنود الحاكمية المؤسسية المطلوبة محلياً وعالمياً وذلك تطبيقاً لمبدأ الشفافية والمصادقية وعدم تضارب المصالح، ويشكل هذا الالتزام لدينا ركيزة أساسية لقيمتنا في البنك التجاري الأردني.

توزيع الأرباح

استناداً إلى النتائج المتحققة في نهاية سنة ٢٠١٠ وبالرغم من تحقيق صافي أرباح بنسبة ٥.٤٥% على رأس المال إلا أن مجلس الإدارة يوصي بتوزيع ما نسبته ٣% من القيمة الاسمية للسهم واستخدامها لزيادة رأس المال من ٨٠.٣٦ مليون دينار إلى ٨٢.٧٧ مليون دينار، واستخدام المتبقي لمواجهة متطلبات الاحتياطي القانوني واحتياطي مخاطر مصرفية عامة وغيرها من الاحتياطات.

كلمة شكر وعرفان

وفي هذه المناسبة ، يطيب لي بالأصالة عن نفسي وبالنيابة عن جميع أعضاء مجلس الإدارة أن أتقدم بالشكر والتقدير لجهود جميع أعضاء الإدارة التنفيذية بمختلف مستوياتهم الإدارية على جهدهم الدؤوب في العمل على رفعة شأن مؤسستنا وتنمية نشاطاته.

وكل الشكر والعرفان لراعي وداعم البنوك الأردنية، البنك المركزي الأردني بقيادته الحكيمة لدعمه المستمر لأعضاء الأسرة المصرفية الأردنية وحصافة سياسته النقدية ومتابعته الدؤوبة والتطوير المستمر لأدوات الرقابة من أجل ضمان ارتقاء وسلامة الصناعة المصرفية في الأردن . كما أتوجه بالشكر إلى هيئة الأوراق المالية على دورها الفاعل في إدارة سوق رأس المال في الأردن . وكل التقدير والاعتزاز بعملائنا في البنك التجاري الأردني الذين نؤمن غالباً ثقتهم بهذه المؤسسة، كما نخصكم أيها المساهمين الأعزاء بخالص الشكر والتقدير على استمرار دعمكم لمؤسستكم .

وهنا لا يسعني إلا أن أرفع آيات الولاء والتقدير لصاحب الحضرة الهاشمية جلالة الملك عبد الله الثاني بن الحسين حفظه الله ورعاه وسدد على طريق الخير خطاه ووفقه لخدمة وطننا الغالي.

أسأل الله العليّ القدير دوام التقدم والازدهار لمؤسستنا العزيزة وتمكينها من أداء واجبها تجاه الوطن والاقتصاد الوطني وتجاه مساهمينا والعاملين فيها ، فضلاً عن أدائها لواجبها تجاه المجتمع المحلي.

والله ولي التوفيق

ميشيل الصايغ
رئيس مجلس الإدارة

البنك التجاري الأردني

القوائم المالية

٣١ كانون الأول ٢٠١٠

تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى مساهمي البنك التجاري الأردني المساهمة العامة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا القوائم المالية المرفقة للبنك التجاري الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة) (البنك) والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وقائمة الدخل وقائمة الدخل الشامل وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الإيضاحية الأخرى. تم تدقيق القوائم المالية للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ من قبل مدقق حسابات آخر والذي أبدى رأياً متحفظاً حولها بتاريخ ٢٨ شباط ٢٠١٠.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، بالإضافة إلى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن اختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي للشركة ذي الصلة بأعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للشركة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ أداءه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة اصولية، وإن القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصادقة عليها.

إرنست ويونغ/ الأردن

بشر إبراهيم بكر
ترخيص رقم ٥٩٢

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٠١١

البنك التجاري الأردني
قائمة المركز المالي
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٢٠٠٩	٢٠١٠	إيضاحات	
دينار	دينار		الموجودات
٧٢٢٨٨٨٣٢١	٨٤٨٤٦٣٦٩	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٥٨٥٥٢٢٦٤	٧٢٠٤٦٧٧٦	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧٠٩٠٠٠	٧٠٩٠٠٠	٦	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٦١٥٩٥١	٣٥١٦٤٥	٧	موجودات مالية للمتاجرة
٣٢٥٨١٥٩٣٩	٣٩٠٩٤٥١٣٤	٨	تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٣٧٧٨٢١٠	٩٣٠٩٢٥٢	٩	موجودات مالية متوفرة للبيع
١٣٠١٤٠١٧١	١٧٢٥٢٥٧٩٤	١٠	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
-	٣٠٩٠٦٣٥		اتفاقيات اعادة شراء
٩٣٣٣٧٠٦	١١٥٧٤٢٥٢	١١	ممتلكات و معدات
٥١٧٥٥٢	٧٢٣٨٥٦	١٢	موجودات غير ملموسة
١٨٣٣٧٠٧٢	١٧١٥٥٦٦٤	١٣	موجودات أخرى
٦٣٠٠٨٧٦٨٦	٧٦٢٧٧٨٣٧٧		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
١٩٦٢٢٣٤٥	٤٧٧٢٨٢٩٠	١٤	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٤٣٣٣٥٣٣٨	٥٥١٥٦٧٠٦٦	١٥	ودائع عملاء
٤٣٠٣٨٩٩٤	٤٥٥٨٩٠٠٩	١٦	تأمينات نقدية
٢٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠	١٧	أموال مقترضة
١٣٩٤٠٩٩	٧٤١٠٣٤	١٨	مخصصات متنوعة
١٤٩٦٨٤٨	٢٧٣٢٥٣٥	١٩	مخصص ضريبة الدخل
١٠٢٢٣٨٠٦	١٠١٧٨٠٦٤	٢٠	مطلوبات أخرى
٥٣٩١١١٤٣٠	٦٦٨٥٣٥٩٩٨		مجموع المطلوبات
			حقوق مساهمي البنك
٧٣٠٥٣٧٥٠	٨٠٣٥٩١٢٥	٢١	رأس المال المكتتب به والمدفوع
٥٦٦٩٨	٥٦٦٩٨	٢١	علاوة اصدار
٦٧٢٣٦٥٢	٧٤٤٠٧٦٧	٢٢	احتياطي قانوني
٢٨٤٣٩٥٤	٣٦٨١٨٤٣	٢٢	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
-	٢٠٤٣٠٨		احتياطي التقلبات الدورية
٧٨٥٣٤٩	(٣٢٤٩٥٤)	٢٣	التغير المتراكم في القيمة العادلة
٧٥١٢٨٥٣	٢٨٢٤٥٩٢	٢٤	أرباح مدورة
٩٠٩٧٦٢٥٦	٩٤٢٤٢٣٧٩		مجموع حقوق الملكية
٦٣٠٠٨٧٦٨٦	٧٦٢٧٧٨٣٧٧		مجموع المطلوبات و حقوق الملكية

ان الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٧ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

البنك التجاري الأردني
قائمة الدخل
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٢٠٠٩	٢٠١٠	إيضاحات
دينار	دينار	
٣٩,٣٥٩,٧٥٢	٣٩,٤١٢,٨٨٨	٢٦
(٢٠,٥٦٢,٧٨٠)	(١٨,٠٧٣,٤٤١)	٢٧
١٨,٧٩٦,٩٧٢	٢١,٣٣٩,٤٤٧	صافي إيرادات الفوائد
٥,٥٢٤,٥٢٠	٥,٦٨٨,٧٠٨	٢٨
٢٤,٣٢١,٤٩٢	٢٧,٠٢٨,١٥٥	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٨٧١,٤٣٥	٨٩٧,١٥٤	٢٩
(٣٤٠,٦١٥)	(٥٦,٩٧٤)	٣٠
(٥٧,٩١٠)	(٢٣١,٩٨٣)	٣١
١,٩٤٢,٧٤٧	٢,٢١٩,٨١٤	٣٢
٢٦,٧٣٧,١٤٩	٢٧,٧٦٨,٣١٤	إجمالي الدخل
٦,٩١٧,٣٢٦	٧,٦٩٢,٦٠٥	٣٣
١١١,٤٠٨	١٩٨,٤٠١	١٨
٣,١٨١,٢٢٣	٣,٤٦٤,٢٩٩	١٢ و ١١
٥,٢٦٤,٥١٥	٥,٧٢٢,٦٣٨	٣٤
٣,٩٢٣,٦٣٨	٣,٣٠٥,٣٤٣	٨
١٠٨,٦٥٧	٢١٣,٨٦٨	
١٩,٥٠٦,٧٦٧	٢٠,٥٩٧,١٥٤	إجمالي المصروفات
٧,٢٣٠,٣٨٢	٧,١٧١,١٦٠	الربح قبل الضريبة
(١,٦٦٩,٥١٧)	(٢,٧٩٤,٧٣٤)	١٩
٥,٥٦٠,٨٦٥	٤,٣٧٦,٤٢٦	الربح للسنة
فلس/دينار	فلس/دينار	
-/٠.٦٩	-/٠.٥٤	٣٥
		الحصة الأساسية و المخفضة للسهم من ربح السنة

ان الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٧ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

البنك التجاري الأردني
قائمة الدخل الشامل
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٢٠١٠	٢٠٠٩
دينار	دينار
الربح للسنة	
٤٢٦,٣٧٦ر	٥٦٠,٨٦٥ر
يضاف: بنود الدخل الشامل الاخرى	
التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع	
(١١٠,٣٠٣ر)	١٢٦٥,٩٤٤ر
مجموع بنود الدخل الشامل الاخرى للسنة	
(١١٠,٣٠٣ر)	١٢٦٥,٩٤٤ر
مجموع الدخل الشامل للسنة	
٣٢٦,٠٧٣ر	٦٨٦,٨٠٩ر

ان الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٧ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

البنك التجاري الأردني
قائمة التدفقات النقدية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٢٠٠٩	٢٠١٠	إيضاحات
دينار	دينار	
٧٢٣٠٣٨٢	٧١٧١١٦٠	الانشطة التشغيلية
٣١٨١٢٢٣	٣٤٦٤٢٩٩	الربح للفترة قبل الضرائب
٣٤٣٧٨٢	٩٢٨٩	تعديلات لبند غير نقدية:
١٠٧٦٣٣٢	٢٤٠٢٨٣٣	استهلاكات واطفاءات
(٧٩٦١)	(٩٩٢٣)	خسائر غير متحققة للموجودات المالية للمتاجرة
٣٩٢٣٦٣٨	٣٣٠٥٣٤٣	التدني في موجودات مالية متوفرة للبيع منقول لقائمة الدخل
(٥٧٥٦٧٩)	(٥٣٦٩٧٧)	(أرباح) خسائر بيع موجودات ثابتة
٢٥٩٠٦٨	٣٩٣٣٧٣	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٥٤٣٠٧٨٥	١٦١٩٩٣٩٧	تأثير تغير في اسعار الصرف
		مخصصات اخرى
٧٠٠٠٠٠	-	التغير في الموجودات والمطلوبات
٣٨٦٢١٥٢٣	(٦٧٩٣٥٠٣٨)	النقص في ارصدة بنوك مركزية
٧٥٠٠	٢٥٥٠١٧	(الزيادة) النقص في التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٥٥٥٩٠٠)	(٥٤٤٤٨٠)	النقص في موجودات مالية للمتاجرة
٨٢٣٢٧٤	(٥٤٣١١٧٧)	الزيادة في الموجودات الاخرى
-	(٣٠٩٠٦٣٥)	(الزيادة) النقص في ارصدة مقيدة السحب لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢١٨٠١٣٧٠	١٠٨٢٣١٧٢٨	(الزيادة) النقص من اتفاقيات اعادة شراء
(٢٣٣٠١٧٩٨)	٢٥٥٠٠١٥	الزيادة في ودائع العملاء
٢٧٨٦٠٧٩	(٤٥٧٤٢)	الزيادة (النقص) في التامينات النقدية
(٥١١٥٦٤)	(١٠٤٦٤٣٧)	(النقص) الزيادة في المطلوبات الاخرى
٦٢١٠١٢٦٩	٤٩١٤٢٦٤٨	(النقص) في المخصصات الاخرى
(٣١٢١٠٢٨)	(١٥٥٩٠٤٧)	صافي التدفق النقدي من الانشطة التشغيلية قبل ضريبة الدخل
٥٨٩٨٠٢٤١	٤٧٥٨٣٦٠١	ضريبة الدخل المدفوعة
		صافي التدفق النقدي من الانشطة التشغيلية
٣٦٠٦١٧	٨٠٥٨٤٦	الانشطة الاستثمارية-
(٤٢٥٦٣٣١٠)	(٤٢٣٨٥٦٢٣)	(شراء) بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(١١٥١٥٢)	(٤١٨٧٧٣)	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
١٠٧٨١٨	١٨٢٢٨	شراء موجودات غير ملموسة
(٢٩٩٢٧٣٠)	(٣٦٢٤٨١٨)	المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
(٤٥٢٠٢٧٥٧)	(٤٥٦٠٥١٤٠)	شراء موجودات ثابتة ودفعات على حساب شراء موجودات ثابتة
		صافي التدفق النقدي المستخدم في الانشطة الاستثمارية
-	(١٠٠٠٠٠٠٠)	الانشطة التمويلية-
(٣٤٧٨٧٥٠)	-	تسديد اموال مقترضة
(٣٤٧٨٧٥٠)	(١٠٠٠٠٠٠٠)	أرباح موزعة على المساهمين
١٠٢٩٨٧٣٤	(٨٠٢١٥٣٩)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
٥٧٥٦٧٩	٥٣٦٩٧٧	صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
١٠٠٢٣٧٤٧٧	١١١١١٩٠	تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١١١١١٩٠	١٠٣٦٢٧٣٢٨	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

(١) عام

ان البنك شركة مساهمة عامة أردنية تأسس بتاريخ ٣ أيار ١٩٧٧ بموجب قانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤ ومركزه الرئيسي مدينة عمان.

تم خلال عام ١٩٩٣ دمج بنك المشرق (فروع الأردن) في بنك الأردن والخليج ليحل بذلك بنك الأردن والخليج محل شركة بنك المشرق (فروع الأردن) بكافة حقوقه والتزاماته .

تم في بداية العام ٢٠٠٤ إعادة هيكلة البنك بعد إتخاذ الإجراءات اللازمة من الجهات الحكومية المختصة .

بتاريخ ٢٨ حزيران ٢٠٠٤ تم إستكمال إجراءات تغيير إسم البنك من بنك الأردن والخليج الى البنك التجاري الأردني .

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها (٢٧) وخارجها (فلسطين) وعددها (٣)

أسهم البنك مدرجة في بورصة عمان للأوراق المالية .

تم إقرار البيانات المالية للبنك من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم ٧٣/٢٠١١/م ١٢ تاريخ ١٠ شباط ٢٠١١ وهي خاضعة لموافقة البنك المركزي الأردني والهيئة العامة للمساهمين .

(٢) أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية للبنك وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الاردني.

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية، كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة.

إن الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء أن البنك الشركة قام بتطبيق التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية والتعديلات على معايير المحاسبة الدولية التالية ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٠:

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٢ - معدل - الدفع على اساس الاسهم
قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار تعديل على معيار التقارير المالية الدولي رقم ٢ لتوضيح المعالجة المحاسبية لأدوات حقوق الملكية التي يتم تسويتها نقداً الممنوحة من قبل الشركة الأم أو إحدى شركاتها التابعة.

لم ينتج عن هذا التعديل أثر على المركز المالي أو الاداء المالي للبنك (أو نتج عن تطبيق هذا المعيار ما يلي):

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٣ - اندماج الاعمال - معدل ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ القوائم المالية الموحدة والمنفصلة - معدل

ان معيار التقارير المالية الدولي رقم ٣ - معدل تضمن عدداً من التعديلات التي تؤثر على السياسة المحاسبية لعمليات اندماج الأعمال. تؤثر التعديلات على تقييم حقوق غير المسيطرين، والمعالجة المحاسبية للتكاليف المباشرة المتعلقة باندماج الأعمال، والاعتراف المبني والمعالجة المحاسبية لاندماج الاعمال الذي يتم اتمامه على مراحل والاعتراف المبني والمعالجة المحاسبية للتعديلات على كلفة الاندماج المشروطة باحداث مستقبلية. وبالتالي تؤثر هذه التعديلات على مبلغ الشهرة المعترف به ونتائج الأعمال خلال الفترة التي تمت فيها عملية الاندماج والفترات اللاحقة.

يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧-معدل عدم زيادة الشهرة أو الإعتراف بربح أو خسارة نتيجة تغير نسبة الملكية في شركة تابعة الذي لا ينجم عنه فقدان للسيطرة حيث يتم تسجيل الاثر في حقوق الملكية. بالإضافة إلى ذلك فإن هذا المعيار المعدل قام بتغيير المعالجة المحاسبية المتعلقة في الخسائر المتحققة من قبل الشركة التابعة والمعالجة المحاسبية المتعلقة بفقدان السيطرة على الشركة التابعة.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ الادوات المالية الاعتراف والقياس - بنود التحوط المؤهلة

يوضح هذا التعديل بأنه يسمح للمنشأة بتحديد جزء من التغير في القيمة العادلة أو التنوع في التدفق النقدي للأداة المالية كبند متحوط له. ويشمل ذلك تحديد بند التضخم أو جزء منه في حالات معينة كمخاطر متحوط لها.

لم ينتج عن تطبيق هذا التعديل اثر على المركز المالي أو الاداء المالي للبنك، حيث انه لم يتم الدخول في مثل أدوات التحوط هذه.

تفسير رقم ١٧ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - توزيعات الموجودات غير النقدية على الملاك.

لم ينتج عن تطبيق هذا التفسير أثر على المركز المالي أو الاداء المالي للبنك.

اسس اظهار القوائم المالية -

تتضمن القوائم المالية المرفقة حسابات فروع البنك في المملكة الأردنية الهاشمية ، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة الداخلية بين الفروع . أما المعاملات في الطريق آخر السنة بين الفروع فتظهر ضمن بند موجودات اخرى او مطلوبات اخرى حسب طبيعتها في قائمة المركز المالي .

معلومات القطاعات-

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

موجودات مالية للمتاجرة-

هي موجودات مالية قام البنك بشراؤها بغرض بيعها في المستقبل القريب وجني الأرباح قصيرة الاجل من خلال عمليات الشراء والبيع والتقلبات في الاسعار السوقية لهذه الاستثمارات.

يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الإقتناء على قائمة الدخل عند الشراء)، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في قائمة الدخل في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية.

يتم تسجيل الارباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل.

تسهيلات ائتمانية مباشرة-

يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة اذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على ان حدثا ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل.

يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - الى قائمة الدخل، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

موجودات مالية متوفرة للبيع-

هي موجودات مالية لا تتجه نية البنك الى الاحتفاظ بها لغايات المتاجرة او الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً اليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات. يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل لأدوات الدين اذا ما تبين بموضوعية ان الزيادة في القيمة العادلة قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني، حيث يتم استرجاع خسائر التدني لأدوات الدين من خلال قائمة الدخل، في حين يتم استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة.

يتم تسجيل الارباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الاجنبية لادوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل. في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الاجنبية لادوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.

يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما يسجل التدني في قيمة الموجودات في قائمة الدخل عند حدوثه.

تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل اي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق-

هي موجودات مالية ذات دفعات ثابتة او محددة، وتتوفر لدى البنك النية والقدرة على الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

يتم تسجيل الموجودات المالية عند الشراء بالكلفة (القيمة العادلة) مضافاً اليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً العلالة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، قيداً على أو لحساب الفائدة، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي الى عدم امكانية استرداد الاصل او جزء منه. ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في بيان الدخل.

القيمة العادلة-

ان أسعار الإغلاق (شراء موجودات/ بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية في اسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات والمشتقات المالية التي لها اسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات والمشتقات المالية او عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنة بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
 - تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
 - نماذج تسعير الخيارات.
- تهدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الأدوات المالية، وفي حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

التدني في قيمة الموجودات المالية-

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ الميزانية لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً او على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الاصل.

تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.

تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق الحالي للعائد على موجودات مالية مشابهة.

يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل كما يتم تسجيل اي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل باستثناء أسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة.

الممتلكات والمعدات -

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي تدني في قيمتها، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

%	
٢	مباني
١٥	معدات وأجهزة
١٠	اثاث
١٥	وسائط نقل
٢٠	أجهزة الحاسب الآلي
١٥	ديكورات

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل.
- يتم مراجعة العمر الانتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الانتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.
- يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها.

المخصصات -

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ الميزانية ناشئة عن أحداث سابقة وإن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين -

يتم تكوين مخصص لمواجهة الالتزامات القانونية والتعاقدية الخاصة بنهاية الخدمة للموظفين أو عن مدة الخدمة المتراكمة للموظفين بتاريخ الميزانية .

ضريبة الدخل -

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتنازل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتنازل لأغراض ضريبية.

تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والانظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك.

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يقوم البنك باحتساب الضريبة المؤجلة وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) هذا وتزى إدارة البنك أنه من الأنسب عدم إظهار الأثر الضريبي كموجودات ضمن القوائم المالية.

تكاليف اصدار او شراء اسهم البنك

يتم قيد اي تكاليف ناتجة عن اصدار او شراء اسهم البنك على الارباح المدورة (بالصافي بعد الاثر الضريبي لهذه لتكاليف ان وجد). اذا لم تستكمل عملية الاصدار او الشراء فيتم قيد هذه التكاليف كمصاريف على قائمة الدخل.

حسابات مداره لصالح العملاء-

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء وعلى مسؤوليتهم الخاصة ولا تعتبر من موجودات البنك، ويتم اعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة راس المال المدارة لصالح العملاء عن راسمالها. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل.

التقاص-

يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واظهار المبلغ الصافي في الميزانية فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسديدها على أساس التقاص او يكون تحقق الموجودات وتسديد المطلوبات في نفس الوقت.

عقود إعادة الشراء أو البيع-

يستمر الاعتراف في البيانات المالية بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للبنك حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة. تدرج المبالغ المقابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

أما الموجودات المشتراة مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في البيانات المالية، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للبنك حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الائتمانية حسب الحال، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف-

يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة.

يتم الاعتراف بالمصاريف على أساس مبدأ الاستحقاق.

يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بارباح اسهم الشركات عند تحققها (اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

تاريخ الإعتراف بالموجودات المالية-

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة-

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في الميزانية ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

الموجودات غير الملموسة-

الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقيد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها. أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالتكلفة.

يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة. ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

لا يتم رسلة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل في نفس الفترة.

يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم اجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

تشمل الموجودات غير الملموسة أنظمة حاسوب وبرامج الحاسب الآلي وتقوم ادارة البنك بتقدير العمر الزمني لكل بند حيث يتم اطفاء تلك الموجودات بطريقة القسط الثابت بنسبة ٢٠٪.

العملات الأجنبية-

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.

يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ الميزانية والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل.

يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.

عند اعداد القوائم المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع في الخارج من العملة الرئيسية (الاساسية) الى عملة التقرير وفقاً للأسعار الوسطية للعملات في تاريخ الميزانية والمعلنة من البنك المركزي الأردني. أما بنود الإيرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على أساس معدل السعر خلال السنة وتظهر فروقات العملة الناجمة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع إحدى هذه الفروع فيتم قيد مبلغ فروقات ترجمة العملات الأجنبية المتعلق بها ضمن الإيرادات / المصاريف في قائمة الدخل.

النقد وما في حكمه -

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

(٣) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإقصاد عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة المبنيّة بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة: يتم مراجعة مخصص التسهيلات ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني.

يتم اثبات خسارة تدني قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات اثبات خسارة التدني ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.

مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب واثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.

تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والإطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) إلى قائمة الدخل.

تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم أخذ التدني في قائمة الدخل للسنة.

مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
١٠.٣٤٤.٢٧٧	١٢.٢١٢.٠٤٧	نقد في الخزينة
		أرصدة لدى بنوك مركزية:
٧.١٤٧.٧٥٤	٧.٥٩٥.٥٧٦	- حسابات جارية وتحت الطلب
٣٢.٤٤٨.٤٠٤	٣٣.٤٤٨.٧٧٤	- ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٢٢.٣٤٧.٨٨٦	٣١.٥٨٩.٩٧٢	- متطلبات الاحتياطي النقدي
٦١.٩٤٤.٠٤٤	٧٢.٦٣٤.٣٢٢	مجموع أرصدة لدى بنوك مركزية
٧٢.٢٨٨.٣٢١	٨٤.٨٤٦.٣٦٩	المجموع

- باستثناء الاحتياطي النقدي والوديعة الرأسمالية لدى سلطة النقد الفلسطينية البالغة ٥٠٠ر٤٤٤ دينار، لا يوجد ارصدة مقيّدة السحب كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ و ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩ .
- بلغت الارصدة التي تستحق خلال فترة تزيد عن ٣ شهور ١٠ر٧٦٩٧٢١ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ (مقابل عدم وجود ارصدة تستحق خلال فترة تزيد عن ٣ شهور كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩).

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		المجموع	
٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٧٥٧١٥	٤٦٧٢١	١٣ر٠١٨ر٥٥٢	(١٤ر٤٩٥ر٤١٤)	١٣ر٠٦٥ر٢٧٣	(١ر٢١٩ر٦٩٩)
حسابات جارية وتحت الطلب					
ودائع تستحق خلال فترة ٣ أشهر					
٢٤ر٣٩ر٣٧٩	١٥ر١٠٥ر٢٩٩	٣ر٣٨١ر٦٩٢	٤٨ر٧٢٧ر٠٩٦	٧٣ر٢٦٦ر٤٧٥	٤٥ر٨٦ر٩٩١
او اقل					
٢٤ر١١٥ر٠٩٤	١٥ر١٥٢ر٠٢٠	٤٣ر٤٠٠ر٢٤٤	٤٧ر٢٣١ر٦٨٢	٧٢ر٠٤٦ر٧٧٦	٥٨ر٥٢ر٢٦٤
المجموع					

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٢٧٥٧١٥ دينار كما في ٣١ كانون اول ٢٠١٠ مقابل ٤٦٧٢١ دينار كما في ٣١ كانون اول ٢٠٠٩.

- بلغت الارصدة مقيّدة السحب ٥٣٧٥٢٧ر٥٣٧ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ (مقابل ١٠ر٦٣٥٠ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩).

(٦) ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠	٢٠٠٩
دينار	دينار
٧٠٩ر٠٠٠	٧٠٩ر٠٠٠

شهادات ايداع لدى بنوك خارجية

(٧) موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠	٢٠٠٩
دينار	دينار
٣٥١ر٦٤٥	٦١٥ر٩٥١

أسهم شركات مدرجة في الأسواق المالية

(٨) تسهيلات ائتمانية مباشرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
١٥٦٢٢٦٧٦	١٩٢٦٦٣٧	الأفراد (التجزئة)
٥٧٣٥٤٠٨٩	٥٨٣٥٥٠١١	حسابات جارية مدينة
٢٤٨٢٨٢٧	٢٣٣٣٣٨٢	قروض وكمبيالات *
٢٥٣٤٨١٩٨	٢٨٢٨٧٣٩٠	بطاقات الائتمان
		القروض العقارية
		الشركات الكبرى
٤١٧٩٢٢٤٩٤	٦١٧١٤٣٢٢٣	حسابات جارية مدينة
١٧٧٣١٤١٨٤	١٩٧٨٤٢٤٣٣	قروض وكمبيالات *
		منشآت صغيرة ومتوسطة
١٨١٥٤٩٣٧	٢٣٨٠١١٣٩	حسابات جارية مدينة
١٩٨٧٣٨٧٣	٢٦٢٤١٩٤٠	قروض وكمبيالات *
١١٩٣٥٦٣٧	١٠٥٠٠٩١١	القطاع العام
٣٥٥٨١٨٤١٥	٤١١٠٠٢٧١٦	المجموع
(١٥٢٠٨٦٣٨)	(٥٥٠٠٣٧٢)	ينزل: فوائد معلقة
(١٤٧٩٤٣٣٨)	(١٥٠٥٧٢١٠)	ينزل: مخصص تنفي تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣٢٥٨١٥٤٣٩	٣٩٠٤٤٥١٣٤	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٧٣٢٧٤٧ دينار كما في ٣١ كانون اول ٢٠١٠ مقابل ٩٧٣٣٥١ دينار كما في ٣١ كانون اول ٢٠٠٩.

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة متضمنة الفوائد المعلقة ٧٠١٨١١٨٤ دينار أي ما نسبته ١٧٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (مقابل ٤٧٧٢٨٣٢٤ دينار أي ما نسبته ١٣/٤٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٦٤٦٨٠٨١٢ دينار أي ما نسبته ١٦٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (مقابل ٣٢٥١٩٦٨٦ دينار أي ما نسبته ٩.٥٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

لا يوجد تسهيلات ائتمانية ممنوحة للحكومة الأردنية كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ و ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩ .

بلغت التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة بكفالة الحكومة الأردنية ٣٨٣٠٨١٦ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ (مقابل ٤٤٥١٩١٩ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩).

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

الشركات الصغيرة					
الاجمالي	والتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الافراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٤٧٩٤٣٣٨	١٦٥٧٢٠١	٨٥٦٣٦٠	١٧٩٠٢٢	٤٤٠١٧٥٥	الرصيد في بداية السنة
٣٣٠٥٣٤٣	٣٩٢٠٧٠	٢٥١٩١٦٣	٣٨٣٣٨٧	١٠٠٢٣	المقتطع خلال السنة
(٢١٣٩١٢)	(١٩٤٣٨٥)	-	-	(١٩٥٢٧)	المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)
(٢٨٢٨٥٥٩)	(٢٢٦٦١٧)	(٢١٩٢٢٦٢)	-	(٤٠٩٦٨٠)	مخصص ديون محول لحسابات نظامية
١٥٠٥٧٢١٠	١٦٢٨٢٦٩	٨٨٨٣٩٦١	٥٦٢٤٠٩	٣٩٨٢٥٧١	الرصيد في نهاية السنة
١٤٧٩٧٦١٦	١٦٠١٣٦٤	٨٥٠٢١٥٥	٥٦٢٤٠٩	٣٩٣٠٩٨٨	مخصص تدني التسهيلات غير العاملة
٤٥٩٥٩٤	٢٦٩٠٥	٣٨١١٠٦	-	٥١٨٣	مخصص تدني التسهيلات تحت المراقبة
١٥٠٥٧٢١٠	١٦٢٨٢٦٩	٨٨٨٣٩٦١	٥٦٢٤٠٩	٣٩٨٢٥٧١	الرصيد في نهاية السنة
٢٠٠٩					
١١٥٧٥٢٨٩	١٨٩٥١٩٨	٢٦٤٤٢٤٨	١٧٩٠٢٢	٦٨٥٦٨٢١	الرصيد في بداية السنة
٣٩٢٣٦٣٨	(٩٨١٥٤)	٥٩١٢١١٢	-	(١٨٩٠٣٢٠)	المقتطع خلال السنة
(٩٠٢٢٥)	-	-	-	(٩٠٢٢٥)	المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)
(٥٧٨٨٩٣)	(١٣٩٨٤٣)	-	-	(٤٣٩٠٥٠)	مخصص ديون محول لحسابات نظامية (فروع فلسطين)
(٣٥٤٧١)	-	-	-	(٣٥٤٧١)	فرق تقييم مخصص الديون بعملة اجنبية
١٤٧٩٤٣٣٨	١٦٥٧٢٠١	٨٥٦٣٦٠	١٧٩٠٢٢	٤٤٠١٧٥٥	الرصيد في نهاية السنة
١٣٢٤٨٦٤٥	١٦٣٩٧٣٧	٧٠٦٩٢٣٢	١٧٩٠٢٢	٤٣٦٠٦٥٤	مخصص تدني التسهيلات غير العاملة
١٥٤٥٦٩٣	١٧٤٦٤	١٤٨٧١٢٨	-	٤١٠١	مخصص تدني التسهيلات تحت المراقبة
١٤٧٩٤٣٣٨	١٦٥٧٢٠١	٨٥٦٣٦٠	١٧٩٠٢٢	٤٤٠١٧٥٥	الرصيد في نهاية السنة

بلغت قيمة المخصصات التي انتفتت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون غير عاملة بمبلغ ٥٤٩٧٨٥ دينار كما في ٣١ كانون اول ٢٠١٠ (مقابل ١٢٩٥٧٢٩ دينار كما في ٣١ كانون اول ٢٠٠٩).

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

المنشآت الصغيرة		الشركات الكبرى		القروض العقارية	الأفراد
الاجمالي	و المتوسطة				
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١٠ -					
١٥٢٠٨٦٣٨	٢٧٢٥١٧٧	٢٦٧٧١٣١	٣٢٢٢٦٦	٩٤٨٤٠٦٤	الرصيد في بداية السنة
٤٩٠٢٧٠٦	١٣٣٨٠١٥	١٢٨٠٥٠	١٦٩١٤٢	٢٢٦٧٤٩٩	يضاف: للفوائد خلال السنة
(٣٩٧٣١١)	(١٠٠٦٨٣)	-	(٤٠٥٠)	(٢٩٢٥٧٨)	ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات
(٨٧١٤٥)	-	(٦٩١٢٢٨)	(٤٣٢٠٣)	(١٣٦٧١٤)	ينزل: فوائد المعلقة تم شطبها
(١٣٣٤٢٥١٦)	(٨٨٩١٠)	(٢٢٨٢٤٥٧)	-	(١٠١٧٠٥٤٩)	ينزل: فوائد معلقة محولة لحسابات نظامية
٥٠٠٣٧٢	٣٠٧٢٩٩٩	٨٣١٤٩٦	٤٤٤١٥٥	١٠١٧٢٢٢	الرصيد في نهاية السنة
٢٠٠٩ -					
١٤٨٩٢٨٨٩	١٩٨٤٥٨٨	٢٢٩٢٩١٥	١٨٢١١٧	١٠٤٣٣٢٦٩	الرصيد في بداية السنة
٣٢٧٧٨١٣	٩٥٤٨٠٣	١٢٠٥٠٣٩	١٨٥٣٤٤	١٠٨٧٦٢٧	يضاف: للفوائد المعلقة خلال السنة
(٢٦٢٦٥٢)	(٤٤٣١١)	(٤٠٠٠٠)	(٢٣٦٩٢)	(١٥٤٦٣٩)	ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات
(١٤٣٢٦٦٤)	(٩٥١٧)	(٥١٤٧٣٤)	(٢١٥٠٣)	(٨٠١٣١٠)	ينزل: الفوائد المعلقة تم شطبها
(١٢٦٦٧٤٨)	(٧٤٧٦٦)	(١١١٠٨٩)	-	(١٠٨٠٨٨٣)	ينزل: فوائد معلقة محولة لحسابات نظامية
١٥٢٠٨٦٣٨	٢٧٢٥١٧٧	٢٦٧٧١٣١	٣٢٢٢٦٦	٩٤٨٤٠٦٤	الرصيد في نهاية السنة

(٩) موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار		
١٠١٥٢٢٢٩	٥٤٧٤٢٦٩	موجودات مالية متوفرة لها اسعار سوقية:
١٠١٥٢٢٢٩	٥٤٧٤٢٦٩	اسهم شركات
		مجموع موجودات مالية متوفرة لها اسعار سوقية
٣٥٣٧٣٥٦	٣٨٣٤٩٨٣	موجودات مالية غير متوفرة لها اسعار سوقية:
٨٨٦٢٥	-	اسهم شركات *
٣٦٢٥٩٨١	٣٨٣٤٩٨٣	صناديق استثمارية
١٣٧٧٨٢١٠	٩٣٠٩٢٥٢	مجموع موجودات مالية غير متوفرة لها اسعار سوقية
		مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع

لا يوجد موجودات مالية متوفرة للبيع مرهونة كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ و ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩ .

- تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع استثمارات في اسهم شركات غير مدرجة في الاسواق المالية بمبلغ ٣٨٣٤٩٨٣ دينار ٣٥٣٧٣٥٦ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ على التوالي، تظهر بالتكلفة لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها.

(١٠) موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٨٩٤٢٩٨٠	-	موجودات مالية متوفر غير لها أسعار سوقية:
٨١٩٢٩٠٠٧	١٢٩٩٢٢٠١٧	انونات خزينة حكومية
٣٨٩٤٣٥٣٥٣	٤٠٢٣٥١٠٣	سندات مالية حكومية و بكفالتها
١٩٦٣٢٨٣١	٣٩٦٨٦٧٤	سندات وأسناد قروض شركات
١٣٠٩٤٠١٧١	١٧٢٥٢٥٧٩٤	سندات مالية اخرى
		مجموع موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية
		تحليل السندات والأذونات:
١٣٠٩٤٠١٧١	١٧٢٥٢٥٧٩٤	ذات عائد ثابت

يمتد استحقاق الموجودات المحتفظ حتى تاريخ الاستحقاق حتى عام ٢٠١٥ وعلى عدة دفعات يستحق اخرها بتاريخ ٢١ تشرين اول ٢٠١٥ ويبين الجدول التالي استحقاقات هذه الموجودات.

تستحق الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق كما في ٣١ كانون اول ٢٠١٠ كما يلي:

لغاية شهر	من شهر الى ٣ اشهر	من ٣ شهور الى ٦ شهور	من ٦ شهور الى سنة	من سنة الى ٣ سنوات	اكثُر من ٣ سنوات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
-	٢١٠٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠٠٠	٤٥٠٩٢٦٧	١٠٦٠٦٤٩٧٤	٣٥٩٥١٠٥٥٣	١٧٢٥٢٥٧٩٤

(١١) ممتلكات ومعدات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أراضي	مبانى	أثاث	معدات واجهزة	ديكور	وسائط النقل	اجهزة الحاسب	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	الآلي	دينار
٢٠١٠-							
الكلية:							
٢٣٥٠٨٦٣	١٩٦٤٨١١	١٢٧٥٥٤٣	٢٢٩٢٥٧٤	٥٠٧٨٧٦١	٥٣٧٧١٠	٤٢٩٠١٨	١٧٧٩٠٢٨٠
١١٦١٠٠	٢٦٧٤٨٠	١٣١٧٠١	٥٧٥٧٣٣	٧٧٠٤١٧	٩٧٩٢١	١١٩٤٤٦	٢٠٧٨٧٩٨
-	-	١٧٣٠٩	٦٥١٩٣	-	٤٢٥٣٢	١١١٤٠٢	٢٣٦٤٣٦
٢٤٦٦٩٦٣	٢٢٣٢٢٩١	١٣٨٩٩٣٥	٢٨٠٣١١٤	٥٨٤٩١٧٨	٥٩٣٠٩٩	٤٢٩٨٠٦٢	١٩٦٣٢٦٤٢
الرصيد في بداية السنة							
إضافات							
استبعادات							
الرصيد في نهاية السنة							
الاستهلاك المتراكم:							
الاستهلاك المتراكم في							
-	٧٦٤٤٠٤	٨٦٩٨٦٨	١٢٠٥٤٣٩	٢٦٩٤١٦٧	٢٠٢٣٨٦	٣٢٢٨٧٧٤	٩٣٦٥٠٣٨
-	١٥٠٩٠	٦٢٦٢٣	٢٨٦٨١٣	٦٣٧٩٩٦	٧٣٩٣٣	٢٩٩٤٨٧	١٣٧٥٩٤٢
-	-	١٦٩٧٧	٦٤٤٦٤	-	٣٨١٥٨	١٠٨٥٣٢	٢٢٨١٣١
الاستهلاك المتراكم في							
نهاية السنة							
دفعات على حساب انشاء							
-	٧٧٩٤٩٤	٩١٥٥١٤	١٤٢٧٧٨٨	٣٣٣٢١٦٣	٢٣٨١٦١	٣٨١٩٧٢٩	١٠٥١٢٨٤٩
-	٢٤٥٤٤٥٩	-	-	-	-	-	٢٤٥٤٤٥٩
مبنى البنك الجديد							
صافي القيمة الدفترية							
للمودات الثابتة نهاية							
السنة							
٢٤٦٦٩٦٣	٣٩٠٧٢٥٦	٤٧٤٤٢١	١٣٧٥٣٢٦	٢٥١٧٠١٥	٣٥٤٩٣٨	٤٧٨٣٢٣	١١٥٧٤٢٥٢
٢٠٠٩-							
الكلية:							
١٧٧٢٧٤٩٨	١٢٩١٣٩٧	١٢٣٧٧٧٩	٢٠٥٧٧١٧	٤٨٦٦٩٣٢	٤٦٣٥٥٩	٤١٢١٩١٣	١٥٧٦٦٧٩٥
٦٢٣٣٦٥	٦٧٣٤١٤	٦٣١٣٣	٢٧٣٢٤١	٢١٣٤٠٥	٢٤٢٢١١	١٦٨١٠٥	٢٢٥٦٨٧٤
-	-	٢٥٣٦٩	٣٨٣٨٤	١٥٧٦	١٦٨٠٦٠	-	٢٣٣٣٨٩
٢٣٥٠٨٦٣	١٩٦٤٨١١	١٢٧٥٥٤٣	٢٢٩٢٥٧٤	٥٠٧٨٧٦١	٥٣٧٧١٠	٤٢٩٠١٨	١٧٧٩٠٢٨٠
الرصيد في بداية السنة							
إضافات							
استبعادات							
الرصيد في نهاية السنة							
الاستهلاك المتراكم:							
الاستهلاك المتراكم في							
-	٧٥٠٤٨٤	٨٥٦٣٢١	٩٩٧٠٩٧	٢١١٣٥٥٨	٢٢٧٠٩٨	٣٢٢٨٧١٦٥	٨٢٣١٧٢٣
-	١٣٩٢٠	٣٨٦٣٣	٢٣٦٢٣٥	٥٨١٧٧٦	٥٤٦٧٤	٢٤١٦٠٩	١٢٦٦٨٤٧
-	-	٢٥٠٨٦	٢٧٨٩٣	١١٦٧	٧٩٣٨٦	-	١٣٣٥٣٢
الاستهلاك المتراكم في							
نهاية السنة							
دفعات على انشاء مبنى							
-	٩٠٨٤٦٤	-	-	-	-	-	٩٠٨٤٦٤
البنك الجديد							
صافي القيمة الدفترية							
للممتلكات والمعدات في							
نهاية السنة							
٢٣٥٠٨٦٣	٢١٠٨٨٧١	٤٠٥٢٧٥	١٠٨٧١٣٥	٢٣٨٤٥٩٤	٣٣٥٣٢٤	٦٦١٢٤٤	٩٣٣٣٧٠٦

تتضمن الممتلكات والمعدات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ ممتلكات ومعدات مستهلكة بالكامل بمبلغ ٦٤١٣٦٥٢ دينار ومبلغ ٦٤٦٢٩٨٣ دينار على التوالي.

(١٢) موجودات غير ملموسة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أنظمة حاسوب وبرامج		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٥٩٠٨٨٨	٥١٧٥٥٢	رصيد بداية السنة
١١٥٨١٥٢	٤١٨٧٧٣	إضافات
(١٨٨٤٨٨)	(٢١٢٤٦٩)	الإطفاء للسنة
٥١٧٥٥٢	٧٢٣٨٥٦	رصيد نهاية السنة

(١٣) موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢٨٦٦٦٨٢	٣٠٨٧٤٧٤	فوائد وإيرادات برسم القبض
٣٩٩٠١٨	٣٧٧٦٩٣	مصرفات مدفوعة مقدما
٦٩٠٣٤٤٣	٥١٧٧٥٥٥	رصيد اعادة الهيكلة
٦٨٤٧٧٦٤	٧٧٣٠٢٩٣	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة *
٧٤٢٣٨١	٢٢٥٨٦٩	شيكات برسم القبض (اوراق مشتراة)
١١٨٥٤١	٢٦٣٩٥٣	تأمينات قابلة للاسترداد
١٨٥٩٢٤٣	٢٩٣٥٢٧	مدينون وارصدة مدينة اخرى
١٨٣٣٧٠٧٢	١٧٨٥٥٦٦٤	

* يتضمن هذا البند أراضي وعقارات مبيعة على دفعات بلغت كلفتها ١٢٠٢٦٨٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ يقابلها مبالغ مقبوضة بمبلغ ٦٤١٧٨٣ دينار أدرجت ضمن بند مطلوبات أخرى (٢٦٩٨٣١٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ يقابلها مبالغ مقبوضة بمبلغ ٦١٧٣٧١ دينار) (إيضاح ٢٠).

فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٤٥٧٧١٠٨	٦٨٤٧٧٦٤	الرصيد في بداية السنة
٢٣٧١٠٠٠	١٨٩٤٣٨١	إضافات
(٧٤٣٤١٨)	(١٥٥٥٥٤)	استبعادات
٦٢٠٤٦٩٠	٧٨٨٦٥٩١	خسارة التكني
(٥٦٩٢٦)	(١٥٦٢٩٨)	الرصيد في نهاية السنة
٦٨٤٧٧٦٤	٧٧٣٠٢٩٣	

بموجب قانون البنوك يتوجب بيع الأراضي والعقارات المأخوذة إستيفاء لديون العملاء خلال سنتين من تاريخ استهلاكها .

(١٤) ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩			٢٠١٠		
المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٠٦١١٨٩٤	١١٦٣٠٠٥١	١٣٤٨٨٤٣	٤٣٣٧٨٣٤٥	١٠٦٢٢٨١٨	٢٨١٥٠٢٧
١٨١١٠٤٥١	٨٦٩٨٦٥٣	٩٤١١٧٩٨	٤٣٣٤٩٩٤٥	١٣٧٣٧٩٧١	٢٩٦١١٩٧٤
١٩٦٢٢٣٤٥	٨٨٦١٧٠٤	١٠٧٦٠٦٤١	٤٧٧٢٨٢٩٠	١٥٣٠٠٧٨٩	٣٢٤٢٧٥٠١

حسابات جارية وتحت

الطلب

ودائع لأجل

المجموع

(١٥) ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

الحكومة والقطاع		مؤسسات صغيرة		شركات كبرى		أفراد	
المجموع	العام	ومتوسطة	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٠٦٧٩٠٣٥٤	١٤٨٧٥٣٠٤	١٢٨١٩٥٥٧	١٣٢٦٥٢١٨	٦٥٨٣٠٢٧٥	٢٩٣٤٠٧٨٢	٣١٢٣٧١٠٦٣	٤١٥٤٣٠٤٣٠
٢٩٣٤٦٢٨٢	٥٨١١٢٨٢٣	١٨٧٥٣٧٠١	٢٦١٩٢٨٤٣	٢٩٣٤٠٧٨٢	٣١٢٣٧١٠٦٣	٤١٥٤٣٠٤٣٠	٥٥١٦٧٠٦٦
٥٥١٦٧٠٦٦	٧٢٩٩٣٦٢٧	٣١٥٧٣٢٥٨	٣٩٤٥٨٠٦١	٤٠٧٥٤٢١٢٠	٤٠٧٥٤٢١٢٠	٤٠٧٥٤٢١٢٠	٥٥١٦٧٠٦٦

٢٠١٠-

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع التوفير

ودائع لأجل وخاضعة لاشعار

المجموع

٢٠٠٩-

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع التوفير

ودائع لأجل وخاضعة لاشعار

المجموع

- بلغت ودائع الحكومة والقطاع العام داخل المملكة ٦٨٤٨١٠٥٧ دينار أي ما نسبته (١٢/٤) من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (مقابل ٤٦٢٧٢٢٠٤ دينار أي ما نسبته (١٠/٤) من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

- بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد ١٠٨٨٥٧٩٨٦ دينار أي ما نسبته (١٩/٧) من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (مقابل ٩٨٧٩٠٢٥٨ دينار أي ما نسبته ٢٢/٣ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ١٩٩٣٩١٨ دينار أي ما نسبته (٣/٥) من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (مقابل ٩١٦٠٥٦٣ دينار أي ما نسبته (٢/١) من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

- بلغت الودائع الجامدة ٦٩٧٩٢٧٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (مقابل ٨١٣٣٤٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

(١٦) تأمينات نقدية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار	دينار	
٢٠٠٩	٢٠١٠	
٢١٧٦١٣٤٢	٢٤٠٩٣٧٦٢	تأمينات مقابل تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٠٥١٥٢١٤	٢٠٨٤٧٤٨٦	تأمينات مقابل تسهيلات ائتمانية غير مباشرة
٧٦٢٤٣٨	٦٤٧٧٦١	تأمينات التعامل بالهامش
٤٣٠٣٨٩٩٤	٤٥٠٥٨٩٠٠٩	المجموع

(١٧) أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

سعر فائدة الاقتراض	الضمانات	عدد الأقساط	المبلغ دينار	٢٠١٠-
	بضمانة رهونات عقارية لصالح البنك حصل عليها- البنك لقاء قروض سكنية ممنوحة للعملاء	يستحق دفعة واحدة بتاريخ ٧ شباط ٢٠١١	١٠.٠٠٠.٠٠٠ ١٠.٠٠٠.٠٠٠	الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري المجموع
%٧/٩٠				-٢٠٠٩
	بضمانة رهونات عقارية لصالح البنك حصل عليها البنك لقاء قروض سكنية ممنوحة للعملاء	يستحق دفعة واحدة بتاريخ ٢٠ حزيران ٢٠١٠	١٠.٠٠٠.٠٠٠	الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري
%٨/٣٠				
	بضمانة رهونات عقارية لصالح البنك حصل عليها البنك لقاء قروض سكنية ممنوحة للعملاء	يستحق دفعة واحدة بتاريخ ٧ شباط ٢٠١١	١٠.٠٠٠.٠٠٠ ٢٠.٠٠٠.٠٠٠	الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري المجموع
%٧/٩٠				

حصل البنك بتاريخ ٧ شباط ٢٠٠٨ على قرض من الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري بمبلغ ١٠ مليون دينار وبنسبة فائدة ثابتة ٧/٩٠ % سنوياً قابلة للتجديد بناءً على طلب البنك ويسدد دفعة واحدة بتاريخ ٧ شباط ٢٠١١.

تم اعادة اقراض المبالغ المقترضة اعلاه على شكل تمويل قروض سكنية بمعدل أسعار فائدة تبلغ حوالي ٨/٢٥ % .

(١٨) مخصصات متنوعة أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

رصيد بداية السنة	المكون خلال السنة	المستخدم خلال السنة	رصيد نهاية السنة
دينار	دينار	دينار	دينار
٣٠٠.٠٠٠	١٥٣.٨٦٩	(٢٣٩.٥٠٨)	٢١٤.٣٦١
١.٠٠٠.٨٩٦	١٩٨.٤٠١	(٨٠.٦٩٣٠)	٣٩٢.٣٦٧
٩٣.٢٠٣	٤١.١٠٣	-	١٣٤.٣٠٦
١.٣٩٤.٠٩٩	٣٩٣.٣٧٣	(١.٠٤٦.٤٣٨)	٧٤١.٠٣٤

-٢٠٠٩

رصيد بداية السنة	المكون خلال السنة	المستخدم خلال السنة	رصيد نهاية السنة
دينار	دينار	دينار	دينار
٢٢٥.٠٠٠	١٠١.١٥٧	(٢٦.١٥٧)	٣٠٠.٠٠٠
١.٣٧٤.٨٩٥	١١١.٤٠٨	(٤٨٥.٤٠٧)	١.٠٠٠.٨٩٦
٤٦.٧٠٠	٤٦.٥٠٣	-	٩٣.٢٠٣
١.٦٤٦.٥٩٥	٢٥٩.٠٦٨	(٥١١.٥٦٤)	١.٣٩٤.٠٩٩

(١٩) ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار	دينار
٢.٩٤٨.٣٥٩	١.٤٩٦.٨٤٨
(٣.١٢١.٠٢٨)	(١.٥٥٩.٠٤٧)
١.٦٦٩.٥١٧	٢.٧٩٤.٧٣٤
١.٤٩٦.٨٤٨	٢.٧٣٢.٥٣٥

رصيد بداية السنة
ضريبة الدخل المدفوعة
ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح السنة
رصيد نهاية السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار	دينار
(١.٦٦٩.٥١٧)	(٢.٧٩٤.٧٣٤)

ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة

تمت الموافقة من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات في الاردن على التقديرات الضريبية وتسوية الضرائب المستحقة على البنك حتى نهاية عام ٢٠٠٨.

اما فروع فلسطين فقد تم تسوية الوضع الضريبي حتى نهاية عام ٢٠٠٥ ويجري حاليا العمل على تسوية الوضع الضريبي للسنوات ٢٠٠٦، ٢٠٠٧، ٢٠٠٨، ٢٠٠٩.

ويرأي الإدارة والمستشار الضريبي للبنك فإنه لن يترتب على البنك اية مبالغ تزيد عن المبالغ المرصودة في القوائم المالية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

ب- موجودات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠						
الحسابات المشمولة	رصيد بداية الفترة	المبالغ المحررة	المبالغ المضافة	الرصيد في نهاية الفترة	الضريبة المؤجلة	٢٠٠٩
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أ- موجودات ضريبية مؤجلة						
مخصص تدلي تسهيلات ائتمانية مباشرة	٨٣,٣٤٨	٤٢٣,٥٥٧	-	٧,٦١١,٠٢٦	٢,١٥٨,٢٢٦	٢,٤٣٦,٤٩٠
فوائد معلقة	١٦٠,٧٤٢٠	٢٦,١٢٤	-	١,٨١٢,٩٦٦	٣٧٦,٦٦٤	٤٤٤,٦٧٧
خسارة تدلي عقارات	٥٦,٩٢٦	-	٩٩,٣٧٢	١٥٦,٢٩٨	١٧,٠٠٢	١٧,٠٠٢
مخصص حسابات قضايا معلقة	١٥٩,٠٠٠	-	-	١٥٩,٠٠٠	٤٧,٧٠٠	٤٧,٧٠٠
مخصص رسوم ومصاريف قضائية معلقة	١,١٩٣,٩٤٤	٨٦,٠٠٨	٩١,٤٠٤	١,١٩٩,٣٤٠	٣٥٦,٩٩٣	٣٥٥,٢٠٠
مخصص تعويض نهاية الخدمة						
للموظفين	١,٠٠٠,٨٩٦	٨٠,٦٩٢٩	١٩٨,٤٠٠	٣٩٢,٣٦٧	١١٠,٣١٣	٢٩٣,٧٧٠
مخصص قضايا مقامة ضد البنك	٣٠٠,٠٠٠	٢٣٩,٥٠٨	١٥٣,٨٦٩	٢١٤,٣٦١	٦٤,٣٠٨	٩٠,٠٠٠
مخصصات متنوعة اخرى	٣٩٥,٦٣٧	٢٦,٣٨٨	١٢٦,٩٩١	٤٩٦,٢٤٠	١٤٨,٧٧٢	١١٨,٦٩١
	١٢,٧٤٨,٩٠٦	١,٦٠٨,٥١٤	٦٧٠,٠٣٦	١١,٠٩٩,٢٢٨	٣,٢٧٩,٧٨٨	٣,٨٠٣,٣٣٠

لم يتم قيد المنافع الضريبية المؤجلة في سجلات البنك ، هذا وفي حال تم قيدها على حساب الارباح المدورة فإنه وبموجب طلب البنك المركزي الأردني لا يمكن التصرف بمبلغ يعادل قيمة المنافع الضريبية المؤجلة الا بمقدار ما يتحقق منها فعلا.

ج- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٧٢٣٠٠٣٨٢	٧١٧١١٦٠	الربح المحاسبي
(٦٨١٧٣٥٣)	(٢٧١١٧٣٧)	أرباح غير خاضعة للضريبة*
٣٥٦٥٠٥٣٤	٤٨٧٤٨٢٠	مصروفات غير مقبولة ضريبياً
٣٩٧٨٠٥٦٣	٩٣٣٤٢٤٣	الربح الضريبي
%٢٣	%٣٨٩	نسبة ضريبة الدخل الفعلية**

- تشمل مخصصات ديون تم تكوينها قبل عام ٢٠٠٠ سبق وان تم دفع الضريبة عنها عند تكوينها وتعود لحسابات تم شطبها او تحصيلها جزئيا او كليا خلال العام.
- تبلغ نسبة ضريبة الدخل على البنوك في الاردن ٣٠٪ و ١٥٪ في فلسطين .

(٢٠) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار	دينار	
٢٠٠٩	٢٠١٠	
٢١٩٧٣٥٤	٢٩٩٣٨١٥	شيكات مقبولة الدفع
٢٤٤١٤٣٢	٢٦٧٣٠٢٧	فائدة مستحقة الدفع
١٢٢٤٣٦٠	٢٨٧٢٣٩٨	تأمينات وامانات مختلفة
٤٣٦١٠	٤٧٦٠٧	أمانات الصناديق الحديدية
٢٢٩٣٧	٢٤٦٨٣	أمانات ارباح الأسهم
٦٠٠٧٧	٦٧٣٦٦	أمانات الضمان الإجتماعي
١٧٨١٥	١٠٦١٧	امانات ضريبة الدخل
٦١٢٤٧١	٥٠٢٢٢٠	مصرفوات مستحقة غير مدفوعة
١٢٤٥٠٨١١	٥٢٨٢٠	معاملات في الطريق بين الفروع
٢١٣٢	٢٥٩٠	حوالات واردة
٣٩٥٤٦	-	رسوم البحث العلمي والتدريب المهني
٣٩٥٤٦	٥٦٩٧٠	رسوم اضافية للجامعات الأردنية
٦٥٥٤٩	-	صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
٣٥٠٠٠	٣٥٠٠٠	مكافأة اعضاء مجلس الإدارة
٦١٧٣٧١	٦٤١٧٨٣	مبالغ مقبوضة على حساب بيع اراضي وعقارات
١٣٥٣٧٩٥	١٩٧١٦٨	أرصدة دائنة اخرى
١٠٢٢٣٨٠٦	١٠١٧٨٠٦٤	المجموع

(٢١) رأس المال وعلاوة الاصدار

يبلغ رأس المال المكتتب به (المدفوع) ٨٠٣٥٩١٢٥ دينار موزعا على ٨٠٣٥٩١٢٥ سهم قيمة السهم الواحد الاسمية دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ (٧٣٠٥٣٧٥٠ دينار للعام ٢٠٠٩).

تبلغ علاوة الاصدار ٥٦٦٩٨ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ .

قررت الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ١٨ نيسان ٢٠١٠ الموافقة على زيادة رأس مال البنك بمبلغ ٧٣٠٥٣٧٥ دينار عن طريق رسملة جزء من الارباح المدورة ليصبح رأس مال البنك المصرح به والمدفوع ٨٠٣٥٩١٢٥ دينار .

خطة إعادة الهيكلة

بلغ الرصيد المدين لإعادة الهيكلة ١٧٢٥٨٧٦٥ دينار بتاريخ ١٦ شباط ٢٠٠٤ وبموجب قرار مجلس الإدارة تقرر إطفاء المبلغ على مدى ١٠ سنوات ابتداءً من العام ٢٠٠٤ ويبلغ رصيد إعادة الهيكلة الوارد ضمن الموجودات الأخرى ٥٥٥١٧٧ دينار بعد الإطفاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (مقابل ٦٩٠٣٤٤٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩) .

(٢٢) الاحتياطات

الاحتياطي القانوني -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.
الاحتياطي الاختياري -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنوات السابقة. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقرها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كإرباح على المساهمين.

احتياطي مخاطر مصرفية عامة -

يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

ان الاحتياطات المقيد التصرف بها هي كما يلي:

اسم الاحتياطي	المبلغ	طبيعة التقييد
دينار		
احتياطي قانوني	٧٦٧.٤٤٠	قانون البنوك وقانون الشركات
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	٣٨٤٣.٨١٦	تعليمات البنك المركزي الاردني
احتياطي التقلبات الدورية	٢٠٤.٣٠٨	متطلبات سلطة النقد الفلسطينية

احتياطي التقلبات الدورية -

يمثل هذا البند احتياطي التقلبات الدورية وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية بنسبة ١٥٪ من صافي الربح بعد الضرائب لفروع البنك في فلسطين.

(٢٣) التغير المتراكم في القيمة العادلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٧٨٥.٣٤٩	(٤٨٠.٥٩٥)	الرصيد في بداية السنة
(٣.٨٢٠.٤٧٦)	(١١٦.٦٢٤)	يضاف: (خسائر) غير متحققة
٢٤٠.٢٨٣	١.٧٦.٣٣٢	ينزل: خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع منقولة
٣٠٧.٣٤٠	٣٠.٦٢٣٦	لقائمة الدخل
(٣٢٤.٩٥٤)	٧٨٥.٣٤٩	يضاف: أرباح متحققة منقولة لقائمة الدخل
		الرصيد في نهاية السنة

(٢٤) الأرباح المدورة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٩٠٦٣٠٠٨	٧٥١٢٨٥٣	الرصيد في بداية السنة
(٣٤٧٨٧٥٠)	(٧٣٠٥٣٧٥)	المحول لزيادة رأس المال
(٣٤٧٨٧٥٠)	-	ارباح موزعة على المساهمين
٥٥٦٠٨٦٥	٤٣٧٦٤٢٦	الربح للسنة - قائمة الدخل
(٧٤١٠٠٢)	(٧١٧١١٥)	(المحول) الى الاحتياطي القانوني
٥٨٧٤٨٢	(٨٣٧٨٨٩)	المحول من (الى) احتياطي مخاطر مصرفية عامة
-	(٢٠٤٣٠٨)	المحول الى احتياطي التقلبات الدورية
٧٥١٢٨٥٣	٢٨٢٤٥٩٢	الرصيد في نهاية السنة

(٢٥) ارباح مقترح توزيعها

اوصى مجلس الادارة بتوزيع ٣٪ من رأس المال كأسهم منحة مجانية على المساهمين أي ما يعادل ٧٧٣/٤١٠ دينار وذلك برسملة مبلغ معادل من الارباح المدورة، علماً بأن نسبة التوزيع اعلاه خاضعة لموافقة البنك المركزي الاردني والهيئة العامة للمساهمين، في حين تم خلال العام الماضي توزيع ما نسبته ١٠٪ كأسهم منحة مجانية من رأس المال في حينه .

(٢٦) الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
١٧٢٥٥٠	١٩٧٤٦٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة : للافراد (التجزئة):
٥٢٦٣٢٣٤	٥٢٤٥٠٩٦	حسابات جارية مدينة
٢٣٠٥١٥	٢٠١٣٦٠	قروض وكمبيالات
١٩٥٦٢١٥	١٣٥٠٧٠٢	بطاقات الائتمان
		لقروض العقارية
		الشركات
		الشركات الكبرى:
٤٣٠٨١٦٥	٤٢٣٤١٤٣	حسابات جارية مدينة
١٤٩٠٩٧٣٥	١٣٧٢٠٢٥١	قروض وكمبيالات
		الشركات الصغيرة والمتوسطة:
١٧٩٠٢٠٣	١٨٢٥٢٨٤	حسابات جارية مدينة
١٥٣٩٩٨٨	٢٣٧٣٣٥٨	قروض وكمبيالات
٦٣٩٦٠٩	٥١٤١٤١	القطاع العام
٨٢٦١٥١	٣٣٧٣٦٥	أرصدة لدى بنوك مركزية
٥٠٢٠٤٤	٧٧٧٦٥٥	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧٢٢١٣٤٣	٨٦٣٦٠٦٦	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٣٩٣٥٩٧٥٢	٣٩٤١٢٨٨٨	

(٢٧) الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار	دينار
٥٣٨١٨٥	٨٢٠٦٩٧
٢٠٠١٠٥	٢٤٤٩٦٥
٣٨٠٥٩٧	٤٣٣١٦٦
١٥١٨٢٢٠٣	١٣٣٩٢٣٨٩
١٧٨٠٩٥٢	٨٨٠٠٤٣
١٦٤٤٨٠٦	١٤١٩٢٠٤
٨٣٥٩٣٢	٨٨٢٩٧٧
٢٠٥٦٢٧٨٠	١٨٠٧٣٤٤١

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
ودائع عملاء:
حسابات جارية وتحت الطلب
ودائع توفير
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
تأمينات نقدية
أموال مقترضة
رسوم ضمان الودائع

(٢٨) صافي إيرادات العمولات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار	دينار
٢٣٠٢١٨١	٢٣٢٠٤٦٥
٣٢٢٢٣٣٩	٣٣٦٨٢٤٣
٢٥٢٤٢٥٢٠	٥٦٨٨٧٠٨

عمولات تسهيلات مباشرة
عمولات تسهيلات غير مباشرة
صافي إيرادات العمولات

(٢٩) أرباح عملات أجنبية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار	دينار
٢٩٥٧٥٦	٢٨٥٢٦٣
٥٧٥٦٧٩	٦١١٨٩١
٨٧١٤٣٥	٨٩٧١٥٤

ناتجة عن التداول/ التعامل
ناتجة عن التقييم

(٣٠) (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

خسائر متحققة	(خسائر) غير متحققة	عوائد توزيعات	مجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
٥٢٧١٠	(٩٢٨٩)	٥٠٢٥	(٥٦٩٧٤)
-	(٣٤٣٧٨٢)	٣١٦٧	(٣٤٠٦١٥)

-٢٠١٠

أسهم شركات

-٢٠٠٩

أسهم شركات

(٣١) (خسائر) موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠	٢٠٠٩
دينار	دينار
١٠٦٣٣٧	١٨٠٥٣٤
(٢٣٣٣٩)	٨٣٧٨٨٨
(٢٤٠٢٨٣٣)	(١٠٧٦٣٣٢)
(٢٣١٩٨٣٥)	(٥٧٩١٠)

عوائد توزيعات اسهم شركات

(خسائر) ارباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع

(خسائر) تكدي موجودات مالية متوفرة للبيع

(٣٢) إيرادات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠	٢٠٠٩
دينار	دينار
٣٢١٤٠٢	٢٧٣٦٠٣
١٩٥٩٩	٢٢٢٨١
٣٧٣٢	٢٠٧٩
٨٣٧٧	٤٧٨٩
٧٧٣٢	١٠٤٥٥
٩١٤٥	٨٥٢٧
١٠٣٨٦٠	٩٨٩٦٧
٣٩٧٣١١	٢٦٢٦٥٢
٧٢٧٩٧١	٧١٧٨٢
٤٨٩٣٤٢	٢٩٨١٩١
٣٠٨١٤	١٠١٤١٧
٩٣٢٨	١٨٩٤٤
١٣٣٠٠	٥٣١٧٥
٧٧٩٠١	٧٠٠٨٥
٢٢١٩٨١٤	١٩٤٢٧٤٧

ايراد بطاقات الإئتمان

ايجار الصناديق الحديدية

زيادة في الصندوق

ايرادات تصوير وثائق

ايرادات خدمات التحصيل

ايرادات اصدار كشف الحساب الفوري

ايرادات هاتف وتلكس وبريد

فوائد معلقة معادة للايرادات (ايضاح ٨)

مستردات ديون معدومة

اخرى متفرقة

ارباح بيع عقارات مستملكة

عوائد عقارات مستملكة

بدل خدمات استشارية

عمليات مختلفة

(٣٣) نفقات الموظفين

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٥٤٦٤٦٢٠	٦٣٥٧٢٤٨	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
٤٧٩٧٨٠	٥٠٩٢٩٧	مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
١٨٥٣٤٨	١٠٨٩٤١	مساهمة البنك في صندوق الادخار
١١٠٣٨٠	٣٠٩٣٦	مكافأة نهاية خدمة مدفوعة
٤٨٣٣٩٣	٤٦٠٤٢٧	نفقات طبية
٧٤٠٥٢	٩٢٩٨٩	تدريب الموظفين
٧٠٣١٠	٩٤٠٠٧	مياومات سفر
١٦٦٣٦	١٩٢٣٦	تأمين على حياة الموظفين
٢٢٨٠٧	١٣٥٢٤	ألبيسة للمستخدمين
١٠٠٠٠	٦٠٠٠	مساهمة البنك في صندوق التكافل الاجتماعي
٦٩١٧٣٢٦	٧٦٩٢٦٠٥	

(٣٤) مصاريف أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٥٦٠٩٣٢	٦٠٧١١٨	ايجارات
٢٧٥١٩٧	٤٣١٩١٢	قرطاسية ومطبوعات
٥٨٩٥٩٨	٦٠٦١١٥	مياه وكهرباء وبريد وهاتف و سوفت
٢٨٦٨٤٥	١٦٦٦٩٨	مصاريف قضائية وأتعاب محاماه
٢٨٨٨٤٠	٣٥٢٣٨٦	صيانة وتصليلات ومصاريف السيارات
٢٠٠٥٢٣	١٤٩٣٦٣	مصاريف التأمين
٥٨٦٠٩٢	٦٥١٢٤١	برامج وصيانة أجهزة الحاسب الالى
١٠٩١٧٠	١٠٢٨٩٣	بذل تنقلات وبدل حضور جلسات لأعضاء مجلس الإدارة
٢١٧٣٤٧	٢٥٨١٠٤	رسوم ورخص وضرائب
٦٨٣٨٣٩	٦٦١٩٨٢	اعلانات واشترابات
٢٠٣٦٦٦	٢٢٢٢٢٦	أتعاب مهنية واستشارات
٣٦٠٧٢٤	٣٢٠٥٢٠	حوافز التحصيل
١٥٦٠٥٨	٢٧٦٥٧٣	تبرعات وكراميات
١٨٨٢٥٧	١٩٧٥٧٦	تنظيفات وخدمات
١١٤٤٢٣	٢٥٩٠٨١	مصاريف بطاقات الإنتمان
٩٦٩٣٧	٨٤٤٨٣	ضيافة
٣٩٥٤٦	٥٦٩٧٠	رسوم اضافية للجامعات الأردنية
٣٩٥٤٦	-	رسوم دعم البحث العلمى والتدريب المهني
٦٥٥٤٩	-	صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
٣٥٠٠٠	٣٥٠٠٠	مكافأة اعضاء مجلس الادارة
١٣٦٥٥	٩٩٣٧٢	تكني عقارات مستملكة
٦٢٢٤٨	٦٥٨٩٩	اجور شحن النقد
٩٠٥٢٣	١١٧١٢٦	متفرقة أخرى
٥٢٦٤٥١٥	٥٧٢٢٦٣٨	

(٣٥) حصة السهم من ربح السنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

يتم احتساب الربح للسهم الواحد بقسمة الربح للسنة على المعدل المرجح لعدد الأسهم كما في نهاية السنة المالية كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينــــــــار	دينــــــــار	
٥٨٦٠٨٦٥	٤٣٧٦٤٢٦	الربح للسنة - قائمة الدخل
٨٠٣٥٩١٢٥	٨٠٣٥٩١٢٥	المعدل المرجح لعدد الأسهم
-/٠٦٩	-/٠٥٤	حصة السهم من الربح للسنة

تم تعديل الربح للسهم الواحد للسنة السابقة بعدد الأسهم المجانية الموزعة خلال العام ٢٠٠٩ تماشياً مع متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية .

(٣٦) النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينــــــــار	دينــــــــار	
٧٢٢٨٨٣٢١	٨٤٨٤٦٣٦٩	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٥٨٥٥٢٢٦٤	٧٢٠٤٦٧٧٦	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(١٩٦٢٢٣٤٥)	(٤٧٧٢٨٢٩٠)	ينزل : ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
(١٠٦٣٥٠)	(٥٣٧٥٢٧)	ينزل : أرصدة مقيدة السحب
١١١١١١٨٩٠	١٠٣٦٢٧٣٢٨	

(٣٧) المعاملات مع أطراف ذات علاقة

يدخل البنك ضمن أعماله الاعتيادية ، في معاملات مع كبار المساهمين ، أعضاء مجلس الإدارة ، والإدارة العليا والمؤسسات التابعة لهم بالأسعار التجارية للفائدة والعمولة . جميع القروض والسلف مع الأطراف ذات علاقة منتجة وبدون مخصصات لخسائر ائتمانية محتملة.

تضمنت القوائم المالية الأرصدة والمعاملات التالية مع الأطراف ذات العلاقة:

المجموع		أعضاء مجلس الإدارة وأطراف		شركات ممثلة		الموظفين	
٢٠٠٩	٢٠١٠	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٨٦٦١٠٣	١٤١٢٧٠٢	-	١٦٦٣١٨٦	١٢٤٦٣٩١٦	١٨٦٠٣٠٥	١٤٤٠٣٣٩	١٤١٢٧٠٢
١٥٢٨٤١١٦	١٦٣٠٥٩٦٤	-	١٥٢٥٨٢٥	٧٦٧٩	٣٠٠٥١٢٠	١٥٢٥٨٢٥	١٦٣٠٥٩٦٤
١٥٣٣٣٥٠٤	١٥٣٣٣٥٠٤	-	٢٩٤١٦٩٢	٥٢٥٤٥٨	١٨٣٣٨٢٢	١٥٣٣٣٥٠٤	١٥٣٣٣٥٠٤
٢٧١١٢٢٢	٣٤٦٧١٥٠	-	٣٢٢٥٨٠٨	١٨٣٣٨٢٢	١٢٦٩٤٣٣٥	٢٧١١٢٢٢	٣٤٦٧١٥٠
-	-	-	-	-	-	-	-
١٢٦٩٤٣٣٥	٥٠٥٩٦٣٠	-	١٠٥٠٣٥٠	١٨٥٦٥٣	١٢٧٦٣٠	١٢٦٩٤٣٣٥	٥٠٥٩٦٣٠
٢٠٠٩	٢٠١٠						
دينار	دينار						
١٦٥٩١٦٩	١٣٣٦٠٠٣		١٠٥٠٣٥٠	١٨٥٦٥٣	١٢٧٦٣٠	١٦٥٩١٦٩	١٣٣٦٠٠٣
٤٧٤٢٣٨	٦٣٤٩٣٧		١٠٥٠٣٥٠	١٨٥٦٥٣	١٢٧٦٣٠	٤٧٤٢٣٨	٦٣٤٩٣٧
		الحدود الدنيا والحدود العليا بنسب الفوائد والعمولات					
		الدائنة		٨/٢٥		٨/٢٥	
		المدينة		٦/٩		٥/٨٥	

رواتب ومكافآت الادارة العليا والحواجز المدفوعة

بلغت الرواتب والمكافآت للإدارة العليا للبنك ما مجموعه ٤٥٩ر١٠٨ر١ دينار خلال عام ٢٠١٠ (مقابل ٣٧٨ر٩٤ر١ دينار خلال ٢٠٠٩).

(٣٩) القيمة العادلة للأدوات المالية

تشمل هذه الأدوات المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والبنوك المركزية، التسهيلات الائتمانية المباشرة، الموجودات المالية الأخرى وودائع العملاء، ودائم البنوك والمطلوبات المالية الأخرى.

كما هو مبين في إيضاح رقم (٩) تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع استثمارات في اسهم شركات غير مدرجة في الاسواق المالية بمبلغ ٩٨٣ر٨٣٤ دينار ٣٥٦ر٣٧٥ دينار كما في ٣١ كانون اول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ على التوالي، تظهر بالتكلفة لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها.

لا يوجد فروقات جوهرية بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية كما في ٢٠١٠ و ٢٠٠٩.

يستخدم البنك الترتيب التالي لأساليب وبدائل التقييم وذلك في تحديد وعرض القيمة العادلة للأدوات المالية:

المستوى الأول:	الأسعار السوقية المعلنة في الأسواق الفعالة لنفس الموجودات والمطلوبات.
المستوى الثاني:	تقنيات أخرى حيث تكون كل المدخلات التي لها تأثير مهم على القيمة العادلة يمكن ملاحظتها بشكل مباشر أو غير مباشر من معلومات السوق.
المستوى الثالث:	تقنيات أخرى حيث تستخدم مدخلات لها تأثير مهم على القيمة العادلة ولكنها ليست مبنية على معلومات من السوق يمكن ملاحظتها.

الجدول التالي يبين تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة وحسب الترتيب الهرمي المذكور أعلاه:

المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١٠-			
موجودات مالية			
٣٥١٦٤٥	-	-	٣٥١٦٤٥
أدوات مالية للمتاجرة			
٥٤٧٤٢٦٩	٣٨٣٤٩٨٣	-	٩٣٠٩٢٥٢
موجودات مالية متوفرة للبيع			
-	١٧٢٢٥٢٧٩٤	-	١٧٢٢٥٢٧٩٤
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق			
٥٨٢٥٩١٤	١٧٦٠٨٧٧٧٧	-	١٨١٩١٣٦٩١
مجموع موجودات مالية			
٢٠٠٩-			
أدوات مالية للمتاجرة			
٦١٥٩٥١	-	-	٦١٥٩٥١
موجودات مالية متوفرة للبيع			
١٠١٥٢٢٢٩	٣٦٢٥٩٨١	-	١٣٧٧٨٢١٠
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق			
-	١٣٠١٤٠١٧١	-	١٣٠١٤٠١٧١
مجموع موجودات مالية			
١٠٧٦٨١٨٠	١٣٣٧٦٦١٥٢	-	١٤٤٥٣٤٣٣٢

(٤٠) إدارة المخاطر

يقوم البنك بإدارة مخاطره المصرفية المختلفة من خلال إستراتيجية شاملة لتحديد وإدارة المخاطر يتم من خلالها تحديد الأدوار الخاصة بكل الاطراف المعنية التي تعنى بتطبيق هذه الإستراتيجية وهي مجلس الادارة واللجان المنبثقة عنه مثل لجنة المخاطر، لجنة الاستثمار ولجنة التدقيق، بالإضافة الى الادارة التنفيذية واللجان المنبثقة عنها مثل لجنة الموجودات والمطلوبات، لجنة تطوير اجراءات العمل، لجان التسهيلات بالإضافة الى دوائر أخرى متخصصة مثل إدارة المخاطر و إدارة التدقيق، هذا وتعتبر كافة دوائر وفروع البنك مسؤولة عن تحديد المخاطر المتعلقة بالعمليات المصرفية والالتزام بالضوابط الرقابية المناسبة ومراقبة استمرارية فعاليتها بما يتلائم ونظام الرقابة الداخلية.

إن عملية إدارة المخاطر لدى البنك تشتمل على أنشطة التعرف على، قياس، تقييم وإدارة المخاطر سواء كانت المخاطر المالية اوغير المالية التي ممكن أن تؤثر بشكل سلبي على أداء البنك وسمعته أو على أهدافه وبما يضمن تحقيق العائد الأمثل مقابل المخاطر المأخوذة.

هذا ويتعرض البنك لمجموعة من المخاطر نورد منها المخاطر الرئيسية التالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السوق
- مخاطر السيولة
- مخاطر التشغيل
- مخاطر الامتثال

إن الإطار العام لإدارة المخاطر لدى البنك يسير وفق منهجية واسس رئيسية منسجمة مع حجم نشاطاته وتركزها وطبيعة عملياته وتعليمات السلطات الرقابية بالإضافة إلى مراعاة أفضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص، وتتمثل مجموعة المبادئ بما يلي:

مسؤولية مجلس الادارة عن ادارة المخاطر. حيث تقوم لجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة وبشكل دوري بمراجعة سياسات واستراتيجيات وإجراءات إدارة المخاطر لدى البنك ومن ضمنها حدود درجة المخاطر المقبولة.

مسؤولية مجلس الادارة في المصادقة على سياسات البنك المعدة من قبل ادارة البنك التنفيذية تقوم إدارة المخاطر - وهي دائرة مستقلة عن أنشطة العمل لدى البنك - برفع تقاريرها إلى لجنة المخاطر، أما بالنسبة للعمليات اليومية فيكون ارتباطها مع المدير العام وتقوم بتحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر السيولة ومخاطر العمليات بالإضافة إلى تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر ورفع التقارير بالمخاطر ومنظومة المخاطر في البنك.

دائرة التدقيق الداخلي والتي تقدم تأكيدا مستقلا عن التزام وحدات العمل بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر وفاعلية إطار عمل إدارة المخاطر لدى البنك.

تعتبر عملية ادارة المخاطر مسؤولية كل وحده وكل موظف فى البنك بحسب المخاطر القائمة ضمن مهامها.

٤.١/ مخاطر الائتمان -

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن عدم التزام أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك مما يؤدي إلى حدوث خسائر. يعمل البنك على إدارة مخاطر الائتمان من خلال وضع وتطوير السياسات المختلفة التي تحدد وتعالج كافة جوانب منح وصيانة الائتمان بالإضافة إلى تحديد سقف لمبالغ التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء ومجموع التسهيلات الائتمانية لكل قطاع وكل منطقة جغرافية. كذلك يعمل البنك باستمرار على تقييم الوضع الائتماني للعملاء، إضافة إلى الحصول على ضمانات مناسبة.

إن الإطار العام لإدارة مخاطر الائتمان في البنك يتمثل بالمحاور الآتية:

السياسات الائتمانية:

يقوم البنك بإدارة مخاطر الائتمان من خلال ما يحدده مجلس الإدارة سنوياً في سياساته الائتمانية المختلفة من سقف وشروط مختلفة والتي يتم تجديدها سنوياً تبعاً للمتغيرات و نتائج التحليل و الدراسات وبموافقة مجلس الادارة ، حيث تتضمن هذه السياسات بشكل عام على نسب واضحة للحدود القصوى للائتمان الممنوح لأي عميل و/أو مجموعة عملاء ذوي الصلة إضافة إلى توزيع الائتمان بحسب المناطق الجغرافية والقطاعات الاقتصادية المختلفة ، هذا ويعتبر البنك ان تنوع المحافظ هو من الاركان الاساسية للتخفيف من المخاطر الائتمانية.

التصنيف الائتماني للعملاء:

تطوراً لإدارة مخاطر الائتمان لدى البنك يتم تصنيف المخاطر الائتمانية داخلياً وبحيث يشمل على تصنيف مخاطر العملاء بحسب ملاعتهم المالية وقدرتهم على السداد، بالإضافة إلى تقييم نوعية وجودة التسهيلات الممنوحة للعملاء بحسب حركة نشاط الحساب وانتظام السداد لأصل المبلغ والفوائد. كما يتم تصنيف الضمانات بحسب نوعها ونسب تغطيتها لمخاطر التسهيلات الممنوحة و/أو القائمة. هذا ويتم دورياً مراقبة محفظة البنك وتوزيعاتها بحسب التصنيفات.

أساليب تخفيف المخاطر:

يتبع البنك عدة أساليب لتخفيف المخاطر منها تحديد الضمانات المقبولة وشروطها، بحيث يتم قبول الضمانات الجيدة والقابلة للتسييل بالقيمة والوقت المناسب في حال حاجة البنك لذلك، مع مراعاة عدم وجود ارتباط بين قيمة الضمان ونشاط العميل، كذلك يقوم البنك باتباع سياسة التأمين على بعض المحافظ وبناء المخصصات الإضافية وذلك كأحد أساليب تخفيف المخاطر تقوم الإدارة بمراقبة القيمة السوقية للضمانات بشكل دوري وفي حال انخفاضها يقوم البنك بطلب ضمانات إضافية لتعزيز النقص الحاصل.

إدارة عملية منح الائتمان:

يتم اعتماد مبدأ فصل الوظائف المتعلقة بإدارة المخاطر في البنك تماشياً مع أفضل الممارسات بهذا الخصوص مع توضيح حدود وصلاحيات ومسؤوليات كل من هذه الوظائف حيث يتم فصل قرار الائتمان عن التنفيذ بما يضمن تحقيق رقابة على عمليات منح الائتمان.

يتم التأكد من الحصول على الموافقات الإدارية للتسهيلات الموافق على منحها والالتزام بجداول الصلاحيات بحسب حجم الائتمان والضمانات الموضوعه إزاءه وتبليغ الموافقات وتنفيذ الصرف بعد التأكد من استكمال استيفاء العقود والضمانات للشروط المطلوبة لتطبيق مبدأ فصل المهام .

يتم العمل على التوثيق القانوني الصحيح للعقود والمستندات المتعلقة بالتسهيلات وضمانات البنك والتحقق من استكمالها للشروط الائتمانية الموافق عليها والشروط القانونية بما يحفظ حقوق البنك وذلك قبل تنفيذ و صرف التسهيلات .

صيانة ومتابعة الائتمان

يتم مراقبة تطور وأداء محافظ التسهيلات المختلفة دورياً بهدف التأكد من انها ضمن حدود المخاطر المقبولة ولغايات تحديد المؤشرات الاولى لارتفاع المخاطر فيها.

يتم دورياً الاطلاع على أوضاع الحسابات المصنفة غير عامله ومدى الحاجة لاقتطاع اية مخصصات اضافية مقابلها.

هناك دوائر مستقلة و متخصصة من مهامها البت في الائتمان غير المنتظم وتولي مهمة ادارة وتحصيل التسهيلات الائتمانية غير المنتظمة. هذا وقد خصص البنك عدة دوائر رقابية تقوم بمراقبة ومتابعة الائتمان ورفع التقارير بأية مؤشرات إنذار مبكر بهدف المتابعة والتصويب.

ثانياً : الإفصاحات الكمية:

٤.١/ مخاطر الائتمان

١. التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني والفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الاخرى) :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
		بنود داخل قائمة المركز المالي
٦١٩٤٤٠٠٤٤	٧٢٦٣٤٣٢٢	أرصدة لدى بنوك مركزية
٥٨٥٥٢٢٦٤	٧٢٠٤٦٧٧٦	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧٠٩٠٠٠	٧٠٩٠٠٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
		التسهيلات الائتمانية:
٤٧٥١٣٧٧٣	٥٧٤٨٠٧٣٧	للأفراد (التجزئة)
٢٤٨٤٦٩١٠	٢٧٢٨٠٨٢٦	القروض العقارية
		للشركات:
٢٠٧٨٧٣١٨٧	٢٤٩٨٤١٢٩٩	الشركات الكبرى
٣٣٦٤٥٥٩٣٢	٤٥٣٤١٣٦١	الشركات الصغيرة والمتوسطة
١١٩٣٥٦٣٧	١٠٥٠٠٩١١	القطاع العام
١٣٠١٤٠١٧١	١٧٢٥٢٥٧٩٤	الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
		بنود خارج قائمة المركز المالي
٩٥٣٠٩٧٢٦	٩٨١٢٩١٥٦	كفالات
١٠٣٢٩٦٣٤٢	٦٣١٢٥٦٨٩	اعتمادات
٤٩٦٦٧٦٢	٩٩٠٩٧٣٣	قبولات
١٩٤٠٦٥٨٠	٢٧٣٣٥٢٠٨	سقوف تسهيلات غير مستغلة
٨٠٠١٤٠٣٢٨	٩٠٦٨٦٠٨١٢	الاجمالي

الجدول أعلاه يمثل الحد الأقصى لمخاطر الائتمان للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ دون أخذ الضمانات أو مخففات مخاطر الائتمان الاخرى بعين الاعتبار.

بالنسبة لبنود الموجودات داخل الميزانية فإن التعرض الوارد أعلاه قائم على أساس الرصيد كما ظهر في الميزانية.

إن أنواع الضمانات مقابل القروض والتسهيلات هي كما يلي:

- الرهونات العقارية
- رهن الأدوات المالية مثل الأسهم والسندات
- الكفالات البنكية
- الضمان النقدي
- كفالة الحكومة

وتقوم الادارة بمراقبة القيمة السوقية لتلك الضمانات بشكل دوري وفي حال انخفاض قيمة الضمان يقوم البنك بطلب ضمانات إضافية لتغطية قيمة العجز إضافة الى أن البنك يقوم بتقييم الضمانات مقابل التسهيلات الائتمانية غير العاملة بشكل دوري.

(٢) تتوزع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

	الشركات					
	الافراد	القروض المقارية	الشركات الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والتقطاع العام	البنوك والمؤسسات المصرفية
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١٠ -						
متدنية المخاطر	-	-	١٤٣١٤,٢٧٥	-	١٣٩,٦٢٢,٩٢٨	١٥٣,٩٣٧,٢٠٣
مقبولة المخاطر	٥٢,٢٨٥,٩٢٦	٢٥,٨٩٥,٢٥٠	١٨٠,٢٦٥,٣٦٢	٤٠,٦٢٥,٠٣٩	٤٣,٤٠٣,٧٧٧	٤٨٧,٨٦٥,٤٥٢
ملها مستعجلة (*) :						
لغاية ٣٠ يوم	١٠٥,٨٤٢	٦٧,٨٩٣	١٥٠,٩١,٩١٤	١,٨٤٨,٤٦٤	-	١٧,١١٤,١١٣
من ٣١ لغاية ٦٠ يوم	٤٦,٣٤٧	٢٢,٠٤٩	٢,٩٩٧,٩٩٦	٢٩١,٠٣٤	-	٣,٣٥٧,٤٢٦
تحت المراقبة	١,٦٣٢,٠٦٨	-	٣٩,٥٢٢,٩٦٦	١,٧٩٣,٥٧٨	-	٤٢,٩٤٨,٦١٢
غير عاملة:						
دون المستوى	٧٠٠,٢٩٧	٩٨,١٩٩	٢,٣٤٦,٦٢٧	٨٧٠,١٦٤	-	٤,٠١٥,٢٩٧
مشكوك فيها	٤,٥٨٨,٨٥٧	٧٢٨,٢٧٤	٤٥,٤٦١,٢٨٦	١,٧٩٣,٤٦٢	-	٥٢,٥٧١,٨٧٩
هالكة	٣,٨٧٠,٤١٩	١,٥٦٥,٦٦٧	٥,٤٣٦,٣٢١	٢,٧٢١,٦٠١	-	١٣,٥٩٤,٠٠٨
المجموع	٦٣,٠٧٧,٥٢٧	٢٨,٢٨٧,٣٩٠	٢٨٧,٣٤٦,٨٤٧	٤٧,٨٠٣,٨٤٤	١٨٣,٠٢٦,٧٠٥	٧٥٤,٩٣٢,٤٥١
بطرح: فوائد معلقة	(١,١٥١,٧٢٢)	(٤٤٤,١٥٥)	(٨٣١,٩٩٦)	(٣,٠٧٢,٩٩٩)	-	(٥,٠٠٠,٣٧٢)
بطرح: مخصص التخلي	(٣,٩٨٢,٥٧١)	(٥٦٢,٠٩٩)	(٨,٨٨٢,٩٦١)	(١,٦٢٨,٢٦٩)	-	(١٥,٠٥٧,٢١٠)
الصافي	٥٧,٩٤٣,٢٧٤	٢٧,٢٨٠,٨٢٦	٢٧٧,١٣١,٣٩٠	٤٣,٠١٢,٥٧٦	١٨٣,٠٢٦,٧٠٥	٧٣٤,٣٧٤,٨٦٩
٢٠٠٩ -						
متدنية المخاطر	-	-	١١,٣٦٨,٧٢٨	-	٩١,٩٤٦,٩٨٧	١٠٣,٣١٥,٧١٥
مقبولة المخاطر	٥٢,٢٠٦,٦٨٩	٢٣,٢٤٦,٠٦١	١٣٢,١٢٣,٠٦٣	٣٠,٢٨٤,٢٢٩	٥٠,١٢٨,٢٢١	٤٠٩,١٩٤,١٧١
ملها مستعجلة (*) :						
لغاية ٣٠ يوم	٢٤٨,٦٧٧	٢٩,٤٢٥	٢٥,٣٠٦,٥٦٩	٢,٩٩٠,٤٢٧	-	٢٨,٥٧٥,٠٩٨
من ٣١ لغاية ٦٠ يوم	٥٤,٥٥٤	٢٢,٢٤٩	٣,٦١٩,٥٤١	٤٨٧,٢٦٦	-	٤,١٨٣,٦١٠
تحت المراقبة	٩٨٥,٥١٧	-	٤٤,٥٠٩,٠٨٠	١,٤٣١,٠٨٧	-	٤٦,٩٢٥,٦٨٤
غير عاملة:						
دون المستوى	١٨٠,٣٤٧	٨٧,٠٢٠	٢,٨٩٥,٤١٦	٤٦١,٨١٦	-	٣,٦٢٤,٥٩٩
مشكوك فيها	٢,٣٧٦,٥١٨	٤٦٧,٦٣٧	١٣,٩٩٧,٥٥٦	٢,٢٢٢,٤٥٨	-	١٩,٠٤١,٦٩
هالكة	٥٦٥,٠٥٢١	١,٥٤٧,٤٨٠	١٤,٢١٢,٨٣٥	٣,٥٨٨,٧٢٠	-	٢٤,٩٩٩,٥٥٦
المجموع	٦١,٣٩٩,٥٩٢	٢٥,٣٤٨,١٩٨	٢١٩,٠٦٦,٧٨	٣٨,٠٢٨,٣١٠	١٤٢,٠٧٥,٨٠٨	٦٠٧,١٦٣,٨٩٤
بطرح: فوائد معلقة	(٩,٤٨٤,٠٦٤)	(٢٢٢,٢٦٦)	(٢,٦٧٧,١٣١)	(٢,٧٢٥,١٧٧)	-	(١٥,٢٠٨,٦٣٨)
بطرح: مخصص التخلي	(٤,٤٠١,٧٥٥)	(١,٧٩,٠٢٢)	(٨,٥٥٦,٣٦٠)	(١,٦٥٧,٢٠١)	-	(١٤,٧٩٤,٣٣٨)
الصافي	٤٧,٥١٣,٧٧٣	٢٤,٨٦٦,٩١٠	٢٠٧,٨٧٣,١٨٧	٣٣,٦٤٥,٩٣٢	١٤٢,٠٧٥,٨٠٨	٥٧٧,١٦٠,٩١٨

يما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات:

الضمانات مقابل	الشركات				
	الأفراد	القروض المقارية	الشركات الكبرى	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	القطاع العام
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الضمانات مقابل					
متننية المخاطر	٨٨٨,٧٣٤	-	١٢,٢٨١,٧٧٠	-	١٠,٩١١,٠٠٠
مقبولة المخاطر	٣٣,٣٣٣,٧٧٤	٢٦,٥٦٦,٧٦٣	١٥٩,٧٦٨,٩١١	٤٠,٧٩٣,٧٢٤	-
تحت المراقبة	١,٦٣٢,٠٦٨	-	٢٩,٢٢٢,٩٦٦	١,٧٩٣,٧٨٨	-
غير عاملة:					
دون المستوى	٩١٠,٥٤٩	١٣٢,٦٢٠	٥٠,٦٢٠	٤٨٥,٧٠١	-
مشكوك فيها	٢,٠٥٢,٦٤٨	٨١٣,٧٨٣	٤,٢٧٥,٠٠٠	١,١٦٤,٨٧٠	-
هالكة	٢,٢٣٨,٠٠٧	١,٤٠٣,٤٠٤	٤,٥٠٧,٠٤٩	٣,٦٢٧,٦٢٣	-
المجموع	٤١,٠٥٥,٧٨٠	٢٨,٩٠٦,٧٧٠	٢٢٠,٨٦١,٥٧٦	٤٧,٨٦٥,٤٩٦	١٠,٩١١,٠٠٠
منها:					
تأمينات نقدية	٨٨٨,٧٣٤	-	١٢,٠٧٢,٣٨٧	-	-
كفالات بنكية مقبولة	-	-	٢٠٩,٣٨٣	-	-
عقارية	٣٧,٧٥٩,١٣٢	٢٨,٩٠٦,٧٧٠	١٨٠,٦٣٢,٤٨٣	٤٣,٩٧٩,٣٠٨	-
أسهم متداولة	٢٠٥,٦٩٦	-	٢٧,٩٤٧,٣٢٣	٦١,٦٥٢	-
سيارات وآليات	٢,٢٠٢,٢١٨	-	-	٣,٨٢٤,٣٢٦	-
أخرى	-	-	-	-	-
المجموع	٤١,٠٥٥,٧٨٠	٢٨,٩٠٦,٧٧٠	٢٢٠,٨٦١,٥٧٦	٤٧,٨٦٥,٤٩٦	١٠,٩١١,٠٠٠
٢٠٠٩ -					
متننية المخاطر	-	-	١١,٣٦٨,٧٢٨	-	١٠,٧٥٠,٠٠٠
مقبولة المخاطر	٤١,٧٥١,٨٠٩	٢٥,٣٤٨,١٩٨	٧٣,٣٦٠,٦٦١	٣٦,٤٨٥,١٧٥	١٠,٦٠٦,٦٣٤
تحت المراقبة	٩٨٥,١٧	-	٤٤,٨١٨,٩٤١	١,٢١٢,٢٢٦	-
غير عاملة:					
دون المستوى	٢٠٦,٤٧٧	٦٦,٢٠٩	-	٨٠٨,٢١٥	-
مشكوك فيها	١,٢٣٢,٧٢٨	٤٣٠,٨٠٨	١٢,٣٨١,٨١٦	١,١١٧,٢٧٥	-
هالكة	٢,٩٥٦,٦٢٣	١,٤٤٣,٥١٢	١٩٤,٢٨٠	٢,٦٥٩,٠٦٩	-
المجموع	٤٧,١٣٣,١٥٤	٢٧,٢٨٨,٧٢٧	١٤٢,٢٤٤,٣٢٦	٤٢,١٩٠,٩٦٠	١١,٩٣٥,٦٣٤
منها:					
تأمينات نقدية	٤٠٩,٨١٢	-	١١,٤٩٩,١١٠	١٩٨,٠٠٠	-
كفالات بنكية مقبولة	-	-	٣٠٩,٦١٠	-	-
عقارية	٤٢,٩٢٩,٨٣٥	٢٧,٢٨٨,٧٢٧	١٠٠,٧٩٦,٦٦٥	٤١,١١٣,٤٣٢	-
أسهم متداولة	١٧٥,٣٨٥	-	٢٨,٦٨٨,٦٦٢	٢٤٥,١٨٢	-
سيارات وآليات	٣,٢٧٩,٣٠٩	-	٨٣٠,٢٧٩	٥٨٢,٤٢٩	-
أخرى	٣٣٨,٨١٣	-	-	٥١,٩١٧	-
المجموع	٤٧,١٣٣,١٥٤	٢٧,٢٨٨,٧٢٧	١٤٢,٢٤٤,٣٢٦	٤٢,١٩٠,٩٦٠	١١,٩٣٥,٦٣٤

الديون المجدولة:

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغت قيمتها مبلغ ٢٤,٦٧٩,٠٢٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول (٢٠٠٩).

الديون المعاد هيكلتها:

يقصد بأعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح ... الخ، وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، ولا يوجد ديون معاد هيكلتها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (مقابل ٢٤٠٨٥٥٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

(٣) سندات واسناد واذونات خزينة

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والاسناد والاذونات والأخرى حسب مؤسسات التصنيف الخارجية:

درجة التصنيف	الاجمالي	
	٢٠١٠	٢٠٠٩
	دينار	دينار
غير مصنف	٤٣٤٠٣٠٣٧٧٧	٤٠٠٦٨١٨٤
حكومية وبكفالة الحكومة	١٢٩١٢٢٠١٧	٩٠٠٧١٩٨٧
الاجمالي	١٧٢٥٢٥٧٩٤	١٣٠١٤٠١٧١

* جميع السندات والاسناد والاذونات الأخرى مدرجة ضمن محفظة الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

(٤) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠ - الموجودات -	دول الشرق					
	داخل المملكة	الاورب	اسيا	افريقيا	امريكا	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	٥٦٩٤٨٧٩٤	١٥٦٨٥٥٢٨	-	-	-	٧٢٦٣٤٣٢٢٢
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٤٦٤٧٥٤٥	١٢٣٦٩١٧٧	٣١٦٧١٨٨١	١٦١٨١٥٠	١٤٠٣١	٧٢٠٤٦٧٧٦
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	-	-	-	٧٠٩٠٠٠	-	٧٠٩٠٠٠
تسهيلات ائتمانية:						
للأفراد	٥٦٥٧٠١٣٨	٦٠٤٤٨٩٢	-	-	-	٦٢٦١٥٠٣٠
القروض العقارية	٢٨٢٣٠٦٢٢	٥٦٧٢٨	-	-	-	٢٨٢٣٨٧٣٩٠
الشركات:						
الشركات الكبرى	٢٥٩٥٥٦٧٥٦	٢٢٣٨٧٨٥	-	-	-	٢٦١٧٩٥٥٤١
الشركات الصغيرة والمتوسطة (SMEs)	٤٧٨٠٣٨٤٤	-	-	-	-	٤٧٨٠٣٨٤٤
القطاع العام	١٥٦٢٥٠٠	٨٩٣٨٤١١	-	-	-	١٠٥٠٠٩١١
الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	١٦٧٥٢٥٧٩٤	٥٠٠٠٠٠٠	-	-	-	١٧٢٥٢٥٧٩٤
اجمالي الموجودات	٦٤٢٨٤٦٠٣٣	٥٠٣٣٣٥٢١	٣١٦٧١٨٨١	٢٣٢٧١٥٠	١٤٠٣١	٧٢٨٩١٨٦٠٨
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ - الموجودات -						
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	٤٥٠١٢١٦١	١٦٩٣١٨٨٣	-	-	-	٦١٩٤٤٠٤٤
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٤٩٩٩٢٧٦٧	٢٠٥٣٨٣١٢	٢٦٣٨٨٠٩٠	٨٠٧٧٩٠	١٤٠٣١	٥٨٥٥٢٢٦٤
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	-	٧٠٩٠٠٠	-	-	-	٧٠٩٠٠٠
تسهيلات ائتمانية:						
للأفراد	٥٦٨٠٣٦٠١	٤٥٩٥٩٩١	-	-	-	٦١٣٩٩٥٩٢
القروض العقارية	٢٣٦٨٠٨٥٠	١٦٦٧٣٤٨	-	-	-	٢٥٣٤٨١٩٨
الشركات:						
الشركات الكبرى	٢١٨٥٢٥٤١١	٥٨١٢٦٧	-	-	-	٢١٩١٠٦٦٧٨
الشركات الصغيرة والمتوسطة (SMEs)	٣٧٤١٢٩٩٩	٦١٥٣١١	-	-	-	٣٨٠٢٨٣١٠
القطاع العام	١٨٧٥٠٠٠	١٠٠٦٠٦٣٧	-	-	-	١١٩٣٥٦٣٧
الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	١٢٩٧٩٩٥٦٢	-	-	-	٢٤٠٣٠٩	١٣٠١٤٠١٧١
اجمالي الموجودات	٥١٨١٠٢٣٥١	٥٥٦٩٩٧٤٩	٢٦٣٨٨٠٩٠	٨٠٧٧٩٠	٢٥٤٦٤٠	٦٠٧١٦٣٨٩٤

٥) التركيز في التمرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي:

السياسة والتمويل

القطاع الاقتصادي	مالي	صناعية	تجارية	عقارات	زراعة	لهم	خدمات	فنادق	مطاعم	خدمات ومرافق	حكومة وقطاع عام	أخرى	إجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
لرصة لدى البنوك المركزية	٧٤,٢٤,٢٢٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٧٤,٢٤,٢٢٢
لرصة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٧٢,٠٤٦,٧٧٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٧٢,٠٤٦,٧٧٦
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٧٠,٩٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٧٠,٩٠٠,٠٠٠
التسهيلات الائتمانية	٨,٥٠٤,٨٨٨	٤,٨٨٠,٢٨٩	٨٢,٢٩٤,٥٩٣	٢٨,٢٨٧,٣٩٠	٣٦,٤٤٨,٩٥٨	٣٦,٩٤٦,١٨٥	٤,١٦٢,٨٢٠	١٢,٨٩٤,٢٢٦	١٢,٨٩٤,٢٢٦	٢٤,٦١١,١٦٧	٩١,٢٧٨,٧٠٠	١٠,٥٠٠,٩١١	٤١١,٠٠٠,٢٧٦
الموجودة المالية للمحفظ بها	٢,٠٩٠,٠٠٠	٢٨٨,٩٧٣	٥٠,٠٠٠	-	-	-	-	٥,٩٩٦,١١٤	٨,٨٨٠,٠٠٠	-	١٢٧,١٠٩,٠٠٧	-	١٧٢,٢٥٧,٩٤
حتى تاريخ الاستحقاق	١٧٤,٠٤٤,٥٨٦	٤٩,٠٩٢,٥٧٠	٨٢,٧٩٤,٥٩٣	٢٨,٢٨٧,٣٩٠	٣٦,٤٤٨,٩٥٨	٣٦,٩٤٦,١٨٥	٤,١٦٢,٨٢٠	١٨,٥٠٩,٠٤٠	٣٢,٤٩١,١٦٧	٩١,٢٧٨,٧٠٠	١٤٧,٥١١,١١٨	٢٦,١٠٦,٠٨٢	٧٢٨,٤١٨,٢٠٨
الإجمالي / لتسنة ٢٠١٠	٢٠٩,٣٥٢,٢٨١	٦٠,١٥٤,٤٥٤	١٠٤,٩٩٤,٠٠٩	٢٥,٣٤٨,١٩٨	١٤,٦١٤,٧٠١	١١,٢٥٥,٨١٦	٢,٧٩٢,٩٨٤	٧,٣٣٠,٧٠٣	١٥,٦١٢,٥٩٤	١١,٣٩٩,٥٩٢	١٠,٢٠٠,٧٢٤	٢٧,٢٢٢,٥٢٨	٦٠٧,١٢٣,٨٩٤

٤٠/ب مخاطر السوق

هي المخاطر الناتجة عن تذبذب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للأدوات المالية نتيجة للتغير في أسعار السوق مثل أسعار الفائدة وأسعار العملات وأسعار الأسهم، وتنشأ مخاطر السوق نتيجة وجود مراكز مفتوحة في أسعار الفائدة والعملات والاستثمار في الأسهم، ويتم مراقبة هذه المخاطر وفقاً لسياسات وإجراءات محددة ومن خلال لجان متخصصة ومراكز العمل المعنية، وتتضمن مخاطر السوق وأسعار الفائدة ومخاطر أسعار الصرف ومخاطر التغير في أسعار الأسهم.

يتم قياس مخاطر السوق والرقابة عليها بعدة أساليب منها تحليل الحساسية واختبار الفرضيات Stress Testing إضافة إلى حدود وقف سقف الخسائر Stoploss Limits

مخاطر أسعار الفائدة:

تتجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على أرباح البنك أو على قيمة الأدوات المالية، يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الأجل الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات من خلال إستراتيجية إدارة المخاطر.

تراجع لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات فجوات حساسية أسعار الفائدة من خلال اجتماعاتها الدورية ويتم دراسة مدى تأثير ربحية البنك في ضوء الفجوات القائمة بآية تغيرات في أسعار الفائدة.

إدارة مخاطر أسعار الفائدة

يسعى البنك للحصول على تمويل طويل الأجل لمقابلة استثماراته طويلة الأجل بأسعار فائدة ثابتة قدر الإمكان لمواجهة أية تغيرات على أسعار فوائد مصادر الأموال كما يستخدم البنك أدوات التحوط مثل مبادلات أسعار الفوائد للحد من الآثار السلبية.

فجوة إعادة تسعير الفائدة

يتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الإستحقاق أيهما أقرب..

من شهر إلى ٣	من ٣ شهور إلى ٦	من ٦ شهور إلى سنة	من سنة إلى ٣ سنوات	من ٣ سنوات وأكثر	عناصر بدون فائدة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١٠ -						
الموجودات -						
٢٣,٤٨,٧٧٤	-	-	-	-	٥١,٣٩,٧٩٥	٨٤,٨٨,٥٦٩
٥٥,٩٣,٩٢٠	١٦,١٠,٦٨٥	-	-	-	-	٧٢,٠٤,٧٧٦
-	٧٠,٩,٠٠٠	-	-	-	-	٧٠,٩,٠٠٠
-	-	-	-	-	٣٥١,١٦,٥	٣٥١,١٦,٥
١٢,٥٧,٩٠١	٢٤,٦٨,٥٥١	٦٦,٨٥,٨٥٥	٦٨,٦٩,٠٤٥	٨,٨٥,٤,٠٩١	-	٢٩٠,٦٤,٥١٣
-	-	-	-	-	٩,٣٠,٩,٢٥٢	٩,٣٠,٩,٢٥٢
-	-	١٧٢,٥٢,٥٧٩	-	-	-	١٧٢,٥٢,٥٧٩
-	-	-	-	-	٣,٠٩,٦٣٥	٣,٠٩,٦٣٥
-	-	-	-	-	١١,٥٧,٤,٢٥٢	١١,٥٧,٤,٢٥٢
-	-	-	-	-	٧٢٣,٨٥٦	٧٢٣,٨٥٦
-	-	-	-	-	١٧,١٥,٥,٦٦٤	١٧,١٥,٥,٦٦٤
١٠١,٩٦,٨٥٩	٤١,٥٠,١٤٠	٢٣٩,٣٩١,٦٤٩	٦٨,٦٩,٠٤٥	٨,٨٥,٤,٠٩١	٩٣,٦٠,٢,٨٩٩	٧٦٢,٧٧٨,٣٧٧
المطلوبات -						
٤٤,٩٢٢,١٧٦	-	-	-	-	٢,٨٠,٦,١١٤	٤٧,٧٢٨,٢٩٠
٣١١,٦١٥,٨٩٥	٦٤,١٤٧,٢٤٣	٣٨,٢٢٢,٢٩٧	٢٨,٧٠,٣,٥٤٥	-	١٠,٨٨,٥٧,٩٨٦	٥٥١,٥٦٧,٠٦٦
٢,٠٩٢,١٦٨	٤,١٨٤,٣٣٦	٦,٢٧٦,٥٠٤	٩,٩٣٣,٢٨٣	٢٠,٩٢١,٦٧٨	٢,١٨١,٠٤٠	٤٥,٥٨٩,٠٠٩
-	١٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	١٠,٠٠٠,٠٠٠
-	-	-	-	-	٧٤١,٠٣٤	٧٤١,٠٣٤
-	-	-	٢,٤٦٠,٦٠٦	-	٢٧١,٩٢٩	٢,٧٣٢,٥٣٥
-	-	-	-	-	١٠,١٧٨,٠٦٤	١٠,١٧٨,٠٦٤
٣٥٨,٦٢٠,٢٢٩	٧٨,٣٣١,٦٧٩	٤٤,٥١٨,٨٠١	٤١,٠٩٧,٢٣٤	-	١٢٥,٠٣,٦٦٧	٦٦٨,٥٣٥,٩٩٨
فرق حساسية عناصر دائل الميزانية						
(٢٥٦,٦٦١,٦١٤)	(٣٦,٨٣٠,٢٧٢)	١٩١,٨٧٢,٨٤٨	٢٧,٥٩٦,٦١١	٨,٨٥٤,٠٩١	١٨٧,٨٤٤,٠١٢	٩٤,٢٤٢,٣٧٩

الكل من شهر	من شهر إلى ٣	من ٣ شهر إلى ٦	من ٦ شهر إلى سنة	من سنة إلى ٣ سنوات	من ٣ سنوات وأكثر	عناصر بدون فائدة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠٠٩ - الموجودات							
٣٢,٤٨٨,١٠٤	-	-	-	-	-	٣٩,٨٣٩,٩١٧	٧٢,٢٨٨,٣٢١
٤٦,٦٥٧,٥٨١	١١,٠٥٦,٣٩٥	٨٢٨,٢٨٨	-	-	-	-	٥٨,٥٥٢,٢٦٤
-	٧٠٩,٠٠٠	-	-	-	-	-	٧٠٩,٠٠٠
-	-	-	-	-	-	٦١٥,٩٥١	٦١٥,٩٥١
١٨,٣١١,٧٥٠	٣٦,٦٧٥,٠٧٠	٢٠٠,٩٨٦,٤٢٣	٦٧,٥٦٧,٨٠٧	١,٠٩٤,٩٩٧	١,١٧٩,٣٩٢	-	٣٢٥,٨١٥,٨٣٩
-	-	-	-	-	-	١٣,٧٧٨,٢١٠	١٣,٧٧٨,٢١٠
-	-	-	٣٤٠,٦٠٩	-	-	-	١٣٠,١٤٠,١٧١
-	-	-	-	-	-	٩,٣٣٣,٧٠٦	٩,٣٣٣,٧٠٦
-	-	-	-	-	-	٥١٧,٥٥٢	٥١٧,٥٥٢
-	-	-	-	-	-	١٨,٣٣٧,٠٧٢	١٨,٣٣٧,٠٧٢
٩٧,٤١٧,٧٣٥	٤٨,٤٤٠,٤٦٥	٢٣١,٦٢٤,٢٧٣	٦٧,٩٠٨,٤١٦	١,٠٩٤,٩٩٧	١,١٧٩,٣٩٢	٨٢,٤٢٢,٢٠٨	٦٣٠,٨٧,٦٨٦
المطلوبات							
١٩,٦٢٢,٣٤٥	-	-	-	-	-	-	١٩,٦٢٢,٣٤٥
٢٢٩,٤١٨,٩٠٦	٥٧,٤٣٠,٠١٩	٣٥,٣٤٦,٣٣٩	٢٢,٣٤٩,٨١٦	-	-	٩٨,٧٩٠,٢٥٨	٤٤٣,٣٢٥,٢٣٨
٢٢,٧٠٧,٨٨٨	٤,١٢٨,٧٠٧	٦,٩٩٢,٠٦١	٩,٠٣١,٧١٤	-	-	٩٧٧,٦٢٤	٤٣,٠٣٨,٩٩٤
-	-	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	٢٠,٠٠٠,٠٠٠
-	-	-	-	-	-	١,٣٩٤,٠٩٩	١,٣٩٤,٠٩٩
-	-	-	-	-	-	١,٤٩٦,٨٤٨	١,٤٩٦,٨٤٨
-	-	-	-	-	-	١٠,٢٢٣,٨٠٦	١٠,٢٢٣,٨٠٦
٢٧١,٧٤٩,١٢٩	٦١,٥٥٨,٧٢٦	٦١,٥٢٩,٤٠٠	٣١,٢٨١,٥٣٠	-	-	١١٢,٨٨٢,٦٣٥	٥٢٩,١١١,٤٣٠
لرق حسابة عناصر داخل الميزانية							
(١٧٤,٣٣١,٤٠٤)	(١٣,١١٨,٢٦١)	٢٧٠,٠٨٤,٨٧٣	٣٦,٥٢٦,٨٨٦	١,٠٩٤,٩٩٧	١,١٧٩,٣٩٢	(٣٠,٤٦٠,٢٢٧)	٩٠,٩٧٦,٢٥٦

مخاطر العملات:

العملة	التغير في المؤشر	الاثّر على الارباح والخسائر
	%	دينار
٢٠١٠ -		
يورو	٥+	٨٣٩,٢١٠
جنيه استرليني	٥+	(٨٤١,٢٧٠)
عملات اخرى	٥+	(٢٩,٧٣٨)
٢٠٠٩ -		
يورو	٥+	(٣٣٤,٩٨٥)
جنيه استرليني	٥+	٥٣,٩٧٨
عملات اخرى	٥+	(١٢٧,٦٢٢)

في حال هناك تغير سلبي في المؤشر يكون الاثر مساوي للتغير اعلاه مع عكس الاشارة.

التركز في مخاطر العملات الأجنبية:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠ -

دولار ليريكي	يورو	جنيه استرليني	شيكل	اخرى	المجموع
٦٨٢٢٦٣١	-	-	٧٠٣٧٤٣٣	١٦١١٨٠	١٤٠٢١٢٤٤
١٧٦٥٥٩١٤	١٩١٨٨٥٤٤	١٢٥٠٣٢٢	٤٢٣٨٤٥٣	١٠٢٥٣٩٩	٤٣٨٥٨٨٣٢
٧٠٩٠٠٠	-	-	-	-	٧٠٩٠٠٠
٣٣٠١٥٠١	-	-	٢٩٧٧٢٩٢	١٥٦٦٦٧	٣٦٦٣٥٤٦٠
١٩٨٨٨٩٥٤	-	-	-	-	١٩٨٨٨٩٥٤
٦٣٩٣٤٩	-	-	-	-	٦٣٩٣٤٩
١٠٦٩٧٧٣	-	-	٩٧١٥٨	-	١٠٦٩٧٧٣
٦٢٨٨٧١٢٢	١٩٨٨٨٤٤	١٢٥٠٣٢٢	١٤٣٥٠٣٣٦	١٠٨٤٣٢٤٦	٩٩١٩٧٧٠

الموجودات

نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	٦٨٢٢٦٣١	-	-	٧٠٣٧٤٣٣	١٦١١٨٠	١٤٠٢١٢٤٤
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٧٦٥٥٩١٤	١٩١٨٨٥٤٤	١٢٥٠٣٢٢	٤٢٣٨٤٥٣	١٠٢٥٣٩٩	٤٣٨٥٨٨٣٢
ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٧٠٩٠٠٠	-	-	-	-	٧٠٩٠٠٠
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٣٣٠١٥٠١	-	-	٢٩٧٧٢٩٢	١٥٦٦٦٧	٣٦٦٣٥٤٦٠
موجودات مالية متوفرة للبيع	١٩٨٨٨٩٥٤	-	-	-	-	١٩٨٨٨٩٥٤
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٦٣٩٣٤٩	-	-	-	-	٦٣٩٣٤٩
موجودات أخرى	١٠٦٩٧٧٣	-	-	٩٧١٥٨	-	١٠٦٩٧٧٣
اجمالي الموجودات	٦٢٨٨٧١٢٢	١٩٨٨٨٤٤	١٢٥٠٣٢٢	١٤٣٥٠٣٣٦	١٠٨٤٣٢٤٦	٩٩١٩٧٧٠

المطلوبات

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١١٨٩٥٦٨٦	٦٢١٩٥٥	٤١٣٧٣	٤٨٥٠٤٨٢	١٣٢٥٤٨٤	١٨٧٣٤٩٨٠
ودائع عملاء	٣٣٧٩١٦٨	٩٤٩٤٤٣	١٧٧٦٢٣٢٦	٩٤٤٨٤٤٥	٩٩٨٧٨٠	٦٢٧٣٨١٦٢
أموال مقرضة	١١٢٣٦٤٤٨	٨٣٢٩٤٢	٢٧٢٢٣١	٤٣٢٥٤٣	(٣٠٢٦٥٧)	١٢٤٧١٥٠٧
تأمينات نقدية	٩٤٥٤٥٨	-	-	٣٥٢٧٣	-	٩٨٠٧٣١
قروض ثانوية (قابلة للتحويل إلى أسهم)	٢٤٠٠٩٦٠	-	-	-	-	٢٤٠٠٩٦٠
اجمالي المطلوبات	٦٠٠٥٧٧٢٠	٢٤٠٤٣٤٠	١٨٠٧٥٩٣٠	١٤٧٦٦٧٤٣	٢٠٢١٦٠٧	٩٧٣٢٦٣٤٠

صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي
التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي

٢٨٢٩٤٠٢	١٦٧٨٤٢٠٤	(١٦٨٢٥٤٠٨)	(٤١٦٤٠٧)	(١٧٨٣٦١)	٢٠١٩٣٤٣٠
٦٨٠٨١٦٤٤	١٠٨٧٢٨٧٣	٥٥٧٩٢	٢٤٨٩٩٩	٨٣١٦٤٣	٨٠٠٩٠٩٥١

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ -

٦٣٢١٤١٦٦	١٢٣٣٢٠٢٠	٢٦٤٢٤٧٧	١٠٠٩٣٩١٧	١٩٠٠٤٥	٨٨٤٧٢٦٢٥
٥٣٦٠١٩٩٩	١٩٠٣١٧٢٢	١٠٦٢٩١٦	١٠٦٦١٨١٩	٢٠١٧٤٥٨٩	٨٧٠٣٢٦٤٥
٩٦١٢٦٧	(٦٦٩٩٧٠٢)	١٠٧٩٦١	(٥٦٧٩٠٢)	(١٩٨٤٤٤)	١٤٣٩٩٨٠
٢٧٤٦٤٥٦٣	٨٤٧٩٦٤٨	٤٧٩٧٩٥	٦٤٠٢٠٦	٨٢٩٨٦٤	٣٧٨٩٤٠٧٦

مخاطر التغير بأسعار الأسهم:

تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأسهم، يعمل البنك على إدارة هذه المخاطر عن طريق تنويع الاستثمارات في عدة مناطق جغرافية وقطاعات اقتصادية، معظم استثمارات الأسهم التي يملكها البنك مدرجة في بورصة عمان وسوق فلسطين للأوراق المالية.

المؤشر	التغير في المؤشر	الاثار على الارباح والخسائر	الاثار على حقوق الملكية
	%	دينار	دينار
٢٠١٠ -			
بورصة عمان وسوق فلسطين للأوراق	٥٠+	١٧٥١٧	٣٦٠٥٥٨
بورصة عمان وسوق فلسطين للأوراق	٥٠-	(١٧٥١٧)	(٣٦٠٥٥٨)
٢٠٠٩ -			
بورصة عمان وسوق فلسطين للأوراق	٥٠+	٣٠٧٩٨	٥٠٧٦١١
بورصة عمان وسوق فلسطين للأوراق	٥٠-	(٣٠٧٩٨)	(٥٠٧٦١١)

مخاطر السيولة

تنشأ مخاطر السيولة عن عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها أو تمويل نشاطاته بدون تحمل تكاليف مرتفعة أو حدوث خسائر، هذا ويعتمد البنك المبادئ التالية لإدارة مخاطر السيولة.

تنوع مصادر التمويل

تسعى إدارة البنك إلى تنوع مصادر التمويل وعدم حصول تركيز في مصادر التمويل فبالإضافة إلى قاعدة رأس المال وودائع العملاء، يقوم البنك بالاقتراض من المؤسسات والبنوك المحلية والأجنبية الأمر الذي من شأنه توفير مصادر تمويل بأسعار وأجال مناسبة.

كما يتم وضع خطة لتوفير السيولة في الحالات الطارئة Liquidity Contingency Plan، والتي تعمل على توفير الأطر الأساسية لإدارة السيولة في البنك وخصوصاً في أوقات الأزمات والحفاظ عليها من التدهور، تحديد آلية فعالة لتوفير السيولة للبنك أثناء أوقات الأزمات وضمن الكلف المعقولة والحفاظ على حقوق كل من المودعين والمقترضين وحقوق الملكية. ويتم مراجعة وتحديث خطة الطوارئ المتعلقة بالسيولة من قبل لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات.

تحليل آجال استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومراقبتها

يقوم البنك بدراسة سيولة موجوداته ومطلوباته إضافة إلى أي تغيرات تحدث على موجوداته ومطلوباته بشكل يومي، ويسعى البنك من خلال لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للموائمة بين استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومراقبة الفجوات مع تلك المحددة بسياسة البنك.

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها، وللوقاية من هذه المخاطر تقوم الإدارة بتنوع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموائمة آجالها حسب سلم الاستحقاق وقيام لجنة الموجودات والمطلوبات بتحليل آجال استحقاقات الموجودات والمطلوبات ومراقبتها بشكل شهري، إلى جانب مراقبة السيولة النقدية اليومية والاسبوعية والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه والاوراق المالية القابلة للتداول .

تتمثل مخاطر السيولة في عدم مقدرة البنك على تأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها وذلك بسبب عدم قدرته الحصول على التمويل اللازم أو لعدم قدرته على تسييل موجوداته في الوقت المناسب وبسعر مناسب .

تقوم إدارة الخزينة بإدارة عمليات السيولة والتمويل للبنك لضمان توفير التمويل الكافي للوفاء بمتطلبات التمويل النقدي للبنك وإية احتياجات أخرى غير متوقعة كما ويحتفظ البنك دائماً بما يعتبره مناسباً من مستويات السيولة وذلك لتلبية أية عمليات سحب ودائع وسداد القروض والتمويل وذلك لمواكبة الصعوبات المحتملة التي قد تنشأ عن الأسواق المحلية أو الإقليمية أو الأحداث الجغرافية .

إن عملية الرقابة على مخاطر السيولة تشمل كذلك التحليل المالي لبنود ميزانية البنك وقياس حجم الفجوة في التدفقات النقدية المتوقعة والحالية وكذلك توفير مصادر الحصول على النقدية وكذلك مراقبة تركيز المودعين الأفراد والاحتفاظ بقاعدة تمويل متنوعة ومستقرة للودائع كما يتم تخفيف مخاطر السيولة بالتأكد من التقيد بتعليمات البنك المركزي الأردني المتعلقة بالسيولة وخاصة حدود فرق سلم الاستحقاق للفترات الزمنية والتقيد أيضاً بالتعليمات التي تنص على الاحتفاظ يومياً بموجودات سائلة حدها الأدنى (١٠٠%) من إجمالي الموجودات المرجحة .

وفيما يلي سياسات البنك لإدارة هذه المخاطر:

تتم الرقابة على إدارة مخاطر السيولة في البنك من خلال الرقابة على النسب التالية والواردة ضمن سياسة إدارة الموجودات والمطلوبات المعتمدة من قبل مجلس الإدارة:

- نسبة السيولة القانونية.
- نسبة الاستثمارات السائلة إلى الموجودات.
- نسبة الاستثمارات السائلة إلى ودائع العملاء.
- نسبة صافي القروض والتسهيلات إلى ودائع العملاء.
- نسبة صافي القروض والتسهيلات إلى حقوق الملكية.

وتتم الرقابة على فجوة الاستحقاق بين الموجودات والمطلوبات من خلال المؤشرات التالية والتي تم تحديد سقفها دنياً وعالياً تحكمها :

- خلال فترة ٩٠ يوم .
- خلال الفترة من ٩١-٣٦٥ يوم .
- الفجوة المتراكمة إلى حقوق الملكية .
- الفجوة المتراكمة إلى الموجودات .

أولاً: يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير مخصصة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية بتاريخ القوائم المالية:

٢٠١٠ -	من شهر حتى ٣							المجموع
	حتى شهر واحد	شهور	شهور	٦ أشهر إلى	من سنة إلى ٣	أكثر من ٣ سنوات	بدون استحقاق	
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
المطلوبات :								
ودائع بنوك ومؤسسات	٤٧٧٢٨٢٩٠	-	-	-	-	-	-	٤٧٧٢٨٢٩٠
مصرفية	٤٧٧٢٨٢٩٠	-	-	-	-	-	-	٤٧٧٢٨٢٩٠
ودائع عملاء	٤٠١٢٧٩٩٦٣	٦٤٠٤٧٣٤٣	٣٨٢٤٢٢٩٧	٢٨٧٠٣٥٤٥	-	-	١٩٠٩٣٩١٨	٥٥١٦٧٠٦٦
تأمينات نقدية	٢٣٠١٣٨٤٦	٤٠١٨٤٣٣٦	٦٢٧٦٥٠٤	٩٩٣٣٢٨٣	-	-	٢٠٨١٠٤٠	٤٥٨٩٠٠٩
أموال مقرضة	-	١٠٠٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	١٠٠٠٠٠٠٠
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	٤٢٤٣٧٤	-	٣١٦٦٦٠	٧٤١٠٣٤
مخصص ضريبة الدخل	-	-	٢٠٤٦٠٦٠٦	-	-	-	٢٧١٩٢٩	٢٧٣٢٣٥
مطلوبات أخرى	٣٠٤٥٧٢٦٨	٢٠٣٣٤٩٩	٣٠٨٥٣٧٠	٧١١٠٥٨	٣٩٠٨٦٩	-	-	١٠١٧٨٠٦٤
مجموع المطلوبات	٤٧٥٤٧٩٣٦٧	٨٠٨٦٥١٧٨	٥٠٠٦٤٧٧٧	٣٩٣٤٧٨٨٦	٨١٥٢٤٣	-	٢١٩٦٣٤٧	٦٦٨٣٥٩٩٨
مجموع الموجودات حسب استحقاقاتها المتوقعة	١٤٦٦٩٣٣٢٨	٤٦٥٧٩١١٥	٧٤٠١٠٤٠٨	٧٩١٩٤٠٤٥	٣٦٨٥٩٤٢٠١	٩٥٣٠٠٨٢	٣٨١٧٧١٨٨	٧٦٢٧٧٨٣٧٧
٢٠٠٩ -								
المطلوبات :								
ودائع بنوك ومؤسسات	١٩٦٢٢٣٤٥	-	-	-	-	-	-	١٩٦٢٢٣٤٥
مصرفية	١٩٦٢٢٣٤٥	-	-	-	-	-	-	١٩٦٢٢٣٤٥
ودائع عملاء	٣٢٤٢٩٨٠٦	٥٢٣٤٨٨١٤	٣٥٣٤٦٣٣٩	٢٢٣٤٩٨١٦	-	-	٩٠٦٠٥٦٣	٤٤٣٣٣٥٣٣٨
تأمينات نقدية	٢٢٧٠٧٨٨٨	٤٠١٢٨٧٠٧	٦٠٩٣٠٦١	١٠٠٠٩٣٣٨	-	-	-	٤٣٠٣٨٩٩٤
أموال مقرضة	-	-	١٠٠٠٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠٠٠	-	-	٢٠٠٠٠٠٠٠
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	١٣٩٤٠٩٩	-	-	١٣٩٤٠٩٩
مخصص ضريبة الدخل	١٠٤٢٨٩١٩	-	٦٧٩٢٩	-	-	-	-	١٠٤٩٦٨٤٨
مطلوبات أخرى	٥٠١٤٣٩٩	٦٨٥٨٩٥	٢٣٥٠٩٤٦	-	١٦٧٢٣٦٦	-	-	١٠٢٢٣٨٠٦
مجموع المطلوبات	٣٧٣٠٣٣٥٧	٥٧١٦٣٤١٦	٥٣٩٥٨٢٧٥	٢٢٣٥٩١٥٤	١٣٠٦٦٦٦٥	-	٩٠٦٠٥٦٣	٥٣٩١١١٤٣٠
مجموع الموجودات حسب استحقاقاتها المتوقعة	١٤٨٤٣٨٩٦٦	٤٦٧٤٧٨٠٧	٢٠٩١٨١٠٧	٨٩٣٣٨٤٤٥	٦٧٨٠٧٧٩٤	٣٣٠٤٧١٦٧	٣٥٠٨٧٤٠٠	٦٣٠٠٨٧٦٨٦

مخاطر التشغيل

تتمثل مخاطر التشغيل في الخسارة الناتجة عن عجز أو عدم كفاءة أنظمة الرقابة الداخلية أو نتيجة تعطل الانظمة أو بسبب الغش والاختلاس أو الاحداث الخارجية . يقوم البنك التجاري الاردني بإدارة مخاطر التشغيل من خلال بيئة رقابية متكاملة من الادوات الرقابية التفصيلية ومجموعة من الاجراءات والسياسات والصلاحيات وعمليات التفويض والفصل في الوظائف والمهام التي تغطي معظم أنشطة البنك بالإضافة الى وجود سياسة خاصة بمخاطر التشغيل تحدد الإطار العام لمخاطر التشغيل وطرق الحد منها والرقابة عليها وما هو مقبول من هذه المخاطر والدور المناط بوحدات العمل في البنك .

يتم تقييم وتحديد مخاطر التشغيل التي تواجه وحدات العمل والملازمة لعملها اليومي من قبل المسؤولين عن هذه الوحدات وبالتنسيق مع دائرة ادارة المخاطر في البنك ووضع الضوابط الرقابية للحد منها .

هذا وتم عملية الرقابة والحد من مخاطر التشغيل في البنك التجاري الاردني من خلال العديد من الادوات الرقابية وهي :

- التقييم الذاتي للمخاطر وعناصر الرقابة (CRSA) Control Risk Self Assessment .
- التدقيق الداخلي المستند الى المخاطر Risk Based Audit .
- تسجيل الخسائر الناتجة عن مخاطر التشغيل Loss Data Registration .
- تحويل المخاطر Risk Transfer .
- خطة استمرارية العمل Business Continuity Plan .

وفقا لمعيار بازل (٢) والخاص بقياس مخاطر التشغيل فانه يتم استخدام اسلوب المؤشر الاساسي لاغراض احتساب كفاية راس المال تمشيا مع تعليمات البنك المركزي الاردني حيث يتم احتساب راس المال المطلوب لمواجهة مخاطر التشغيل على اساس جمع متوسط اجمالي الدخل لآخر ثلاثة سنوات مضروبا بنسبة ثابتة (الفا) وقد حددها البنك المركزي بـ (١٥٪).

إطار عمل إدارة مخاطر التشغيل:

إن إدارة مخاطر التشغيل مسؤولية كل موظف وعلى كافة المستويات في البنك من خلال التطبيق السليم للإجراءات الداخلية التي من شأنها تجنب تلك المخاطر التي يتم التعرض لها خلال العمليات اليومية. وللحرص والاهتمام من قبل إدارة البنك تم تعيين كادر متخصص منذ عام ٢٠٠٥ يهدف إلى تسهيل ودعم كافة إدارات البنك للقيام بمهامهم في إدارة تلك المخاطر.

نظرا للتغير المستمر في بيئة العمل نتيجة حرص إدارة البنك على مواكبة التكنولوجيا وطرح ما هو جديد من خدمات ومنتجات مصرفية ، تم اعتماد وتطبيق عدة اجراءات لمساعدة إدارات البنك المختلفة في تحديد وقياس ومتابعة ومراقبة مخاطر التشغيل التي تنشأ عنها. ومن ضمنها:

اعتماد سياسة إدارة مخاطر العمليات (Operational Risk Policy) لتغطي كافة دوائر البنك وفروعه الخارجية وشركائه الشقيقة والتابعة بحيث تشمل المبادئ الأساسية وربط أهداف سياسة إدارة المخاطر بأهداف البنك الإستراتيجية. تحديد (Risk Appetite) أي مستويات المخاطر المقبولة وبما يشمل السقوف والحدود العليا المقبولة للانحراف عن مستويات المخاطر المقبولة (Thresholds and Limits)).

تحديد الإطار العام لإدارة المخاطر بما يشمل توزيع الأدوار والمسؤوليات على كافة المعنيين في التطبيق: مجلس الإدارة، لجنة المخاطر، الإدارة العليا، مدراء الدوائر، إدارة المخاطر وإدارة التدقيق.

تطبيق منهجيات لقياس مخاطر التشغيل ، حيث تهدف هذه المنهجيات للتعرف على المخاطر التي قد يتعرض لها البنك وتقييمها من حيث حجم الأثر وتكرار الحدوث ، لغايات اتخاذ الإجراءات الرقابية المناسبة والتي من شأنها تسهيل عملية اتخاذ القرار في تجنب تلك المخاطر من خلال عمليات التقييم الذاتي للمخاطر والاجراءات الرقابية ، جمع ومراجعة بيانات الخسائر الفعلية والمحملة الناتجة عن العمليات المستمرة ، مراقبة ومتابعة مؤشرات الخطر الرئيسية لتطوير الرقابة وتجنب حدوث خسائر في المستقبل.

مخاطر السمعة

تنشأ هذه المخاطر نتيجة الفشل في التشغيل السليم للبنك بما يتماشى مع الانظمة والقوانين الخاصة بذلك حيث ان طبيعة الأنشطة التي يؤديها البنك تعتمد على السمعة الحسنة عن البنك لدى المودعين والعملاء . يقوم البنك بدراسة الامور التي تلحق الاضرار بسمعة البنك واصدار كافة التعليمات والانظمة والسياسات والاجراءات الارشادية للحد من تعرض البنك لمخاطر السمعة . ان مسؤولية الحفاظ على سمعة البنك تقع على عاتق كافة العاملين في البنك وضرورة التزامهم بميثاق العمل المهني واخلاق المهنة .

المخاطر القانونية

تشمل المخاطر القانونية التي يواجهها البنك مخاطر التعاقد والمخاطر التشريعية ومخاطر القضايا المقامة على البنك . تقع مسؤولية ادارة المخاطر القانونية على عاتق الدائرة القانونية في البنك والتي تقوم بتحديد وتعريف وتقييم المخاطر القانونية التي يتعرض لها البنك ورفع التقارير اللازمة حيالها الى الرئيس التنفيذي/المدير العام . كما تقوم الدائرة القانونية بالتشاور الدائم والفعال مع المستشار القانوني للبنك فيما يتعلق بالدعاوى والقضايا التي يكون البنك طرفا فيها.

ثالثاً: بنود خارج قائمة المركز المالي:

لغاية سنة	من سنة الى ٥	اكثر من ٥	المجموع
دينار	سنوات	سنوات	دينار
٢٠١٠-			
١٦٦ر٢٤٨٢٢٧	٢١١ر٢٥٦	-	٧٣ر٠٣٥٤٢٢
٩٨ر١٢٩ر١٥٦	-	-	٩٨ر١٢٩ر١٥٦
٥٢٦ر٩٠٩	-	-	٥٢٦ر٩٠٩
٢٧ر٣٣٥ر٢٠٨	-	-	٢٧ر٣٣٥ر٢٠٨
١٩٨ر٨١٥ر٤٣٩	٢١١ر٢٥٦	-	١٩٩ر٠٢٦ر١٩٥
الإعتمادات والقبولات الصادرة			
الكفالات			
التزامات عقود الاجارات			
السقوف غير المستغلة			
المجموع			
٢٠٠٩-			
١٠٧ر١٧٧ر٣٣٧	٣٨٥ر٧٦٧	-	١٠٨ر٢٦٣ر١٠٤
٩٥ر٣٠٩ر٧٢٦	-	-	٩٥ر٣٠٩ر٧٢٦
٥٠٠ر٦٦٩	-	-	٥٠٠ر٦٦٩
١٩ر٤٠٦ر٥٨٠	-	-	١٩ر٤٠٦ر٥٨٠
٢٢٣ر٠٩٤ر٣١٢	٣٨٥ر٧٦٧	-	٢٢٣ر٤٨٠ر٠٧٩
الإعتمادات والقبولات الصادرة			
الكفالات			
التزامات عقود الاجارات			
السقوف غير المستغلة			
المجموع			

مخاطر الامتثال

هي المخاطر التي تتمثل في العقوبات القانونية او الخسائر المالية او مخاطر السمعة التي قد يتعرض لها البنك نتيجة عدم امتثال البنك للقوانين والانظمة والتعليمات وقواعد السلوك أو المعايير والممارسات المصرفية السليمة الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية.

يدرك البنك أهمية الرقابة على الامتثال وتمشياً مع التوجيهات العالمية كتعليمات بازل بهذا الخصوص فقد تم تأسيس دائرة الرقابة على الامتثال في أواخر عام ٢٠٠٥ لتعنى بمراقبة والتأكد من امتثال البنك لتلك القوانين والتعليمات أعلاه، ومن أهم أهداف الدائرة:

- تحديد وتقييم وإدارة مخاطر عدم الامتثال.
- تقديم النصح والإرشاد لإدارة البنك فيما يتعلق بالامتثال للقوانين والتعليمات.
- مراقبة مخاطر عدم الامتثال من خلال إنشاء قاعدة بيانات تتضمن كافة القوانين والتعليمات الواجب الامتثال لها ورفع التقارير عن مدى ومستوى الامتثال في البنك مباشرة إلى لجنة التدقيق والامتثال المنبثقة عن مجلس الإدارة.
- تقييم ومراجعة كافة المنتجات المصرفية القائمة والجديد وسياسات البنك وإجراءاته الداخلية للتأكد من توافقها والقوانين والتعليمات أعلاه.

تم خلال عام ٢٠٠٩ استكمال صياغة سياسة رقابة الامتثال واعتمادها من قبل مجلس الإدارة والتي تعكس توجهات ومعايير مجلس الإدارة بتطبيق وظيفة الرقابة على الامتثال في البنك وذلك من خلال إعداد الخطط وإجراءات العمل اللازمة والقائمة على أساس الحساسية للمخاطر Risk Based Approach.

أما فيما يتعلق بعمليات مكافحة غسل الأموال، فقد تم تأسيس دائرة مستقلة ضمن إدارة الامتثال تعمل ضمن سياسات وإجراءات عمل معتمدة من قبل مجلس الإدارة وبما يتوافق مع قانون مكافحة غسل الأموال رقم ٤٦ لسنة ٢٠٠٧ وأفضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص للحد من مثل هذا النوع من المخاطر حيث تم رفق الدائرة بالكوادر البشرية المؤهلة والمدربة والأنظمة الآلية حيث تم تقسيم الدائرة إلى أربعة وحدات تشغيلية:

- وحدة اعرف عميلك ومن مهامها التعرف على هوية العميل والتحقق منها طيلة فترة التعامل المصرفي مع العميل.
- وحدة المراقبة والمراجعة ومن مهامها مراقبة العمليات المالية المنفذة من قبل عملاء وغير عملاء البنك.
- وحدة التحقيق والإخطار ومن مهامها استلام تقارير الاشتباه من الإدارات/الدوائر والفروع عن العملاء ومن ثم دراستها وتحليل لاتخاذ القرار المناسب حيالها.
- وحدة الويسترن يونيون ومن مهامها مراقبة العمليات المالية المنفذة من قبل عملاء الوكلاء الفرعيين وفروع البنك.

(٤١) التحليل القطاعي

أ. معلومات عن قطاعات الاعمال الرئيسية:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقا للتقارير التي يتم اتعاملها من قبل المدير العام وصانع القرار الرئيسي لدى البنك وذلك من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- حسابات الأفراد.
- حسابات الشركات او المؤسسات.
- الخزينة.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

المجموع		أخرى		الخزينة	المؤسسات	الأفراد
٢٠٠٩	٢٠١٠	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٤٧٢٩٩٩٩٢٩	٤٥٨٤١٧٥٥	١٩٨٣٩٥٦	٩٢٣٢٥٢٩	٢٨٨٨١٢٩٨	٥٧٤٣٩٧٢	إجمالي الإيرادات
						مخصص تكلي التسهيلات
(٣٩٢٣٩٢٣٨)	(٣٣٠٥٣٤٣)	-	-	(٢٩١١٩٣٣)	(٣٩٣٤١٠)	الائتمانية الممنوحة للعملاء
٤٣٣٧٦٢٩١	٤٢٣٦١٤١٢	١٩٨٣٩٥٦	٩٢٣٢٥٢٩	٢٥٩٦٩٣٦٥	٥٣٥٠٥٦٢	نتائج أعمال القطاع
(٣٦١٤٥٩٠٩)	(٣٥٣٦٥٢٥٢)	(١٨٠٤٩١٩٠)	(١٧٣١٦٠٦٢)	-	-	مصاريف غير موزعة
٧٢٣٠٣٨٢	٧١٧١١٦٠	(١٦٠٦٥٢٣٤)	(٨٠٨٣٣٣٣)	٢٥٩٦٩٣٦٥	٥٣٥٠٥٦٢	الربح قبل الضرائب
(١٦٦٩٥١٧)	(٢٧٩٤٧٣٤)	(٢٧٩٤٧٣٤)	-	-	-	ضريبة الدخل
٥٦٠٨٦٥	٤٣٧١٤٢٦	(١٨٠٥٩٩٦٨)	(٨٠٨٣٣٣٣)	٢٥٩٦٩٣٦٥	٥٣٥٠٥٦٢	صافي ربح المنة
معلومات أخرى						
٦٣٠٨٧٦٨٦	٧٦٢٧٧٨٣٧٧	٣٠٨٥٦٦١	٣٢٧٩٩٤٣٥٩	٣٢٤٨٣٧٥٨٣	٧٩٠٩١٧٨٤	إجمالي موجودات القطاع
٥٣٩١١١٣٠	٦٦٨٣٥٩٩٨	٢٠٦٠٤٣٦	٥٦٢٨٧٧١١	٢٢٨٠٨٢٧٩٤	٣٦٣٦١٠٥٧	إجمالي مطلوبات القطاع
٣١٠٧٨٨٣	٤٠٤٣٩١	٤٠٤٣٩١	-	-	-	مصاريف رأسمالية
٣١٨١٢٢٣	٣٤٦٤٢٢٩	٣٤٦٤٢٩٩	-	-	-	الإستهلاكات والأطفاءات

معلومات التوزيع الجغرافي

يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية ، وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية من خلال فروعه في فلسطين.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

المجموع		خارج المملكة		داخل المملكة	
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٤٧٢٩٩٩٢٩	٤٥٨٤١٧٥٥	٥٣٦٤١٩٠	٣٢٧٧٧٠٨	٤٤٧٥٢٩٠٦	٤٢٩٤٨٢٠٥
٦٣٠٨٧٦٨٦	٧٦٢٧٧٨٣٧٧	١٣٢٤٩٨١٤	١٢٢٦٠٧٢٥	٥٢٩٥٧٦٨٥١	٧١٩٢٢٤٨٠٩
٣١٠٧٨٨٣	٤٠٤٣٥٩١	٣٣٣٧٢	٤٣٥١١	٣٠٧٤٥١١	٤٠٠٠٠٨٠

* صافي بعد استبعاد المعاملات المتبادلة بين فروع الاردن وفروع فلسطين.

معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات في فلسطين

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

(٤٢) إدارة رأس المال

هنالك عدة مسميات لرأس المال منها رأس المال المدفوع ورأس المال التنظيمي وغيره. يتكون رأس المال التنظيمي من جزئين :

- رأس المال الأساسي والذي يتكون من رأس المال المكتتب به (المدفوع) ، الإحتياطي القانوني، علاوة الإصدار والأرباح المدورة . وينزل من رأس المال الأساسي رصيد إعادة هيكلة البنك والاستثمارات في رؤوس أموال البنوك والشركات المالية الأخرى والموجودات غير الملموسة .

- رأس المال الإضافي والذي يتكون من صافي تقاص اثر تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) والتغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المتوفرة للبيع واحتياطي المخاطر المصرفية العامة والديون المساندة .

يبلغ رأس مال البنك التجاري الأردني (٨٠٣٥٩١٢٥) مليون دينار والذي يتفق مع تعليمات البنك المركزي الأردني والتي تتطلب ان لا يقل رأس المال المدفوع للبنك المرخص عن (٤٠) مليون دينار في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠، وان لا يقل رأس المال المدفوع للبنك عن (١٠٠) مليون في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

وتبلغ نسبة كفاية رأس المال للبنك التجاري الأردني ١٣.٥٨ % والتي تتفق مع تعليمات البنك المركزي الأردني التي تتطلب ان لا تقل النسبة عن ١٢ % .

يقوم البنك بإقتطاع ١٠% من ارباحه الصافية سنوياً لحساب الاحتياطي القانوني وفقاً لأحكام قانون البنوك بهذا الخصوص وذلك تدعيماً لرأس المال .

- يقوم البنك بمراقبة ومراجعة التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للعملاء والاستثمارات بشكل دوري ومقارنتها مع رأس المال والتأكد من أنه لا يوجد تعارض بهذا الخصوص مع تعليمات البنك المركزي الأردني والتشريعات الأخرى ذات العلاقة .

- تهدف إدارة البنك لرأس المال الى تنمية أعمال البنك المختلفة وبما يحقق أعلى عائد للبنك .

- تقوم إدارة البنك بالإطلاع على دراسات التحليل المالي المعدة بشكل دوري واتخاذ القرارات المناسبة .

والتي تتلخص بما يلي:

١. مقارنة الأداء الفعلي للبنك مع الموازنة التقديرية
٢. مقارنة النسب المالية المختلفة للعام الحالي مع الأعوام السابقة وبيان اسباب الإنخفاض أو الزيادة فيها
٣. مقارنة أداء البنك مع البنوك المحلية الأخرى .

- مسببات ومصادر التغيرات في رأس المال التنظيمي للبنك خلال العام. يتمثل التغير في رأس المال التنظيمي للبنك خلال العام من خلال الزيادة في رأس المال والإحتياطي القانوني واحتياطي المخاطر المصرفية العامة والأرباح المدورة ويبين جدول كفاية رأس المال هذه الزيادة .

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع السنة السابقة: فيما يلي نسب كفاية رأس المال:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٧٣.٥٣٧٥٠	٨٠.٣٥٩١٢٥	بنود رأس المال الاساسي
٦٧٢٣٦٥٢	٧٤٤٠٧٦٧	رأس المال المكتتب به (المدفوع)
٥٦٦٩٨	٥٦٦٩٨	الإحتياطي القانوني
-	٢٠٤٣٠٨	علاوة الاصدار
٧٥١٢٨٥٣	٢٨٢٤٥٩٢	احتياطي التقلبات الدورية
(٦٩٠٣٤٤٣)	(٥١٧٧٥٥٥)	الأرباح المدورة*
(١٤٤١٢٨٥)	(١٧٧٢٧٧٨)	يطرح : رصيد اعادة هيكلة رأس مال البنك
(٥١٧٥٥٢)	(٧٢٣٨٥٦)	استثمارات في رؤوس أموال البنك و الشركات المالية الأخرى
٧٨٤٨٤٦٧٣	٨٣٢١٣٠١	موجودات غير ملموسة
		مجموع رأس المال الأساسي (أ)

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٣٥٣٤٠٧	(٣٢٤٩٥٤)	بنود رأس المال الإضافي
٢٨٤٣٩٥٤	٣٦٨١٨٤٣	صافي تقاص اثر تطبيق المعيار (٣٩) و التغير المتركم في القيمة العادلة
٣١٩٧٣٦١	٣٣٥٦٨٨٩	للموجودات المتوفرة للبيع
٨١٦٨٢٠٣٤	٨٦٥٦٨١٩٠	إحتياطي مخاطر مصرفية عامه
		مجموع رأس المال الإضافي (ب)
		مجموع رأس المال الاساسي ورأس المال الإضافي

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
(١٤٤١٢٨٥)	(١٧٧٢٧٧٨)	يطرح منه
٨٠٢٤٠٧٤٩	٨٤٧٩٥٤١٢	استثمارات في رؤوس أموال البنك والشركات المالية الأخرى
		مجموع رأس المال التنظيمي

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٥٢٤٩٠٤٤٣	٦٢٤٢٠٦٠١١	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
%١٥/٣١	%١٣/٥٨	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي (%)
%١٤/٩٨	%١٣/٣٣	نسبة رأس المال الأساسي (%)

(٤٣) تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقا للفترة المتوقعة لإستردادها أو تسويتها:
٢٠١٠ -

المجموع	اكثـر من سنة	لغاية سنة	
دينار	دينار	دينار	
٨٤٦٣٦٩ر٨٤	١٠٧٦٩٧٢١ر١٠	٧٤٠٧٦٦٤٨ر٧٤	الموجودات:
٧٢٠٤٦٧٧٦ر٧٢	-	٧٢٠٤٦٧٧٦ر٧٢	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٧٠٩ر٠٠٠	-	٧٠٩ر٠٠٠	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٥١٦٤٥ر٣٥١	٣٥١٦٤٥ر٣٥١	-	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٩٠٤٥١٣٤ر٣٩٠	٢٢٠٤٤٧٨٢ر٢٢٠	١٧٠٤٠٠٣٥٢ر١٧٠	موجودات مالية للمتاجرة
٩٣٠٩٢٥٢ر٩٣٠	٩٣٠٩٢٥٢ر٩٣٠	-	تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٧٢٥٢٥٧٩٤ر١٧٢	١٤٢٠١٦٥٢٧ر١٤٢	٣٠٥٠٩٢٦٧ر٣٠	موجودات مالية متوفرة للبيع
١١٥٧٤٢٥٢ر١١٥	١١٥٧٤٢٥٢ر١١٥	-	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٣٠٩٠٦٣٥ر٣٠	٣٠٩٠٦٣٥ر٣٠	-	ممتلكات ومعدات
٧٢٣٨٥٦ر٧٢٣	٧٢٣٨٥٦ر٧٢٣	-	اتفاقيات إعادة الشراء
١٧١٥٥٦٦٤ر١٧	٤٣١٥٥٩٣ر٤٣	١٢٨٤٠٠٧١ر١٢	موجودات غير ملموسة
٧٦٢٧٧٨٣٧٧ر٧٦٢	٤٠٢١٩٦٢٦٣ر٤٠٢	٣٦٠٥٨٢١١٤ر٣٦٠	موجودات أخرى
			اجمالي الموجودات

٤٧٧٢٨٢٢٩٠ر٤٧	-	٤٧٧٢٨٢٢٩٠ر٤٧	المطلوبات:
٥٥١٥٦٧٠٦٦ر٥٥١	١٩١٩٣٩١٨ر١٩	٥٣٢٣٧٣١٤٨ر٥٣٢	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٥٥٨٩٠٠٩ر٤٥	٢١٨١٠٤٠ر٢١	٤٣٤٠٧٩٦٦٩ر٤٣	ودائع عملاء
١٠٠٠٠ر١٠	-	١٠٠٠٠ر١٠٠٠	تأمينات نقدية
٧٤١٠٣٤ر٧٤١	٧٤١٠٣٤ر٧٤١	-	أموال مقترضة
٢٧٣٢٥٣٥ر٢٧	٢٧١٩٢٩ر٢٧١	٢٤٦٠٦٠٥ر٢٤٦	مخصصات متنوعة
١٠١٧٨٠٩٤ر١٠	٣٩٠٨٦٦٩ر٣٩٠	٩٧٨٧١٩٥ر٩٧	مخصص ضريبة الدخل
٦٦٨٥٣٥٩٩٨ر٦٦٨	٢٢٧٧٨٧٩٠ر٢٢	٦٤٥٧٥٧٢٠٨ر٦٤٥	مطلوبات أخرى
٩٤٢٤٢٣٧٩ر٩٤	٣٧٩٤١٧٤٧٣ر٣٧٩	(٢٨٣٥٠٩١٢٠ر٢٨٣)	اجمالي المطلوبات
			الصافي

٢٠٠٩ -

٧٢٢٨٨٣٢٢١ر٧٢	-	٧٢٢٨٨٣٢٢١ر٧٢	الموجودات:
٥٨٥٥٢٢٦٤ر٥٨	-	٥٨٥٥٢٢٦٤ر٥٨	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٧٠٩ر٠٠٠	-	٧٠٩ر٠٠٠	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٦١٥٩٥١ر٦١٥	٦١٥٩٥١ر٦١٥	-	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٢٥٨١٥٤٣٩ر٣٢٥	٢٢٧٤٣٨٩ر٢٢٧	٣٢٣٥٤١٠٥٠ر٣٢٣	موجودات مالية للمتاجرة
١٣٧٧٨٢١٠ر١٣	١٣٧٧٨٢١٠ر١٣	-	تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٣٠١٤٠١٧١ر١٣٠	٩١٤٠٨٩٤٦ر٩١	٣٨٧٣١٢٢٥ر٣٨	موجودات مالية متوفرة للبيع
٩٣٣٣٧٠٦ر٩٣٣	٩٣٣٣٧٠٦ر٩٣٣	-	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٥١٧٥٥٢ر٥١٧	٥١٧٥٥٢ر٥١٧	-	ممتلكات ومعدات
١٨٣٣٧٠٧٢ر١٨	١٠٩٧١٠٧ر١٠	٧٣٦٥٩٦٥ر٧٣	موجودات غير ملموسة
٦٣٠٠٨٧٦٨٦ر٦٣٠	١٢٨٨٩٩٨٦١ر١٢٨	٥٠١١٨٧٨٢٥ر٥٠١	موجودات أخرى
			اجمالي الموجودات

١٩٦٢٢٢٣٤٥ر١٩	-	١٩٦٢٢٢٣٤٥ر١٩	المطلوبات:
٤٤٣٣٣٥٣٣٨ر٤٤٣	٩١٦٠٥٦٣ر٩١	٤٣٤١٧٤٣٧٥ر٤٣٤	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٣٠٣٨٩٩٤ر٤٣٠	-	٤٣٠٣٨٩٩٤ر٤٣٠	ودائع عملاء
٢٠٠٠٠ر٢٠	١٠٠٠٠ر١٠٠٠	١٠٠٠٠ر١٠٠٠	تأمينات نقدية
١٣٩٤٠٩٩ر١٣٩	١٣٩٤٠٩٩ر١٣٩	-	أموال مقترضة
١٤٩٦٨٤٨ر١٤٩	-	١٤٩٦٨٤٨ر١٤٩	مخصصات متنوعة
١٠٢٢٣٨٠٦ر١٠	١٦٧٢٥٦٦ر١٦	٨٥٥١٢٤٠ر٨٥٥	مخصص ضريبة الدخل
٥٣٩١١١٤٣٠ر٥٣٩	٢٢٢٢٧٢٢٨ر٢٢٢	٥١٦٨٨٤٢٠٢ر٥١٦	مطلوبات أخرى
٩٠٩٧٦٢٥٦ر٩٠	١٠٦٦٧٢٦٣٣ر١٠٦	(١٥٦٩٦٦٣٧٧ر١٥٦)	اجمالي المطلوبات
			الصافي

(٤٤) ارتباطات والتزامات محتملة

أ- ارتباطات والتزامات انتمائية:

دينار	دينار	
٢٠٠٩	٢٠١٠	
١٠٣٢٩٦٣٤٢	٦٣١٢٥٦٨٩	اعتمادات صادرة
٤٩٦٦٧٦٢	٩٩٠٩٧٣٣	قبولات صادرة
		كفالات :
٣١٧٦١٩٤٦٠	٣٢٦٦١٩٦١	- دفع
٣١٤١٣٥٧٧	٣٢١١٥٤٨٤	- حسن تنفيذ
٣٢١٣٤٦٨٩	٣٣٣٥١٧١١	- أخرى
١٩٤٠٦٥٨٠	٢٧٣٣٥٢٠٨	سقوف تسهيلات إئتمانية مباشرة غير مستغلة
٢٢٢٩٧٩٤١٠	١٩٨٤٩٩٧٨٦	المجموع

ب- عقود إيجار تشغيلية وتبلغ ٥٢٦٩٠٩ دينار وهي العقود السنوية لاجارات مباني فروع البنك كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ (٥٠٠٦٩٩ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩).

ج - قامت ادارة البنك خلال العام ٢٠٠٩ بالتعاقد مع احد المقاولين لتنفيذ اعمال الهيكل لمشروع مبنى الادارة العامة الجديد بحوالي ٢/٣ مليون دينار ، علماً بأن الكلفة الاجمالية المتوقعة لاكمال المشروع تقدر بحوالي ٨ مليون دينار.

(٤٥) القضايا المقامة على البنك

هنالك قضايا مقامة على البنك لابطال مطالبات البنك على الغير ولفك رهونات عقارية وللمطالبة بتعويض نتيجة اجراء الحجز التحفظي على اموال المدينين ويبلغ مجموع القضايا ١٣ر١٨٢ر١ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ (مقابل ٢٨١ر٣١٦ر١ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩) وفي رأي الادارة ومحامي البنك فانه لن يترتب على البنك التزامات تزيد عن المخصص المأخوذ في القوائم المالية والبالغ ٣٦١ر٢١٤ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠.

(٤٦) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

١. تم اصدار معايير تقارير مالية جديدة وتعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة حتى ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ الا انها غير ملزمة حتى الان ولم تطبق من قبل البنك:

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤ الافصاحات عن جهات ذات علاقة - (معدل)
ينبغي تطبيق المعيار المعدل للفترات المالية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠١١ أو بعد ذلك، ويسمح بتطبيقه مبكراً. يوضح المعيار المعدل تعريف الجهات ذات العلاقة لتسهيل عملية تحديد الجهات ذات العلاقة وإلغاء التفاوت في عملية التطبيق.

لا يتوقع البنك أي اثر على المركز المالي أو الأداء المالي عند تطبيق المعيار المعدل.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية - عرض و تصنيف حقوق الاصدار - (معدل)
ينبغي تطبيق التعديل على معيار المحاسبة الدولي ٣٢ للفترات المالية التي تبدأ في أول شباط ٢٠١٠ أو بعد ذلك.

تم تعديل تعريف المطلوبات المالية بحيث يتم تصنيف حقوق الاصدار (وبعض عقود الخيارات) ضمن حقوق الملكية في حال
تم منح الحقوق لجميع المالكين الحاليين لنفس الفئة من أدوات حقوق ملكية المنشأة كل حسب ملكيته أو في حال تم منح حقوق
لشراء عدد محدد من أدوات حقوق ملكية المنشأة مقابل مبلغ محدد.

لن ينتج عن تطبيق هذا التعديل أثر على القوائم المالية للبنك.

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ - الادوات المالية

تم اصدار المرحلة الاولى من معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ خلال شهر تشرين الثاني ٢٠٠٩. سيحل هذا المعيار عند
اكتماله محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. تتضمن هذه المرحلة ارشادات حول تصنيف وقياس الادوات المالية، ومن
المتوقع ان ينتج عن تطبيقها تغييرات جوهرية على تصنيف وقياس الادوات المالية. ينبغي تطبيق هذا المعيار على السنوات
المالية التي تبدأ في اول كانون الثاني ٢٠١٣ وما بعد، ويسمح بتطبيقه مبكراً.

٢. تم اصدار التفسيرات التالية حتى ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ إلا أنها غير ملزمة ولم تطبق حتى الان من قبل البنك:

التفسير رقم ١٤ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - الحد الأدنى للمبالغ التي تدفع مسبقاً لتمويل
موجودات خطط منافع الموظفين المحددة

التفسير رقم ١٩ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - تسديد المطلوبات المالية عن طريق ادوات
حقوق الملكية.

لن ينتج عن تطبيق هذه التفسيرات أثر على القوائم المالية للبنك.

(٤٧) أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام القوائم المالية لعام ٢٠٠٩ لتتناسب مع تصنيف أرقام القوائم المالية لعام ٢٠١٠، ولم ينتج عن
إعادة التبويب أي أثر على ربح السنة وحقوق الملكية.

بيانات الإفصاح

البنود الواجب الإفصاح عنها في التقرير السنوي طبقاً لتعليمات الإفصاح والمعايير المحاسبية الصادرة عن هيئة الأوراق المالية :

- ١- يبلغ رأس المال المستثمر لشركة البنك التجاري الأردني (٨٠،٣٥٩،١٢٥) دينار، ويمارس البنك جميع الأعمال المصرفية، من خلال شبكة فروعها البالغ عددها (٢٧) فرعاً في الأردن و (٣) فروع في فلسطين .
- ٢- وبلغ عدد موظفي البنك (٥٣٥) موظفاً في عام ٢٠١٠ .

فروع فلسطين

الفرع	عدد الموظفين
الإدارة إقليمية	١٩
نابلس	١١
طولكرم	٩
رام الله	٨
المجموع	٤٧

فروع الأردن

الفرع	عدد الموظفين
الإدارة العامة	٤٢
الفرع الرئيسي	١٧
المجمع التجاري	٧
جبل عمان	٨
جبل الحسين	٨
العبدلي	٥
شارع مكة	٨
بيادر وادي السير	٨
الصويفية	٧
عمان	٧
الوحدات	٧
القويسمة	٨
ماركا	٦
حطين	٢
صويلح	٨
الفحيص	٧
شارع وصفي التل	٧
أبو نصير	٧
السلط	٧
معدي	٦
الزرقاء	٧
مادبا	٧
العقبة	١٢
الكرك	٧
اربد	٨
مكتب اربد	٥
الرمثا	٨
شارع ايدون	٧
عقود ومحامين ومتدربين	١٥
المجموع	٤٨٨

٣- لا توجد شركات تابعة لشركة البنك التجاري الأردني .

٤- نبذة تعريفية عن أعضاء مجلس إدارة البنك :

✧ السيد مبشيل فائق إبراهيم الصايغ - رئيس مجلس الإدارة : ولد عام ١٩٤٦ ، وتخرج عام ١٩٧١ وقد نال شهادة البكالوريوس

في الإدارة العامة والعلوم السياسية/ وإدارة الأعمال، وهو رئيس لمجموعة الصايغ التي تتكون من العديد من الشركات المنتشرة في

(١٠) دول عربية وعدد من الدول الآسيوية والأوروبية ومنها على سبيل المثال:

- شركة مصانع الدهانات الوطنية / الأردن ، دولة الإمارات العربية المتحدة، مصر، فلسطين، السودان ، كازاخستان، قطر، رومانيا، قرقيزيا، الهند، إيران.

- عضو في مجلس إدارة بنك الجزيرة السوداني الأردني.

- رئيس مجلس إدارة الشركة العربية للصناعات الكهربائية.

- رئيس هيئة المديرين للشركة المميزة لتجارة وتوزيع المشتقات النفطية والطاقة.

- رئيس هيئة المديرين لمؤسسة فلسطين الدولية للأبحاث والخدمات.

- شركة الكيماويات الوطنية / هولندا.

- شركة الشرق الأوسط للطلاء المميز / سلطنة عمان .

- عضو مجلس إدارة عمون للاستثمارات الدولية المتعددة.

- عضو في مجلس أمناء جائزة الملك عبدالله الثاني للعمل الحر والريادة.

- عضو مجلس أمناء جمعية الشؤون الدولية.

- عضو مجلس و رئيس فخري لعدة شركات أخرى.

- السيد أمين هزاع يركات المجالي - نائب رئيس مجلس الإدارة : ولد عام ١٩٤٩ ، وتخرج عام ١٩٧٢ وقد نال شهادة

البكالوريوس في التاريخ، عمل في وزارة الخارجية، وفي عام ١٩٩٣ تم تعيينه رئيساً للتشريعات الملكية، وفي عام ١٩٩٩

نائباً لرئيس الوزراء وضمت إليه وزارة الشباب والرياضة، ومن ثم ضمت إليه وزارة الإعلام، وفي عام ٢٠٠٢ أصبح عضو

مجلس إدارة البنك التجاري الأردني وأعيد انتخابه عام ٢٠٠٤ ليشتغل منصب نائب الرئيس ويشغل أيضاً رئيس مجلس إدارة

بنك الجزيرة السوداني الأردني. وهو عضو مجلس إدارة في كل من :-

- شركة القدس للصناعات الخرسانية.

- الشركة الدولية لأعمال خدمة التواصل.

- الشركة الأولى للتأمين.

✧ الدكتور محمد جواد" فؤاد عبد الهادي حديد - عضو مجلس إدارة - الرئيس التنفيذي / المدير العام : ولد عام ١٩٣٨ ، وقد نال عدة

شهادات أكاديمية ومهنية آخرها زمالة مؤسسة قيادي الأعمال الدولية / نيويورك عام ٢٠٠٣ ، وقد عمل مدير عام ونائب رئيس مجلس

الإدارة / المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) من عام ١٩٩٠ لغاية عام ٢٠٠٠ ومن ثم وزيراً للتخطيط الأردني لغاية عام ٢٠٠١

ومن ثم رئيس الوحدة الاستثمارية للمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي لغاية عام ٢٠٠٣ ومن ثم الرئيس التنفيذي/المدير العام/البنك

التجاري الأردني من عام ٢٠٠٤ ولغاية الآن. وهو عضو مجلس إدارة في شركة حديد الأردن والشركة الأولى للتأمين وبنك الجزيرة السوداني الأردني.

السيد صالح محمد صالح زيد الكيلاني. (ممثلًا - المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي) - عضو مجلس إدارة : ولد عام ١٩٦٦ وقد نال

ماجستير في إدارة الأعمال من الولايات المتحدة الأميركية، وشهادة بكالوريوس في علوم سياسية وإدارة دولية من الولايات المتحدة

الأمريكية. عمل رئيساً لمجلس مفوضي هيئة المناطق التنموية، كما كان مفوضاً لشؤون الاستثمار والتنمية الاقتصادية في سلطة منطقة العقبة

الاقتصادية الخاصة. كما شغل عدداً من المناصب في كلا القطاعين العام والخاص.

❖ السيد أيمن محمود كساب (ممثلًا - المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي) - عضو مجلس إدارة : ولد عام ١٩٦٤ وقد نال ماجستير في إدارة أعمال من جامعة نيويورك/ الولايات المتحدة الأمريكية ، وشهادة بكالوريوس هندسة كمبيوتر من جامعة لندن/ المملكة المتحدة. عمل عدة مناصب في سلاح الجو الملكي في مجال الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات ومن ثم مساعد المدير العام في المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي / مدير مركز المعلومات. كما يت رأس وعضواً في عدة لجان وأقسام في المؤسسة منها:

- رئيساً للجان عطاءات في المؤسسة العامة للضمان/ القوات المسلحة.
- رئيساً للجان تطوير وحوسبة عدة مشاريع كبيرة.
- رئيس لجنة الموارد البشرية.
- رئيس اللجنة التوجيهية العليا لقانون الضمان الجديد.
- إنشاء مركز المعلومات والدراسات الاكتوارية.
- عضو اللجنة التوجيهية العليا للخطة الإستراتيجية.
- تطبيق المعايير المقاييس العالمية في مجال حماية المعلومات.
- تطبيق معايير التدقيق العالمية وبالتعاون مع شركاء عالميين.

❖ السيد محمد سمير عبد الرحمن بركات - عضو مجلس إدارة : ولد عام ١٩٣٦، وتخرج عام ١٩٥٦ وقد نال دبلوم هندسة كهربائية عام ١٩٥٦ وعمل مدير عام وشريك في شركة مقاولات كهربائية في دولة الكويت لمدة (٣٠) عاماً، وقد أسس أول مصنع لمعدات الإنارة الكهربائية في دول الخليج، ورئيس مجلس إدارة الشركة العربية الدولية للتنمية الزراعية منذ عام ١٩٨٧ لغاية تاريخه، ورئيس مجلس إدارة شركة الصناعات الدوائية المتطورة منذ عام ١٩٩٤ لغاية عام ٢٠٠٦. وهو رئيس هيئة المديرين في كل من الشركات التالية:

- الشركة العربية الدولية للتنمية الزراعية.
- المجموعة الهندسية المتطورة.
- شركة الكرم العقارية والتي تمتلك فندق توليدو.
- شركة الأصدقاء للوساطة والاستثمارات المالية.
- شركة مزارع البركات الحديثة.

❖ السيد فائق ميشيل فائق الصايغ - عضو مجلس إدارة : ولد عام ١٩٧٦، وتخرج عام ١٩٩٩ وقد نال شهادة البكالوريوس في الهندسة الصناعية وهو مدير دائرة دعم القرارات لنظم المعلومات في مجموعة الصايغ ومدير عام شركة صايغ إخوان للصناعات الهندسية وعضو مجلس إدارة في مجموعة الصايغ. لا يوجد له عضويات في الشركات الأخرى.

٥- نبذة تعريفية عن أعضاء الإدارة التنفيذية العليا:

❖ الآنسة غادة محمد فرحان الفرخان - نائب المدير العام: ولدت بتاريخ ١٩٥٩/١١/٢٦، حاصلة على ماجستير إدارة الأعمال عام ١٩٩٥ وقد عملت مساعد مدير دائرة المشاريع في المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي لغاية عام ٢٠٠٤، ومن ثم نائب المدير العام للبنك التجاري الأردني لغاية تاريخه ، وتمثل البنك في عضوية مجلس إدارة الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري.

❖ الدكتور محمد صبحي محمد الأسدي - مساعد المدير العام للتكنولوجيا والعمليات: ولد بتاريخ ١٩٥٦/٨/٢٠ حاصل على دكتوراه في نظم المعلومات الإدارية عام ٢٠٠١، عمل كمساعد المدير العام / المؤسسة العربية المصرفية لغاية عام ٢٠٠١ ومن ثم مدير إداري ومالي سلطة منطقة العقبة الاقتصادية لغاية عام ٢٠٠٣.

❖ السيد رامي "محمد حواد" فؤاد حديد / مساعد المدير العام لتسهيلات الشركات : ولد بتاريخ ١٩٦٩/٢/٢٨ ، حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال والمحاسبة من الولايات المتحدة الأمريكية ويحمل شهادة التأهيل المحاسبي الأمريكي (CPA) . له خبرة في مجال تدقيق الحسابات والعمل المصرفي. حيث عمل لدى مدققي الحسابات Ernst & Young / عمان. وعمل في عدة بنوك منها بنك المؤسسة العربية المصرفية / نيويورك وبنك BNP Paribas / البحرين في تسهيلات الشركات. وساهم في تأسيس فرع تجاري لبنك الإسكان / البحرين كما عمل كمساعد المدير العام لتسهيلات الشركات لدى بنك المال الأردني. وله عضوية في مجلس إدارة شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين.

❖ السيد عامر عبد الوهاب العلوي - مساعد المدير العام للفروع والتخطيط : ولد بتاريخ ١٩٦٦/٥/٧ ، حاصل على شهادة البكالوريوس في المحاسبة والماجستير في الأسواق العالمية عام ١٩٨٨ ، عمل في بنك الإسكان للتجارة والتمويل لغاية عام ٢٠٠٣ ، كما تم تكليفه للعمل كمشرف تنفيذي على تأسيس بنك الجزيرة السوداني الأردني / الخرطوم بالإضافة إلى العمل كأمين سر مجلس بنك الجزيرة السوداني الأردني. ويمثل البنك في عضوية شركة بيت الاستثمار للخدمات المالية.

❖ زياد أحمد يوسف الرفاتي - مساعد المدير العام / للمالية: ولد بتاريخ ١٩٦٥/١٠/٢٩ حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من الجامعة الأردنية عام ١٩٨٨ ، ثم شهادة التأهيل المحاسبي الأمريكي (CPA) عام ١٩٩٨ ، عمل في بنك الإنماء الصناعي في دوائر المالية والتدقيق الداخلي منذ عام ١٩٩٠ حتى تاريخ ٢٠٠٣ ، ومن ثم مدير تدقيق في البنك التجاري الأردني حتى تاريخ ٢٠٠٣/٨/٢٦ ، ثم مديراً تنفيذياً للدائرة المالية ويشغل حالياً مساعداً للمدير العام/ مالية منذ تاريخ ٢٠٠٩/٨/٢٦ ، كما ويمثل البنك في عضوية مجلس إدارة شركة اتحاد المستثمرين العرب للتطوير العقاري وشركة الإنماء العربية للتجارة والاستثمارات العالمية وشركة الصقر للاستثمارات والخدمات المالية. ويشغل أيضاً منصب رئيس لجنة التدقيق في الشركات السالفة الذكر.

٦- أسماء كبار مالكي الأسهم والتي تشكل ملكيتهم ما نسبته (٥٠ %) فأكثر :

اسم المساهم	٢٠١٠		٢٠٠٩	
	رصيد الأسهم المملوكة	نسبة المساهمة في رأس المال	رصيد الأسهم المملوكة	نسبة المساهمة في رأس المال
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	١٩,٢٧١,٨٦٤	%٢٤	١٧,٥٢٣,٢٤٩	%٢٣,٩٨
شركة الصالح القابضة للاستثمار المحدودة	١٨,٧٣٧,٣٢٨	%٢٣,٣٠	١٧,٠٣٣,٩٣٥	%٢٣,٣١
شركة الأردن الأولى للاستثمار	١١,٥٧٩,٢١٧	%١٤,٤	١٠,٥٢٠,٩٠٠	%١٤,٤٠
إبراهيم فايق إبراهيم الصايغ	٦,٩٤٣,٠٢٨	%٨,٦٠	٦,٣١١,٨٤٤	%٨,٦٤
سليم فايق إبراهيم الصايغ	٦,٩٤٣,٠٢٨	%٨,٦٠	٦,٣١١,٨٤٤	%٨,٦٤
ميشيل فايق إبراهيم الصايغ	٦,٧٩٠,٣٤٥	%٨,٤٠	٦,١٧٣,٠٤١	%٨,٤٤

٧- إن أسعار إغلاق الأوراق المالية المصدرة من قبل البنك خلال السنوات الخمس الأخيرة كانت كما يلي:-

السنة	سعر الإغلاق فلس/دينار
٢٠٠٦	٢,١٠٠
٢٠٠٧	٢,٦٨٠
٢٠٠٨	٢,٢٧٠
٢٠٠٩	١,٦٢٠
٢٠١٠	١,٦٤٠

٨- الوضع التنافسي والحصة السوقية للبنك :

البيان	حصةنا السوقية ٢٠١٠	حصةنا السوقية ٢٠٠٩
ودائع العملاء	%٢٠,٣١	%٢٠,٠٣
إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة	%٢٠,٧٢	%٢٠,٥٤
حقوق المساهمين	%٢٠,٣٥	%٢٠,٤٣
إجمالي الموجودات	%٢٠,١٢	%١٠,٩٤

٩- لا يوجد اعتماد على عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً يشكلون (١٠%) فأكثر من الإيرادات .

١٠- لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها شركة البنك التجاري الأردني أو أي من منتجاتها البنكية بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها. ولا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز حصل عليها البنك.

١١- لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل البنك أو منتجاته أو قدرته التنافسية.

١٢- لا تنطبق معايير الجودة الدولية على البنك.

١٣- توزيع الموظفين حسب المؤهل العلمي :

المؤهل العلمي	العدد		العدد		النسبة %	النسبة %
	ذكور	النسبة %	إناث	النسبة %		
دكتوراه	٢	٠,٥٨	٠	٠,٠٠	٢	٠,٣٧
ماجستير	٢٦	٧,٥٤	١١	٥,٧٩	٣٧	٦,٩٢
دبلوم عالي	١٧٧	٥١,٣٠	١٠١	٥٣,١٦	٢٧٨	٥١,٩٦
بكالوريوس	٤٣	١٢,٤٦	٤٥	٢٣,٦٨	٨٨	١٦,٤٥
دبلوم سنتين	٠	٠,٠٠	١٣	٦,٨٤	١٣	٢,٤٣
دبلوم سنة	١٩	٥,٥١	١٨	٩,٤٧	٣٧	٦,٩٢
توجيهي ناجح	٢	٠,٥٨	٠	٠,٠٠	٢	٠,٣٧
أقل من توجيهي	٧٦	٢٢,٠٣	٢	١,٠٥	٧٨	١٤,٥٨
المجموع	٣٤٥	١٠٠	١٩٠	١٠٠	٥٣٥	١٠٠

حرصت دائرة الموارد البشرية خلال عام ٢٠١٠ على مراجعة وتطبيق سياسات فعالة تضمن انتقاء أفضل الموارد البشرية لرفدها إلى طاقم العمل لدينا ودمجها مع كوادر البنك مع الاحتفاظ بالعناصر من ذوي الخبرة والكفاءة، كما بذلت في الوقت ذاته أقصى الجهود في تدريب الجيل التالي من بعض الموظفين الذين ستسند إليهم المهام الإشرافية وحسب خطط الإحلال الوظيفي.

كان للتدريب أثراً واضحاً على أداء الموظفين حيث تم التركيز على التدريب المتخصص لموظفي الفروع من خلال البرامج المختلفة والتي عقدت داخلياً وعلى يد المدربين المؤهلين من داخل البنك وخارجه ، و نفذت في مركز التدريب الداخلي التابع للبنك (٣٨) دورة استفاد منها (٥٩٩) موظف وموظفة (مكرر) ، وكذلك تمت المشاركة الفعالة بالبرامج التدريبية التي نفذها معهد الدراسات المصرفية والتي بلغ عددها (٦٥) دورة ، وتم أيضاً مشاركة (١٨٨) موظف في برامج محلية نفذتها كل من الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية واتحاد المصارف العربية وغيرهم من المراكز المميزة والمراكز المتخصصة بتطوير مهارات موظفي خدمة العملاء على وجه الخصوص .

كما قمنا بتقديم منحة لأبناء الموظفين الناجحين بالثانوية العامة عن عام ٢٠١١/٢٠١٠ وقمنا بتوزيع (٨٥) طالب و طالبة من خريجي الجامعات الأردنية على فروعنا لتدريبهم مساهمة بتنمية المجتمع المحلي .

ملخص عدد الدورات التدريبية الداخلية والخارجية والندوات خارج الأردن - للفترة من ٢٠١٠/١/١ - ٢٠١٠/١٢/٣١				
البيان	عدد الدورات	عدد المشاركين	ذكور	إناث
معهد الدراسات المصرفية	٦٥	١٤٣	٩٦	٤٧
الدورات التدريبية الداخلية (مركز التدريب)	٣٨	٥٩٩	٣٣٨	٢٦١
معاهد تدريب (دورات، مؤتمرات، الندوات) داخل الأردن	٨٤	١٨٨	١٣١	٥٧
الدورات التدريبية خارج الأردن	١٩	٢١	١٨	٣
المؤتمرات والندوات خارج الأردن/ الإدارة العليا	٤	٦	٦	٠
المجموع	٢١٠	٩٥٧	٥٨٩	٣٦٨

١٤ - لا يوجد أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط البنك الرئيسي.

١٥ - السلسلة الزمنية للأرباح والخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين للأعوام ٢٠٠٦ - ٢٠١٠ (بالدينار) :

البيان	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠
صافي الربح (الخسارة)	١٠.٦٨٢.٧٠٠	١٢.٤٢٠.١٥٤	٩.٣٣٨.٢٢١	٥.٥٦٠.٨٦٥	٤.٣٧٦.٤٢٦
الأرباح الموزعة	١١.٥٠٠.٠٠٠	-	٦.٩٥٧.٥٠٠	٧.٣٠٥.٣٧٥	٢.٤١٠.٧٧٣
صافي حقوق المساهمين	٧٥.٥٠٨.٤٦٨	٨١.٢٢٧.٩٨٢	٨٧.٦٢٨.١٩٧	٩٠.٩٧٦.٢٥٦	٩٤.٢٤٢.٣٧٩
توزيع أرباح نقدية	٥.٧٥٠.٠٠٠	٣.١٦٢.٥٠٠	٣.٤٧٨.٧٥٠	—	—
نسبة التوزيع النقدي	%١٠	%٥	%٥	—	—
توزيع أسهم مجانية	٥.٧٥٠.٠٠٠	٦.٣٢٥.٠٠٠	٣.٤٧٨.٧٥٠	٧.٣٠١.٣٧٥	٢.٤١٠.٧٧٣
نسبة توزيع الأسهم المجانية	%١٠	%١٠	%٥	%١٠	%٣

- ١٦- إن مقدار المبالغ التي تلقاها المدقق مقابل أتعاب التدقيق شاملة ضريبة المبيعات (٦٩٤٥٠) دينار.
- ١٧- الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة و أشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية و أقاربهم ، والشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم :
- أ- أعضاء مجلس الإدارة

عدد الأوراق المالية المملوكة		الشركات المسيطر عليها	عدد الأوراق المالية		الاسم
٢٠٠٩	٢٠١٠		٢٠٠٩	٢٠١٠	
١٣١,٤٩٦	١٤٤,٦٤٥	Sayegh Bros B V	٦,١٧٣,٠٤١	٦,٧٩٠,٣٤٥	ميشيل فائق إبراهيم الصايغ
١٧٦,٧١٥	١٩٤,٣٨٦	شركة مصانع الأصباغ الوطنية			رئيس مجلس الإدارة
-		لا يوجد شركات مسيطر عليها	٢٢٩,٤٣٩	٢٥٨,٠٨٤	أيمن هزاع بركات المجالي
-		لا يوجد شركات مسيطر عليها	٣٢,٧٨٣	٣٦,٠٦١	نائب رئيس مجلس الإدارة
-		لا يوجد شركات مسيطر عليها	١٧,٥٢٣,٢٤٩	١٩,٢٧١,٨٦٤	"محمد جواد" فؤاد عبدالهادي حديد
-		لا يوجد شركات مسيطر عليها	٢١٢,٠٣٤	٢٣٣,٢٣٧	عضو مجلس إدارة
-		لا يوجد شركات مسيطر عليها			المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
-		لا يوجد شركات مسيطر عليها			ويمثلها بمقعدتين:
-		لا يوجد شركات مسيطر عليها			أيمن محمود كساب
-		لا يوجد شركات مسيطر عليها			صالح محمد صالح زيد الكيلاني
-		لا يوجد شركات مسيطر عليها			"محمد سميح" عبدالرحمن بركات
-		لا يوجد شركات مسيطر عليها			عضو مجلس إدارة
-		لا يوجد شركات مسيطر عليها			Sayegh Bros B V
-		لا يوجد شركات مسيطر عليها			عضو مجلس إدارة

* جميع أعضاء مجلس الإدارة يحملون الجنسية الأردنية باستثناء Sayegh Bros B V / هولندية الجنسية .

ب - الإدارة العليا التنفيذية -

-	-	-	-	١١,٥٥٧	١٢,٧١٢	غادة محمد فرحان الفرحان / نائب المدير العام
-	-	-	-	١٠,٧٥٥	١١,٨٣٠	محمد صبحي محمد الأسدي / مساعد المدير العام للتطوير والتكنولوجيا
-	-	-	-	-	-	رامي "محمد جواد" فؤاد حديد / مساعد المدير العام لتسهيلات الشركات
-	-	-	-	١,٤٦٠	١,٦٠٦	زياد أحمد يوسف الرفاتي / مساعد المدير العام للدائرة المالية.
-	-	-	-	-	-	عامر عبدالوهاب عبدالرحمن علوي / مساعد المدير العام للفروع والتخطيط

ج - الأقارب

-	-	-	-	١٣٨,٨٠١	١٥٢,٦٨١	نازي توفيق القبطي / زوجة رئيس مجلس الإدارة
-	-	-	-	٩,٣٧٦	١٠,٣١٣	سامر "محمد جواد" فؤاد حديد
-	-	-	-	١,٤٦٠	١,٦٠٦	سهى أحمد عبدالحميد صالح / زوجة مساعد المدير العام للدائرة المالية
-	-	-	-	-	-	الأبناء القصر لأعضاء مجلس الإدارة و أشخاص الإدارة العليا

١٨- بلغت الرواتب والمكافآت والحوافز المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للبنك ما مجموعه (١٠١٠٨,٤٥٩) دينار أردني خلال عام ٢٠١٠.

اسم العضو	بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة	بدل تنقلات أعضاء لجان المجلس	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة السنوية	المجموع
السيد ميشيل الصايغ	١٢,٠٠٠	٦٠٠	٥,٠٠٠	١٧,٦٠٠
السيد أيمن المجالي	١٢,٠٠٠	١,٠٠٠	٥,٠٠٠	١٨,٠٠٠
السيد جواد حديد	١٢,٠٠٠	.	٥,٠٠٠	١٧,٠٠٠
السيد محمد سميح بركات	١٢,٠٠٠	٢,٦٠٠	٥,٠٠٠	١٩,٦٠٠
السيد فائق الصايغ	١٢,٠٠٠	٢٠٠	٥,٠٠٠	١٧,٢٠٠
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	٢٤,٠٠٠	٣,٦٠٠	١٠,٠٠٠	٣٧,٦٠٠
المجموع	٨٤,٠٠٠	٨,٠٠٠	٣٥,٠٠٠	١٢٦,٦٠٠
رواتب ومزايا الإدارة التنفيذية العليا	الرواتب	المكافآت	المجموع	
السيد جواد حديد	٢٣٦,١٥٠	١١٠,٠٠٠		٢٣٦,١٥٠
الآنسة غادة الفرحان	٩٢,٠٠٣	.		٩٢,٠٠٣
السيد رامي جواد حديد	٩٠,٠٠٠	.		٩٠,٠٠٠
السيد محمد الأسدي	٨٦,٢٦٦	.		٨٦,٢٦٦
السيد زياد الرفاتي	٥٦,٤٠٠	.		٥٦,٤٠٠
السيد عامر العلوي	٦٠,٦٤٠	.		٦٠,٦٤٠
المجموع	٦٢١,٤٥٩	١١٠,٠٠٠		٦٢١,٤٥٩
مكافأة السيد أيمن المجالي	المبلغ		المجموع	
	٢٥٠,٠٠٠			٢٥٠,٠٠٠
الإجمالي	٩٥٥,٤٥٩	١١٧,٨٠٠	٣٥,٠٠٠	١,١٠٨,٤٥٩

ابضاح حول التزام البنك التجاري الاردني بتطبيق دليل قواعد حوكمة الشركات المساهمة
المدرجة في بورصة عمان،

ان البنك التجاري الاردني اذ يؤكد التزامه بتطبيق الاحكام والبنود الواردة في دليل قواعد حوكمة الشركات المساهمة المدرجة في بورصة عمان فانه وفيما يتعلق بالباب الاول (تعاريف) من الدليل وتحديدا تعريف العضو المستقل يود ان يبين انه في ظل عدم الالتزام ببعض الشروط المطلوب توفرها في العضو المستقل فانه يتم تعويض ذلك بايجاد نظام رقابي يتمثل في تطبيق سياسة عدم تعارض المصالح لاجزاء مجلس الادارة وفي حال احتمال حصول التعارض فان الاعضاء المعنيين لا يحضرون اجتماعات المجلس ولا يشتركون في التصويت على القرارات المتعلقة بهم وخصوصا حين يتم طرح مواضيع تتعلق بعمليات تخصصهم ولها ارتباط بأعمال البنك مع اتباع مبدأ الشفافية وحسن الادارة وتوفير اجراءات تحد من استغلال اعضاء المجلس لمراكزهم وتمنع تعارض مصالحهم الخاصة مع واجباتهم المطلوبة منهم كأعضاء في مجلس الادارة.

البنك التجاري الأردني

Jordan Commercial Bank
(JCBank)

دليل و سياسة التحكم المؤسسي

Corporate Governance Code and Policy

فهرس

الصفحة	الموضوع
3	المقدمة
4	تعريف التحكم المؤسسي
4	ارتباطات التحكم المؤسسي
5	أهمية التحكم المؤسسي للبنك
6	معايير مجلس الإدارة
10	دور رئيس المجلس (الرئيس)
10	توليفة مجلس الإدارة
11	المساهمين ودورهم في الحكم المؤسسي
11	اجتماعات مجلس الإدارة
11	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وتعويضاتهم
12	تعارض المصالح في مجلس الإدارة
12	اختيار الإدارات ودورها الرقابي
14	التخطيط ورسم السياسات
15	التدقيق والضبط الداخلي
19	لجان مجلس الإدارة

مقدمة Overview

انطلاقاً من حرص البنك التجاري الأردني على المحافظة على سلامة أوضاعه وكذلك احتراماً لسلامة الجهاز المصرفي الأردني ككل والذي هو أحد أعضائه و التزاماً بالمعايير الدولية للممارسات المصرفية السليمة يدرك البنك أن ذلك يقتضي الالتزام بأفضل المعايير في التحكم المؤسسي التي تتطلب أن تتم إدارة البنك بمؤسسية وامتثال للقوانين والتشريعات الصادرة عن الجهات الرقابية وكذلك تطبيق السياسات والتعليمات والإجراءات الصادرة عن مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية.

إن التحكم المؤسسي الجيد يرسخ العلاقة ما بين المساهمين ومجلس الإدارة والإدارة التنفيذية والجهات ذات العلاقة بالبنك (البنوك، المودعين، السلطات الرقابية) وكذلك يضع كل من الإدارة التنفيذية تحت طائلة المساءلة أمام مجلس الإدارة من جهة ومجلس الإدارة تجاه المالكين والجهات ذات العلاقة من جهة أخرى.

هذا وللتأكيد على الهوية الخاصة بالبنك التجاري الأردني تم وضع سياسة خاصة به للتحكم المؤسسي تؤكد على استقلالية أعضاء مجلس الإدارة ومقدرتهم الفاعلة للإشراف على كافة الدوائر التنفيذية في البنك وبما يتوافق مع أفضل المعايير والممارسات المحلية والدولية في التحكم المؤسسي واستناداً إلى :-

1. التحكم المؤسسي كتيب إرشادات لأعضاء مجالس إدارات البنوك صادر عن البنك المركزي الأردني 2004

Bank Directors Handbook of corporate Governance central Bank of Jordan (2004).

2. مبادئ التحكم المؤسسي الصادرة عن دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (2004).
The Organization for Economic Co-operation and Development (OECD) principles of Corporate Governance (2004).

3. التوصيات الصادرة عن لجنة بازل (2) لتحسين مبادئ التحكم المؤسسي في البنوك (سبتمبر 1999 و فبراير 2006).

Enhancing Corporate Governance for Banking Organization, Basel Committee on Banking Supervision, September 1999 and February 2006.

4. دليل الحاكمية المؤسسية للبنوك في الأردن الصادر عن البنك المركزي الأردني (2007).
Corporate Governance Code for Banks in Jordan – Central Bank of Jordan (2007).

تعريف التحكم المؤسسي

هو مجموعة العلاقات ما بين مجلس إدارة البنك والإدارة التنفيذية والمساهمين والجهات الأخرى التي لها اهتمام بالبنك، وهي تبين الآلية التي توضح من خلالها أهداف المؤسسة والوسائل لتحقيق تلك الأهداف ومراقبة تحقيقها. بالتالي فإن الحاكمية المؤسسية الجيدة هي التي توفر لكل من مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية الحوافز المناسبة للوصول إلى الأهداف التي تصب في مصلحة المؤسسة، وتسهل إيجاد عملية مراقبة فاعلة، وبالتالي تساعد المؤسسة على استغلال مواردها بكفاءة.

ارتباطات التحكم المؤسسي

1. عوامل داخلية:

وتتمثل في فاعلية التعامل بين المساهمين ومجلس الإدارة وإدارة البنك التنفيذية والجهات الأخرى ذات العلاقة ويسهل وجود التحكم المؤسسي الجيد في قدرة البنك على التعريف بأهدافه والوصول إليها من خلال قيام مجلس الإدارة بتحديد الأهداف والغايات الخاصة بالبنك والموافقة على الاستراتيجيات المعدة من الإدارة التنفيذية للبنك للوصول إلى الأهداف التي يسعى البنك لتحقيقها.

عوامل خارجية:

وتتضمن العوامل الخارجية ما يلي:-

- الالتزام بالقوانين والتشريعات والتعليمات التي تحمي حقوق المساهمين والجهات الأخرى ذات العلاقة كالمودعين والدائنين الآخرين للبنك.
- توافر البيئة الرقابية المناسبة التي تؤمنها الجهات الرقابية.
- توافر البنية التحتية لأسواق رأس المال والتي تزيد من قدرة المساهمين على مساءلة إدارة البنك.
- الالتزام بالمعايير المحاسبية المتعلقة بعرض البيانات المالية بدقة في الوقت المناسب وإتباع منهجية الإفصاح .
- وجود طرف ثالث يتابع أداء البنك كالسوق المالي والبنك المركزي ومؤسسات التصنيف الدولية والجمعيات المهنية والتجارية وغيرها.
- توافر بيئة قانونية وتشريعية ورقابية ملائمة توضح حقوق الأطراف ذات العلاقة في البنك.

إن التحكم المؤسسي يتطلب توفير البيئة الداخلية والخارجية معاً، علماً بأن توافر أحدهما لا يعني بالضرورة توافر الأخرى وفي كلتا الحالتين فإن العناصر التالية تحتل المبادئ الإرشادية لتحقيق التحكم المؤسسي الجيد:

(1) العدالة:

بحيث يتم معاملة صغار المساهمين والجهات ذات العلاقة بعدالة واخذ مصالحهم بعين الاعتبار.

(2) الشفافية:

يقوم البنك بالإفصاح للجهات ذات العلاقة عن المعلومات المالية والتنظيمية ومكافآت الإدارة التنفيذية بشكل يمكن المساهمين والمودعين من تقييم أداء البنك وبما يتوافق مع تعليمات البنك المركزي الأردني والصادرة بمقتضى قانون البنوك كما إن البنك على دراية بالتغيرات التي تطرأ على الممارسات الدولية للإبلاغ المالي ونطاق الشفافية المطلوبة من المؤسسات المالية ، كما يلتزم البنك بتوفير معلومات ذات نوعية جيدة حول كافة نشاطاته للجهات الرقابية والمساهمين والمودعين والبنوك الأخرى وعامة الناس بشكل عام من خلال مختلف أنواع التقارير والتواصل.

(3) المساءلة:

تلتزم الإدارة التنفيذية بالإجابة على أي استفسار عند تعرضها للمساءلة من قبل مجلس الإدارة فيما يتعلق بتنفيذ الخطط وتطبيق السياسات المقررة منه بهدف ضمان الحفاظ على موجودات البنك وعلى سلامة وضعه المالي، ويلتزم مجلس الإدارة بأن يبدي الجاهزية عند التعرض للمساءلة من قبل المساهمين والجهات الأخرى المخولة بذلك.

(4) المسؤولية:

يحدد الهيكل التنظيمي للبنك والموافق عليه من قبل مجلس الإدارة خطوط الاتصال وحدود المسؤوليات كما إن جداول الصلاحيات الموافق عليها من مجلس الإدارة أيضاً تبين وتوضح حدود المسؤولية . يقوم مجلس الإدارة بالرقابة على الإدارة التنفيذية في حين أن الإدارة التنفيذية مسئولة عن الأعمال اليومية للبنك.

أهمية التحكم المؤسسي للبنك

(1) إن القطاع المصرفي الأردني ومن ضمنه البنك التجاري الأردني من أهم مكونات الاقتصاد الأردني ويخضع هذا القطاع عالمياً للرقابة والمراجعة كما انه يستخدم شبكات الأمان المالي للحكومة وبالتالي فإنه من الضروري أن يتوفر لدينا في البنك نظام تحكم مؤسسي قوي.

(2) إن مصادر الأموال الداخلة إلى البنك قد تأتي من أموال الآخرين وبالأخص المودعين وفي ظل شدة المنافسة في سوق المال الأردني فإن وجود تحكم مؤسسي سليم لدينا سيعظم حصة البنك في السوق.

(3) من أجل المحافظة على سلامة ومتانة الوضع المالي للبنك فإن أعضاء مجلس الإدارة سيلعبون دوراً فعالاً ومهماً في التحكم المؤسسي للبنك من خلال دورهم الرقابي.

(4) توفير نظام إدارة مخاطر جيد يسمح بالموائمة بين العوائد والمخاطر ضمن الحدود التي يسمح بها وضع البنك وإستراتيجيته ومن خلال الامتثال للقوانين والتعليمات على كافة المستويات الإدارية وفي هذا الإطار تم تأسيس دائرة إدارة المخاطر لتعزيز التحكم المؤسسي.

(5) التحكم المؤسسي يعزز أداء البنك من خلال توفير آلية للربط بين مصالح المساهمين والجهات الأخرى ذات العلاقة وبين البنك.

معايير مجلس الإدارة

1. مسؤوليات مجلس الإدارة

بموجب النظام الأساسي للبنك والقوانين والتشريعات ذات العلاقة فإن مجلس الإدارة يقوم بممارسة مسؤولياته والتي تتضمن ما يلي كما نص عليها قانون الشركات (المواد 152 - 154):-

- أ- تحديد الأهداف والموافقة على الخطط الإستراتيجية التي تلتزم الإدارة التنفيذية بالبنك العمل بمقتضاها.
- ب- اختيار الإدارة التنفيذية القادرة على إدارة شؤون البنك بكفاءة وفعالية.
- ت- اعتماد السياسة الائتمانية وسياسة الاستثمار في البنك مع تحديد أسس وشروط منح الائتمان وأسس الاستثمار كما يوافق المجلس على كافة السياسات الأخرى اللازمة لتنفيذ أعمال البنك.
- ث- مراقبة تنفيذ سياسات البنك والتأكد من صحة الإجراءات المتبعة لتحقيق ذلك.
- ج- يقوم بالتأكد من عدم تحقيق أي عضو من مجلس الإدارة أو في الإدارة التنفيذية أو موظفي البنك لأي منفعة ذاتية على حساب مصلحة البنك.
- ح- التأكد من خلال لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة من دقة المعلومات التي يتم تزويد السلطات الرقابية بها.
- خ- الامتثال للقوانين التشريعية الصادرة عن السلطات الحكومية والرقابية والتأكد من قيام جميع موظفي البنك على كافة المستويات الإدارية بالامتثال لها.
- د- اعتماد التعليمات والأنظمة الداخلية للبنك وتحديد الصلاحيات والمهام ووسائل الاتصال بين كافة المستويات الإدارية والتي تكفل تحقيق الرقابة الإدارية والمالية على أعمال البنك.
- ذ- التأكد من توفر سياسات وميثاق الأخلاق وتعميمها على كافة موظفي البنك.
- ر- الموافقة على تعيين بعض المدراء التنفيذيين مثل المدير المالي ومدير التدقيق الداخلي والتأكد من توفر الخبرات والمهارات المطلوبة لديهم.

ز- أقرار خطط إحلل Succession plans للمدراء التنفيذيين في البنك وبحيث تتضمن المؤهلات والمتطلبات الواجب توفرها لشاغلي هذه الوظائف.

2. المؤهلات الواجب توفرها في أعضاء مجلس الإدارة

نص قانون البنوك المادة (22) على الشروط الواجب توفرها فيمن يشغل رئاسة أو عضوية مجلس إدارة البنك من حيث العمل والشخصية ومتطلبات الملاءة المالية مع ضرورة توافر الخبرات والمؤهلات والمواصفات التالية لدى أعضاء مجلس الإدارة في البنك:

أ- الخبرات والمؤهلات:

- القدرة على الاستقلالية في الحكم على الأمور والمشاركة في اتخاذ القرارات السليمة.
- المعرفة بالبيانات المالية وفهم معقول للنسب المالية المستخدمة لقياس الأداء.
- خبرات أو مهارات معقولة في مجالات المحاسبة أو التمويل أو البنوك أو أي خبرات مصرفية أخرى.
- الالتزام بتعلم أعمال البنك واستيفاء شروط المساهمة مع تكريس الوقت والجهد الكافيين للبنك .
- الاستعداد للاستقالة من عضوية مجلس الإدارة في حال وجود أي تغيير في المسؤوليات المهنية.
- الفهم والدراية لأفضل الممارسات الدولية في مجال الإدارة وتطبيقها في بيئات الأعمال سريعة التطور.
- القدرة على التعامل مع الأزمات وإدارتها على المدى القصير والطويل.
- الخبرة في مجال الأسواق العالمية.
- الشخصية القيادية القادرة على منح الصلاحيات وتحفيز الموظفين.
- القدرة على التوجيه الاستراتيجي والرؤية المستقبلية الواضحة.

ب- الإهتمام والولاء

يلتزم أعضاء مجلس الإدارة في البنك بالمسؤوليات والاهتمام والولاء التالية:

1. الصدق:

علاقة العضو بالبنك علاقة صادقة و يقوم كأي موظف آخر بالتصريح عن أي معلومات ذات أهمية قبل إجراء أي صفقة أو تعامل تجاري مع البنك.

2. الولاء:

في حال تضارب المصالح بين العضو والبنك يتم إعطاء العضو المجلس الذي يتعامل مع البنك نفس الشروط التي كانت ستعطى له لو لم يكن له علاقة بالبنك بمعنى أن تكون العملية عادلة بالنسبة للبنك. وتحقيقاً لذلك فإن عضو المجلس يقوم بممارسة دوره بأمانة و يضع مصلحة البنك نصب عينيه/ يتجنب تضارب المصالح أو استغلال منصبه أو معلومات البنك لتحقيق مآرب شخصية/ اطلاع مجلس الإدارة على أي تضارب محتمل في المصالح وعدم التصويت على أي قرارات تتعلق بهذا الموضوع.

3. الاهتمام:

يحرص عضو مجلس الإدارة على القيام بجميع الواجبات المنصوص عليها بموجب القوانين والأنظمة المرعية ويسعى للحصول على كافة المعلومات الضرورية للتأكد من أن جميع القرارات المتخذة هي في صالح البنك.

ولتحقيق الاهتمام المنشود فإن عضو مجلس الإدارة على اطلاع وفهم لأعمال البنك والأسواق والقطاعات التي يخدمها/ حيث يقوم بحضور اجتماعات مجلس الإدارة والتحضير المسبق لها بشكل جيد وخاصة فيما يتعلق بالقرارات التي سيتم اتخاذها/ كذلك القيام بواجباته الموكلة إليه بأمانة والبحث عن وجود مؤشرات تحذيرية ومتابعة كافة القضايا ذات الأهمية مع إدارة البنك/ والحصول على المشورة الموضوعية إذا اقتضت الحاجة/ والتقيد بأحكام القوانين المختلفة المتعلقة بمجلس الإدارة.

ج. الاستقلالية:

1. يمارس مجلس الإدارة قيادة فعالة مستقلة عن إدارة البنك من خلال تخفيض عدد الأعضاء التنفيذيين داخل المجلس إلى أقل عدد ممكن (لا يزيد عن عضوين) كما أن لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة لا تضم أي أعضاء تنفيذيين.

إن أهم العلاقات التي قد تؤثر على استقلالية العضو في البنك (وجود تعارض بين عضويات مجالس الإدارة/ وجود علاقة استشارية مع جهات لها علاقة بالبنك/ وجود علاقة تجارية مباشرة أو غير مباشرة بين العضو والبنك/ أي علاقة جديدة مع البنك نشأت وتطورت نتيجة لعضويته في مجلس الإدارة.

2. لا يقل عدد الأعضاء المستقلين في مجلس الإدارة في البنك عن ثلاثة أعضاء من الأعضاء غير التنفيذيين.

3. لضمان استقلالية عضو مجلس الإدارة فإنه يقوم بالإفصاح خطياً وبشكل منتظم عن أي مصلحة شخصية في أي تعامل أو تعاقد مع البنك له أو لزوج أو قريب له حتى الدرجة الثالثة إذا كان لأي منهم مصلحة مؤثرة في شركة يتعلق بها ذلك التعامل أو التعاقد. هذا ولا يشارك العضو في أي اجتماع يتم فيه بحث ذلك التعامل أو التعاقد/ ويتم تقييم درجة تأثير أنشطة العضو الأخرى على استقلاليته كعضو مجلس إدارة بنك.

هذا ويعرف البنك العضو المستقل على أنه العضو (سواء بصفته الشخصية أو ممثلاً لشخص اعتباري) الذي لا يربطه بالبنك أي علاقة أخرى غير عضويته في مجلس الإدارة الأمر الذي يجعل حكمه على الأمور لا يتأثر بأي اعتبارات أو أمور خارجية) ويتضمن الحد الأدنى للمتطلبات الواجب توفرها في العضو المستقل ما يلي:

1. أن لا يكون قد عمل كموظف في البنك خلال السنوات الثلاثة السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.

2. أن لا تربطه بأي إداري في البنك قرابة دون الدرجة الثانية.
3. أن لا يتقاضى من البنك أي راتب أو مبلغ مالي باستثناء ما يتقاضاه لقاء عضويته في المجلس.
4. أن لا يكون عضو مجلس إدارة أو مالكا لشركة يتعامل معها البنك باستثناء التعاملات التي تنشأ بسبب الخدمات و /أو الأعمال المعتادة التي يقدمها البنك لعملائه وعلى أن تحكمها ذات الشروط التي تخضع لها التعاملات المماثلة مع أي طرف آخر ودون أي شروط تفضيلية.
5. أن لا يكون شريكا للمدقق الخارجي أو موظفا لديه خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.
6. أن لا تشكل مساهمته مصلحة مؤثرة في رأسمال البنك أو يكون حليفا لمساهم آخر.

د. الاطلاع والمعرفة:

يتوفر في عضو مجلس الإدارة في البنك الاطلاع والمعرفة من حيث فهم معقول ودراية للعمليات المصرفية والمخاطر التي تواجه البنك إضافة إلى البيانات المالية التي تعكس وضع البنك المالي/ ودراية بالقوانين والتشريعات والتعليمات التي يجب أن يتقيد فيها البنك/والاطلاع ومتابعة للمواضيع المستجدة في قطاع الخدمات المالية/حضور اجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه ومراجعة التقارير والتوصيات المقدمة من الإدارة التنفيذية للبنك والمدقق الداخلي والمدقق الخارجي والسلطات الرقابية.

هـ . ميثاق سلوكيات العمل:

لقد اعتمد واصدر مجلس الإدارة ميثاق سلوكيات العمل في البنك وتقوم الإدارة التنفيذية للبنك بالتأكد من تعميمه على كافة المستويات الإدارية للبنك وفهم الموظفين لهم والتزامهم بالتطبيق الحرفي لمحتوياته.

دور رئيس المجلس (الرئيس)

1. إقامة علاقة بناءة بين كل من المجلس والإدارة التنفيذية للبنك وبين الأعضاء التنفيذيين والأعضاء غير التنفيذيين.
 2. خلق ثقافة - خلال اجتماعات المجلس- تشجع على النقد البناء حول القضايا التي يوجد حولها تباين في وجهات النظر بين الأعضاء، كما تشجع على النقاشات والتصويت على تلك القضايا.
 3. التأكد من وصول المعلومات الكافية إلى أعضاء المجلس وفي الوقت المناسب.
 4. التأكد من وصول المعلومات الكافية إلى المساهمين وفي الوقت المناسب.
 5. التأكد من توفر معايير عالية من الحاکمية المؤسسية لدى البنك.
- هذا ويقوم البنك بالفصل ما بين مناصبي رئيس مجلس الإدارة والمدير العام.**

توليفة مجلس الإدارة

- ◊ يبلغ عدد أعضاء مجلس الإدارة في البنك (7 أعضاء) يتمتعون بالخبرة العملية والمهنية والمهارات المتخصصة ويضم المجلس أعضاء تنفيذيين وآخرين غير تنفيذيين.
- ◊ يتم الفصل بين رئاسة المجلس ووظيفة المدير العام.
- ◊ لا يقل عدد الأعضاء المستقلين عن ثلاث أعضاء على الأقل.
- ◊ ينبثق عن مجلس الإدارة العديد من اللجان لمتابعة ومراقبة العمل في البنك ورفع التقارير بشأنها إلى مجلس الإدارة ويقوم المجلس بتحديد مسؤوليات ومهام وصلاحيات لهذه اللجان عند تشكيلها.

المساهمون ودورهم في الحكم المؤسسي

إن السيادة القانونية والسلطة العليا هي للمساهمين الذين يجتمعون من خلال الجمعية العامة للنظر والمداولة في شؤون البنك. إن اهتمام المساهمين لا يتوقف عند متابعة أسعار الأسهم وقبض الأرباح بل يتعدى ذلك إلى متابعة أداء البنك من خلال البيانات المالية والاتصال المستمر مع إدارة البنك للوقوف على آخر المستجدات وكذلك حضور الجمعيات العمومية والاشتراك بالتصويت في اتخاذ القرارات ومناقشة أعضاء مجلس الإدارة عن كافة الجوانب المتعلقة بأعمال البنك ونتائجه. أن المساهمين يلعبون دوراً رقابياً مهماً في متابعة أداء أعضاء مجلس الإدارة وفي الحصول على أية معلومات تمكنهم من ممارسة حقهم على أكمل وجه.

اجتماعات مجلس الإدارة

يقوم الأعضاء بتخصيص وقت كاف للاضطلاع بمسؤولياتهم بما في ذلك التحضير المسبق لاجتماعات مجلس الإدارة بحيث لا تقل عن (6) اجتماعات في السنة واللجان الدائمة والمؤقتة والحرص على حضورها ويقوم رئيس مجلس الإدارة بالتشاور مع الأعضاء الآخرين والرئيس التنفيذي عند إعداد جدول محدد بالموضوعات التي سيتم عرضها على مجلس الإدارة ويرسل جدول الأعمال مصحوباً بالمستندات للأعضاء قبل الاجتماع بوقت كافٍ ، ويتم تدوين اجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه في محاضر رسمية تتضمن الأعمال التي قام بها المجلس والقرارات المتخذة من قبله ومن قبل اللجان المنبثقة عنه وهذه المحاضر تعتبر الإثبات القانوني للإجراءات التي قام بها المجلس أو لجانه وتدوين للأحداث التي جرت خلال الاجتماعات منعاً لحدوث أي التباس ويحرص البنك على مراعاة الدقة عند كتابة هذه المحاضر مع تسجيل دقيق لأية عمليات تصويت تمت خلال الاجتماعات وإرفاق أي مستندات أو الإشارة إلى أي وثائق تم الرجوع إليها خلال الاجتماعات.

مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وتعويضاتهم

يحدد نظام البنك طريقة مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وتكون هذه التعويضات والمكافآت على شكل بدل حضور أو بدل تنقلات عن الجلسات أو مزايا عينية أو نسبة معينة من الأرباح.

تعارض المصالح في مجلس الإدارة

يحرص البنك على أن لا يكون لعضو مجلس الإدارة أي مصلحة مباشرة أو غير مباشرة في الأعمال والعقود التي تتم لحساب البنك وإذا ادعت الضرورة لذلك يكون الأمر مرهوناً بترخيص من الجمعية العامة يجدد كل سنة وتستثنى من ذلك الأعمال التي تتم بطريق المناقصات العامة إذا كان عضو مجلس الإدارة صاحب العرض الأفضل. كما يحرص عضو مجلس الإدارة على تبليغ المجلس بما له من مصلحة شخصية في الأعمال والعقود التي تتم لحساب البنك ويثبت هذا التبليغ في محضر الاجتماع، على أن لا يقوم العضو ذي المصلحة الاشتراك في التصويت على القرار الذي يصدر في هذا الشأن. ويبلغ رئيس مجلس الإدارة الجمعية العامة عند انعقادها عن الأعمال والعقود التي يكون لأحد أعضاء مجلس الإدارة مصلحة شخصية فيها، ويرفق بهذا التبليغ تقرير خاص من المحاسب القانوني، كما ويحرص عضو مجلس الإدارة أن لا يشترك في أي عمل من شأنه منافسة البنك.

اختيار الإدارات ودورها الرقابي

1. اختيار الإدارة:

يحرص البنك واستناداً إلى قانون البنوك المادة (25) على أن من يوافق مجلس الإدارة على تعيينه مديراً عاماً للبنك أو في الإدارة التنفيذية العليا على أن تتحقق فيه الشروط التالية (علماً بأنه يحق للبنك المركزي الاعتراض على التعيين):

- أن يكون حسن السيرة والسلوك.
- أن لا يكون عضواً في مجلس إدارة بنك آخر إلا إذا كان البنك بنكاً تابعاً للبنك المعين فيه.
- أن يكون متفرغاً لإدارة أعمال البنك.
- أن يتمتع بالكفاءة والخبرة المصرفية التي تتطلبها أعمال البنك.

2. دور الإدارة الرقابي:

تقوم الإدارة التنفيذية للبنك ومن خلال دوائر وإدارات البنك المختلفة تزويد مجلس الإدارة بالتقارير والبيانات والمعلومات التالية دورياً وعند الحاجة إليها لضمان قيام مجلس الإدارة بدوره الرقابي على عمليات البنك وتقييم المخاطر الحالية والمتوقعة من أجل العمل على إدارة هذه المخاطر بكفاءة وفاعلية:

أ- البيانات المالية وقوائم التدفقات النقدية مقارنة بالأعوام السابقة.

ب- تقرير بمستوى واتجاه مخاطر أسعار الفائدة بما فيها الفرضيات الرئيسية لهذه المخاطر وحجمها بالمقارنة مع الحدود المقررة ونسبة كفاية رأس المال.

ت- توزيعات محفظة الائتمان من حيث:-

- الحجم وتكوين المحفظة.
- التركزات الائتمانية.
- الديون المتعثرة والمستحقة والمخصصات المحجوزة مقابلها.
- مدى كفاية المخصصات المقطوعة مقابل المحفظة الائتمانية.
- نتائج الأداء المتعلقة بالأهداف الحالية والمتوقعة.
- تقارير مخاطر (السيولة، رأس المال، السوق) ومدى التقيد بالحدود المقررة لهذه المخاطر.
- تقرير بالانكشافات ورأس المال الاقتصادي المحتسب لكل منها.
- تقارير الإدارة عن مدى الالتزام بالموازنات التقديرية مع المقارنات بالنتائج الفعلية وأسباب الانحرافات.
- تقارير بالمعلومات عن السوق والمنافسين مع تقرير مقارنة أداء البنك بأداء البنوك المشابهة.
- محاضر اجتماعات لجنة الإدارة.
- أهم المقالات المنشورة حول البنك والبيئة المنافسة بالإضافة إلى تقارير المحللين الماليين إن وجدت.
- تقارير مسح آراء العملاء والموظفين.

3. الاتصالات الخارجية:

يقوم مجلس الإدارة في البنك بتزويد الأطراف ذات العلاقة بالبنك بالمعلومات الدقيقة في الوقت المناسب ليتمكنوا من مراقبة مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية ومسائلهم حول أسلوب إدارة موجودات البنك، ويتم ذلك من خلال التقارير المطلوبة من قبل البنك المركزي الأردني والتقارير المالية الدورية للمساهمين ومن خلال الإفصاح عما يلي وحسب سياسة الإفصاح السارية المفعول:

- 1- أسماء أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة التنفيذية.
- 2- الهيكل التنظيمي الأساسي (خط سير العمل + الهيكل القانوني).
- 3- الحوافز والمكافآت لأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية.
- 4- طبيعة العمليات وحجمها مع الشركات الحليفة والجهات ذات العلاقة بالبنك.
- 5- تعريف المخاطر الرئيسية في البنك وسياسة إدارة المخاطر.

التخطيط ورسم السياسات

1. التخطيط:

إن من أهم المهام الموكلة إلى مجلس الإدارة رسم الاستراتيجيات العامة للبنك واعتماد سياسات العمل من خلال المشاركة والموافقة على الخطط الإستراتيجية طويلة الأمد و خطة العمل السنوية والموازنات التقديرية وعليه فان مجلس الإدارة ومن خلال عناصر التخطيط يقوم بما يلي:

- توفير آلية للتخطيط وخطط عمل مناسبة والتأكد من تنفيذها ومراقبة نتائجها.
- قياس مدى تحقيق البنك لأهدافه وغاياته من خلال تطوير أنظمة البنك.
- تحديد نقاط القوة والضعف والفرص المتاحة والتحديات التي تواجه البنك.
- التأكد من وجود فريق عمل إداري مناسب.
- التحقق من التزام الإدارة بنسب كفاية رأس المال ونسب السيولة وتوفير مصادر أموال متاحة بما فيها رأس المال بشكل يضمن تحقيق أهداف وغايات البنك المرسومة.

2. السياسات:

لما كان مجلس الإدارة المسئول الأول عن إدارة مخاطر البنك فانه يتوفر لدى البنك السياسات التالية والتي تغطي كافة الأنشطة المصرفية للبنك وتقوم الإدارة التنفيذية بالتأكد من وجود هذه السياسات والعمل على مراجعتها دوريا مع العمل على إصدار السياسات غير المتوفرة:

أ- سياسة الائتمان.

ب- السياسة الاستثمارية.

ج- سياسة إدارة مصادر الأموال/ وإدارة الموجودات والمطلوبات.

هـ - ميثاق سلوكيات العمل لدى البنك التجاري الأردني.

و- سياسات أخرى:

- سياسة إدارة المخاطر.
- سياسة الامتثال.
- سياسة مكافحة غسل الاموال وتمويل الارهاب.
- سياسة اعرف عميلك.

التدقيق والضبط الداخلي:

1. أنظمة الضبط الداخلي:

لما كان مجلس الإدارة من مهامه المراقبة على أعمال الإدارة التنفيذية العليا بهدف التحقق من فعالية وكفاءة العمليات ومصادقية التقارير المالية ومدى الامتثال للقوانين والتشريعات والتعليمات النافذة تلتزم الإدارة العليا بتطبيق المبادئ الأساسية التالية لأنظمة الضبط والمراقبة الداخلية التي صدرت عن البنك المركزي الأردني تحت رقم (6066/10) بتاريخ 2007/6/10:

- توفير بيئة رقابية يعكسها وجود هيكل تنظيمي يوضح خطوط الاتصال والمسؤوليات.
- العمل على إنشاء إدارة مستقلة للمخاطر معززة بوجود سياسة المخاطر من أجل تحديد المخاطر التي تواجه البنك وتقييمها وتحديد رأس المال الاقتصادي اللازم لمواجهتها.
- توفير ضوابط رقابية والفصل بين المسؤوليات بما فيها الفصل بين مسؤوليات "متخذي المخاطر" و "مراقبي المخاطر".
- الالتزام بمبدأ الرقابة الثنائية وسياسة الأربع عيون (Four eyes policy) عند وضع الضوابط الرقابية.
- توفير إجراءات عمل تضمن وصول المعلومات لمتخذي القرار في الوقت المناسب وبما يضمن سرعة تفعيل خطة الطوارئ إذا لزم الأمر.
- إعادة مراجعة نظام الضبط والمراقبة الداخلي الموافق عليه من مجلس الإدارة بشكل دوري من قبل كل من المدقق الداخلي والمدقق الخارجي لتقييم مدى كفايته والتأكد من انسجامه مع القوانين والأنظمة والتعليمات النافذة.
- الالتزام باستقلالية دوائر وإدارات المخاطر والتدقيق الداخلي.
- الالتزام بتوفير النظم المالية والمحاسبية القادرة على إظهار الوضع المالي الحقيقي للبنك وتوفير المعلومات الضرورية لاتخاذ القرارات وبما يمكن من إعداد البيانات المالية الدورية والسنوية وبما ينسجم مع المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS).
- الالتزام بتوفير الفاعلية والسلامة لإدارة المعلومات والتكنولوجيا من خلال إيجاد أنظمة ضبط ورقابة داخلية فاعلة.
- الالتزام بتوفير متطلبات الأمن والسلام والحماية اللازمة للبنك.

2. التدقيق الداخلي:

يعتبر التدقيق الداخلي مصدرا هاما للمعلومات ويساعد إدارة البنك على تحديد المخاطر وإدارتها بكفاءة من أجل ذلك يلتزم البنك بما يلي:

- يتم رفع تقارير المدقق الداخلي مباشرة إلى لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة والتي تكون مسؤولة عن تقييم أدائه.
- يقوم المدقق الداخلي ولجنة التدقيق بمراجعة تقارير المدقق الخارجي وتقارير البنك المركزي ومتابعة الإجراءات المتخذة بشأنها.
- التعاون والتشاور ما بين المدقق الداخلي والمدقق الخارجي بهدف رفع كفاءة أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.
- لا يقوم البنك بتكليف موظفي التدقيق الداخلي بأية مهام أو مسؤوليات تنفيذية.
- إن مهام التدقيق الداخلي تقوم على أساس مبدأ المخاطر - التدقيق.
- المسؤولية عن مراجعة عمليات الإبلاغ المالي في البنك (التأكد من أن المعلومات الرئيسية المتعلقة بالأمور المالية والإدارية والعمليات تتوفر فيها الدقة والاعتمادية والتوقيت المناسب).
- التأكد من الالتزام بتطبيق كافة السياسات والتعليمات والإجراءات الداخلية للبنك والصادرة عن الجهات الرقابية والمعايير والإجراءات والقوانين الدولية ذات العلاقة.

3. لجنة التدقيق:

بموجب قانون البنوك المادة (33، 32) فقد انبثق عن مجلس الإدارة " لجنة التدقيق " وتم إصدار قرار تشكيلها وتحديد مهامها، وتحدد أفضل الممارسات الدولية المواصفات التالية في أعضائها:

- تتكون من (3) أعضاء من أعضاء مجلس الإدارة من غير الأعضاء التنفيذيين.
- تتوفر في أعضائها المعرفة والفهم الكافيين للمعايير والمبادئ المحاسبية الدولية.
- تتوفر لدى الأعضاء خبرة مصرفية عامة.
- المعرفة التامة بتعليمات البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية.

4. التدقيق الخارجي:

- تنتخب الهيئة العامة مدقق الحسابات الخارجي المرخص للقيام بمهام التدقيق الخارجي على البنك وفقا لمعايير التدقيق الدولية المعتمدة ومتطلبات واصول المهنة والتشريعات النافذة.
- يمارس مدقق الحسابات الخارجي واجباته لمدة سنة واحدة قابلة للتجديد مع مراعاة تطبيق دوران الشريك المسؤول في مكتب تدقيق الحسابات كل (7) سنوات وبما يتفق مع (المعايير الدولية).

- يقوم المدقق الخارجي بتزويد لجنة التدقيق الداخلي بنسخة من تقريره ويجتمع معها مرة واحدة على الأقل سنوياً ودون حضور الإدارة التنفيذية.
- يقوم المدقق الخارجي بحضور اجتماع الهيئة العامة للبنك.
- يقوم المدقق الخارجي بتدقيق حسابات البنك وفقاً للمعايير الدولية والقواعد المهنية المتعارف عليها وفحص الأنظمة الإدارية والمالية وأنظمة الضبط والرقابة الداخلية للتأكد من فعاليتها والتأكد من مصداقية وعدالة البيانات المالية الصادرة عن أنظمة البنك المحاسبية والمعلوماتية بالإضافة إلى التبليغ عن أية مخالفة للقانون أو أي أمور مالية أو إدارية ذات أثر سلبي على أوضاع البنك إلى الجهات المختصة.

5. إدارة المخاطر

- أ- ترفع دائرة إدارة المخاطر في البنك تقاريرها إلى الرئيس التنفيذي/ المدير العام ولجنة إدارة المخاطر، أما بالنسبة للعمليات اليومية فيكون ارتباطها مع الرئيس التنفيذي/ المدير العام.
- ب- تتضمن مسؤوليات دائرة إدارة المخاطر في البنك ما يلي:
- تحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر السيولة ومخاطر العمليات.
- تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر.
- وضع السقوف للمخاطر، والموافقات، ورفع التقارير، وتسجيل حالات الاستثناءات عن سياسة إدارة المخاطر.
- تزويد المجلس والإدارة التنفيذية بمعلومات عن قياس المخاطر ومنظومة المخاطر (Risk Profile) في البنك.
- توفير معلومات حول المخاطر لدى البنك لاستخدامها لأغراض الإفصاح والنشر للجمهور.
- (هذا وتقوم بعض اللجان مثل لجان الائتمان، وإدارة الموجودات والمطلوبات / الخزينة، لجان الاستثمار بمساعدة دائرة إدارة المخاطر في القيام بمهامها وفق الصلاحيات المحددة لهذه اللجان).
- هذا ويتضمن التقرير السنوي للبنك معلومات عن دائرة إدارة المخاطر بخصوص هيكلها وطبيعة عملياتها والتطورات التي تطرأ عليها.

6. الامتثال Compliance

تم إنشاء دائرة الامتثال في البنك وهي وحدة مستقلة تتبع رئيس مجلس الإدارة مباشرة وعلى اتصال مع الرئيس التنفيذي/ المدير العام كما تم رفدها بكوادر مدربة هذا وتقوم دائرة الامتثال بإعداد منهجية فعالة لضمان امتثال البنك بجميع القوانين والتشريعات النافذة وأي إرشادات وأدلة ذات علاقة. ويقوم البنك بتوثيق مهام، صلاحيات ومسؤوليات إدارة الامتثال ويكون وتعميمها داخل البنك وعلى كافة العاملين، كما ويعتمد المجلس ويراقب سياسة الامتثال ويكون إعدادها وتطويرها والتأكد من تطبيقها في

البنك من صلاحيات إدارة الامتثال بالإضافة إلى قيام دائرة الامتثال برفع تقاريرها حول نتائج أعمالها ومراقبتها للامتثال إلى مجلس الإدارة في البنك ونسخة منها إلى الإدارة التنفيذية.

لجان مجلس الإدارة
لجنة التدقيق

أ- تم تشكيل لجنة التدقيق بقرار من مجلس إدارة البنك وتتكون من رئيس وعضوين ينتخبهم مجلس إدارة البنك من بين الأعضاء غير المنوط بهم أعمال تنفيذية داخل البنك ويتمتعون بالخبرة العملية والمهنية والمؤهلات اللازمة ومن بين الأعضاء هناك (3) أعضاء مستقلين، وتستمر اللجنة في عملها طيلة مدة استمرار عضوية مجلس الإدارة، وتتولى اللجنة في البنك ممارسة المهام والصلاحيات التالية:

1. التوصية بترشيح السادة مدققي الحسابات للتعين أو إنهاء خدماتهم والتأكد من استيفائهم للشروط المطلوبة في تعليمات هيئة الأوراق المالية.
2. مراجعة أتعاب مدققي الحسابات والتوصية بتحديد قيمتها العادلة في ضوء نطاق التدقيق المطلوب منهم.
3. التوصية بتعيين أو إنهاء خدمات كبار موظفي إدارة التدقيق الداخلي وفي العموم تقييم عمل التدقيق الداخلي والنظر في سبل تطويره، مع إظهار الدعم اللازم لعناصر التدقيق الداخلي الرئيسية لتكريس استقلاليتهم والعناية بأوضاعهم الوظيفية.
4. إقرار خطة التدقيق الداخلي السنوية للبنك بعد التشاور مع مدققي الحسابات على طبيعة ونطاق التدقيق المطلوب بما يضمن التنسيق اللازم بين نشاط التدقيق الداخلي ومراجعات المدقق الخارجي من أجل تغطية واسعة لتدقيق أنشطة البنك ودوائره وفروعه بأقل ازدواجية ممكنة.
5. الموافقة على أي خروج عن خطة التدقيق الداخلي السنوية أو أي تعديل أو تأجيل فيها.
6. فحص ومتابعة تقارير إدارة التدقيق الداخلي ومدققي حسابات البنك ومفتشي البنك المركزي أو خلافه من تقارير التدقيق الأخرى التي يخضع لها البنك من وقت لآخر والوقوف على نتائجها وملاحظاتها وتوصياتها مع النظر في ردود الإدارة على كل منها واتخاذ الإجراءات المناسبة بشأن كل ذلك.
7. متابعة تنفيذ أية ملاحظات هامة للتدقيق (أيا كان مصدرها) بصورة فعالة وسريعة والتأكد من الإجراءات التصويبية المناسبة دون تأخير.
8. دراسة كتب ملاحظات السادة مدققي الحسابات المتعلقة بأنظمة الرقابة الداخلية أو سواها ومراجعة أجوبة البنك عليها ويشمل ذلك مراجعة مراسلات البنك مع مدققي الحسابات لتقييم ما يرد فيها وإبداء الملاحظات والتوصيات بشأنها.
9. مراجعة البيانات المالية المرحلية والسنوية للبنك قبل عرضها على مجلس الإدارة مع العناية بالأخص بأية خلافات قد تنشأ بين الإدارة ومدققي الحسابات عند عملية إعداد البيانات المالية أو نتائجها وكذلك التحقق من تنفيذ تعليمات البنك المركزي بشأن كفاية المخصصات المأخوذة لمقابلة